The Ladies' Journal (Issued Monthly)

婦女雜誌

五卷十二號



中華郵務局特准掛號認為新聞紙類

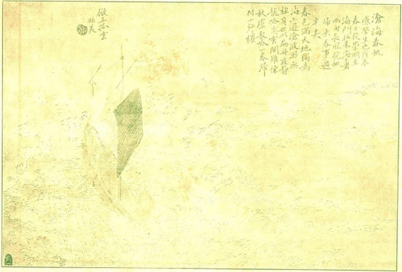
商務印書館印行



石門吳待秋君繼室李隱玉女士遺畫　（參觀本雜誌五卷十號文苑欄）



石門吳待秋君繼室李隱玉女士遺畫



石門吳待秋繼室李隱玉女士遺畫



石門吳待秋君繼室李隱玉女士遺畫

婦女雜誌第五卷第十二號目次

●社說
本雜誌今後之方針　記者
●婦女之解放與改造　瑟廬
●學藝
難病之治療法（續）　西神
●作蠶圖說略　譚啓桂
●秋季食物之儲藏　繆程淑儀
●月世界　艾耆
●烹調祕術（續）　李旳一
●家庭染色術（續）　王傳英
●動物護身之方法　君實
冬季盆景栽培法　繆程淑儀
●日光療病之新法　胡錫璠
●家政
●免除惡癖之育兒談　繆程淑儀
●婦人姙娠期內與產後乳房部之保護法　鄭希陶
治家四要（續）　胡品元
●人種改良學之研究方法　黃覲常
●姙娠及產後之攝生法　守建
●紀述
世界女子參政運動考　澤民
●文苑
●蘇母余太夫人七十壽序　蔣維喬
●蔡母楊太夫人誄　孟森
●詩五首　李王采南
●詞二首　薛錫琴　出雲館主人
●小說
九原可作（續）　閩縣林紓　王慶通同譯
●名畫　附圖　慧兒
●秋聲　附圖　王劍三
●君子花門詞（續）　附圖　瞻廬

●雜俎
●文學之神秘　胡懷琛
●愛與妬　汪集庭
●一夕話　李王采南
●田蝶之寄生蟲　蔚人
●餘興
科學小識（續）　附圖　小青
說電
沙是什麼做的
●科學小製造　附圖　小青
短站電話
水指南針
金屬的濕力
弧光燈
●科學趣味　附圖　谷青
蜃氣樓
●魔術平方　倪代軍
●家庭新游藝　費秀文
●童話　儞狐　附圖　電子

六卷第一號要目預告

婦女解放問題的建設方面
讀少年中國婦女號
人體內的軍隊
生物界之奇談
科學的救旱方法
家庭與科學
英國女子在工業上的情形
新文體之一夕談
強迫的婚姻
釋放婢女議
文學圖說
結婚日的早晨
婦女之神經性疾病
兒童讀物的研究

更正

本雜誌五卷八號插圖內江西德安女學及義務女學照片茲據德安校長郭沈毅君來函謂該校係男校並非女學與安亦無義務女學之設特此更正



本雜誌今後之方針

記者

我們常聽得人說的：人類的思想，每每被環境束縛，能𣪍超出環境束縛的便是大思想家，人類的進化，全賴有這班大思想家用心力懸出一個高遠的目的，指出光明的路徑，叫其餘的人走去。

可是我們又常聽得人說：宇宙間的事物，是很複雜的，人類的知慧到底是有限的，人類的眼光到底是只見近不見遠，人類又是求生的動物，多慾望的動物，所以理想只管高倘然出了人類生活的範圍太遠，效力就有限了，我們只好依著環境的程度慢慢改去，「天下一治一亂」，不能一下子就大同，那是沒法的。

這兩種話都有理由。我以為人類的進化，就在一面有理想家提倡，一面能依環境的程度慢慢改善，如此方能使進步有秩序。

我們以為女子問題也應當用這態度去研究，我們應當一面掛起「女子解放」的大目的去提倡；一面要暴露現在社會的弱點，解放的不可能處實行問題的質難，這才是。否則只用動人感情的話，天天刺

激女子的心，鼓吹，却不量量女子的實力如何，眞眞的程度，如何，就使勉強做到了和理想形似的模子，正如「繫巢葦梗」，總有一天欲鬧亂子，一敗到地。還不是解放女子，簡直是害了女子—同時也害了社會全體！

我們是抱定這種健宗旨的，所以婦女雜誌此後的眼光，一面提倡女子解放，一面却要十二分審愼周詳的去批評女子解放運動中的言論和行動。須知這不是自相矛盾，我們對於社會改造問題，是應該如此的。

我們的主張是如此，所以婦女雜誌的體例，在明年起要有些變更，現在寫在下面：——

(一)本刊爲發表主張提倡改革，故有社論。爲評論社會趨勢，女界情形，故有評論。爲欲勉竭淺知，與海內留心女子問題者商榷，故有通論。爲介紹外人言論，故有譯論。這是論說方面的大概區分。

(二)我們中國男女異視到極點，不但社交方面道德方面如此，便學問也如此。所以有最不通的女四書女孝經等書—本刊現在力矯此弊，學術一門，不限於向來所謂女性的，一概登載。不過於廣泛之中，仍有一定的標準。

(三)西洋提倡女子解放已經幾十年了，彼邦學者關於女子問題的著作，或專書，或散見於所著書中，著實不少；本刊對於此等著作，極力介紹，特設名著一門以容之。

(四)家政園藝美術育兒衞生等等，以及淺近的科學知識，實在是人人所必需的常識，在我國女界一般程度未高，此等常識尤爲急需，故特設常識一門以歸之。

(五)雜載，分文藝，世界婦女消息，科學游戲，數種。文藝擇登小說劇本，或譯或著。世界婦女消息，則輯譯歐美的女子解放運動消息，女界狀況，女工

狀況。科學游戲則於游戲之中寓科學之理，以備餘興。

（六）讀者論壇專備讀者發表意見之用，無論是與本刊旨趣相合或宗旨相反，只要言論有價值，都願代爲發表。

以上說的，可見本刊的大概情形了。我現在再申說幾句以作結束就是

我們主張按照我們現在的社會情形，根本的去求女子解放的實現，所以我們不主張急進的方法；但我們至少有個高於現社會情形的理想和前進的精神。

但是同人等到底見聞有限，學識淺薄，時常很盼切的願和海內通人討論商榷。

婦女之解放與改造

瑟廬

新文明之產兒已乘世界大戰之終結而墮地。此五載之世界大戰。說者比諸產婦之陣痛。今者陣痛已過。新產兒呱呱之啼聲。震盪全球。爲世界人類開未來之曙光。於是世之哲學家文藝家宗教家教育家政治家經濟家以及其他論客批評家等。各各本其一己之眼光觀察此新產兒之新文明。而加之以論斷。雖然。此諸家之論斷。果能對於戰爭之原因經過與其將來。一一悉中肯綮乎。夫彼等既經專門的之研究。其所論斷。必含有一部分之眞理。自不容否認。顧吾人所當知者。此次戰爭所齎來之大勢。果爲何物。易詞言之。卽何者爲

支配今後世界之大問題也。其在戰前苟詢及此問題則稍知世界大勢者。必以勞動問題爲對自戰爭之開始。而婦女亦驟然而起。參加其間。於是向日視爲家庭之人之婦女。至是早成爲社會之人國家。之人。其腦力體力均有可與男子抗衡之能力。已確切證明。毫無疑義。於是世界之婦女。皆將由家庭由社會由國家而解放。故歐洲今日之社會問題。勞動問題殆已成過去。今後將以此婦女問題爲中心。實爲必然之趨勢。此

世界大勢之高潮

自西東漸。泡沫所及。雖長夜沈沈高臥方酣之我國。亦不能不受其影響。而我國之篤古者流。猶欲藉數尺三從四德之堤坊以障此振撼世界之大潮流。與彼高掌遠蹠之新學家推波助瀾高唱婦女解放論者爲敵。於是

新舊之衝突

逐日以激烈。然吾人苟以冷靜之頭腦。爲徹底之觀察。則彼篤守三從四德說之頑固派。固屬時代錯誤。難免於聾聵盲瞽之譏。即此世界新潮流之弄潮兒之新人物。欲牽引此歐洲今日之婦女問題。即作爲我國今日之婦女問題者。亦不免爲昧己而從人。蓋歐洲今日之婦女解放。乃經數十年來幾許之經驗幾許之鍛鍊幾許之教養幾許之用意而致。而時勢之要求。社會組織之變化。又足以促成而助長之。今吾國之高唱婦女解放論者。乃蔑視彼等數十年間之歷史的經驗。而圖爲一飛沖天之舉。則其謬誤與彼盲聾聵之頑固派。殆無以異也。然則

婦女解放果成爲今日吾國之婦女問題乎

夫既已名之爲婦女問題。則固非出自男子之口之問題。而爲發自婦女自己之心中之問題也明甚。歐洲之所以有今日之婦女解放。一本於婦女急切之要求。要求爲人類。要求爲國家之一員。要求與男子

立於同一水平線上。循此要求而進行。然後始有今日之成果吾爲此論非故爲褒人而抑己婦女解放。今日已成世界唯一之眞理。吾國之婦女旣爲世界婦女之一部分。則吾國之婦女解放。自亦爲唯一之眞理。而不容有所反對惟歐洲之婦女解放旣發於婦女自己之要求。而成於婦女自己之努力。吾國又何能獨外此例。然而歐洲之婦女。何爲而有此要求。何以能爲此努力乎。究論至此。乃觸及於

問題之中心點

問題之中心點維何。曰婦女之改造是已。夫婦女解放。爲世界必至之趨勢。已如上述。然徒自外部而解放。不於其本質加以積極的之改造。則所謂婦女問題者。不特不能解決。且有棼棼紛糾之勢。故婦女改造者。婦女解放之首務。而亦婦女解放之終極目的。非改造不足以言解放。亦非改造而達於完成。不足稱爲解放。是以論吾國今日之婦女問題。與其注重於解放。毋寧注重於改造。論旨旣明。則請進而述

婦女改造之內容

婦女改造之內容奈何。此最切要之問題也。以吾人之所見。大略爲下列之諸項。

一　身體之改造

二　知識之改造

甲　自覺心自重心之喚起

乙　科學知識之熟習

丙　實用技能之精練

三　性格之改造

甲　理性之堅確

乙　意志之剛健

丙　感情之中正

於此所當注意者。吾人之主張婦女改造。乃本於德謨克拉西之主旨而主張之。非如極端婦女論者之主張男女完全同一也。蓋人類之有男女。乃因於天

性之自然。其本質上之不能無差異。猶其生理上之不能無差異。必欲改造婦女。使與男子完全同一。恐非事實上之所可能。吾人以為男女無論在家庭在社會在國家。固不當有主奴之分。然仍有分工之必要。此則吾人主張改造之本意也。以下當就此內容。為具體的之說明。卽依上列順序。先論

身體之改造

蓋身體之改造。乃一切改造之根本。必先有健全之身。然後乃有健全之心。吾國婦女素以纖細荏弱著名。在舊日為家庭之人。尙多弱不勝任之概。果使一日獲達解放之目的。其能以此荏弱之軀體。擔任社會國家之大事乎。故吾國婦女不言解放則已。苟言解放。不可不自改造身體始。此後在女子教育中。當首先注重體育。以為女子教育改造之基本。其在家庭。亦宜獎勵運動。講究衛生。而纏足束胸傅粉等種種妨礙身體之陋習。尤宜努力革除。以袪舊日怯畏葸之弊。務使全國婦女。皆有強健壯碩之軀體。而後方可言。

智識之改造

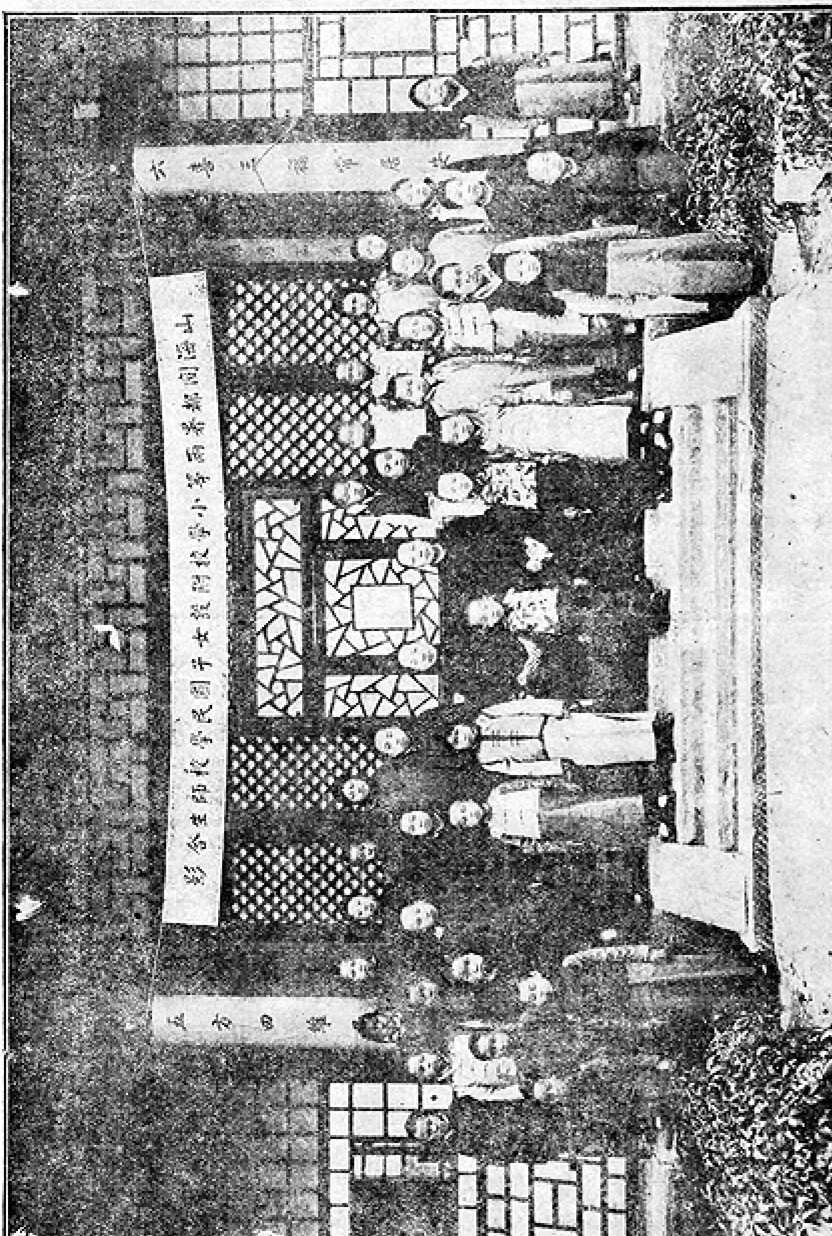
改造知識之先務。在於自覺婦女之天職。以依賴男子為恥辱。以獨立自尊為趨向。無論在家庭在社會在國家。凡可以自盡其心自致其力者。務宜奮勉勇進。不當稍後於男子。是為精神改造之先決問題。然而獨立自尊。固非高談空論之所能期也。欲達眞正之獨立自尊。不可不具有科學的知識與實用的技能。蓋現在之世界。為科學之世界。今後之婦女。不特出任社會國家之大事。必須充分之科學知識。卽在家庭之間。如子女之教養。家政之整理。亦非以科學為基礎不可。至於實用的技能。尤為自立之婦女所不可或缺。近年以來。吾國之女子教育。莫不徒尙形

式。驚於虛文。往往費時間耗心力。而不切於實用。此尤不可不力矯其弊者也。然身體與知識。雖經改造而臻於完全。苟不注重於

性格之改造

則仍未足以爲完全之新婦女。而應今後時勢之要求。改造性格。大略爲上述理性之堅確。意志之剛健與感情之中正三端。所以言理性之堅確者。蓋舊日之婦女。大抵趨於感情而短於理智。往往因此招非常之失敗。今欲力矯其弊。不外如上所述。於自覺心自重心之下。習得充分之科學的智識。使常識豐富。判斷明確。斯應事接物。不致有謬誤錯亂之處。吾國數千年來。素以柔順爲婦道之極則。故歷來婦女。大抵皆意志薄弱。委靡不振。無嶔奇壘落之行。剛健中正之德。此後務宜覺悟男女平等之理。養成沈毅勇邁之氣。守正義而服眞理。不屈於強暴。亦不流於偏激。然後斯可謂生活於活社會之活婦女。至於感情之浮動。本爲婦女唯一之缺點。其在平時。往往騖於虛榮。惑於外誘。一遇非常。則震驚惶恐。不知所措。其受人非難。卽在於此。此意志之剛健與感情之中正。所以同爲婦女之改造所必要也。

要而言之。婦女之解放。乃支配今後世界之最大問題。爲應付此世界之新潮流起見。不可不注重於婦女之改造。此吾人所敢促全國婦女之覺悟。尤望一般男子。革新對於婦女之思想及態度。而加之以援助也。





雜病之治療法（續）

西神

日光浴

患肺病者如遷住靜僻之鄉間。行戶外療法。效力極大。然非有資財有閑暇者不能。其爲職業所羈或限於財力不能營戶外生活者。可行日光浴、空氣浴、乾布摩擦、冷水摩擦等法。效力亦大。

日光浴最初四五日。宜在玻璃窗內行之。以防風也。俟皮膚之抵抗力漸強。始可當風行之。日光浴之有效。在紫外光線。玻璃能吸收紫外光線。在玻璃窗內行日光浴。毫無效力。日光直射之程度。四季不同。春秋以午前後爲宜。夏日以早晨爲宜。冬日以正午爲宜。準日光之強弱。每次自三十分時至一小時爲度。行之日久。新陳代謝之機能。自然旺盛。食慾自然增進。但曾患咯血之人。不宜行之。因血行旺盛。易再起咯血也。又神經興奮之人。亦不宜行之。因血液易於上昇也。突然裸體曝於日光之下。則血液之激動強。昇至頭部。易催嘔吐。發頭痛。此時當中止。又行日光浴時。宜不絕動手足。以防局部起鬱血。行日光浴後。必俟身體覺冷方可披衣。否則過十五分鐘後。身體

必驟寒。或於此時行冷水摩擦冷水灌漑。然後披衣。效力尤大。

一年中最寒之時期。日光直射之程度。爲華氏一百十二三度。最高可昇至一百十四度。故浴於日光中過久。卽裸體亦不免出汗。而手足運動時。出汗尤多。以日光浴時所出之汗。諸醫生試驗之。其性質與服藥後入浴後所出之汗完全不同。中含可驚之毒分。今試以此汗注入兎及天竺鼠之體內。僅少許之分量。該動物卽死。以服藥及入浴後所出之汗注入該動物體中。縱大量亦不死。由此觀之。日光浴所出之汗。排出身體內部之有害物質。促進有益人身之新陳代謝。又日光浴後。肺臟內吐出之炭酸量較平時爲多。尿量亦增加。此皆新陳代謝旺盛之結果。

空氣浴

日光浴利益固多。然遇陰雨。則不能行。於是乃以空氣浴代之。每日定時行空氣浴十分至十五分時。利益亦大。惟病人之體力衰弱者。倘不顧病勢之輕重。輕率行之。反有害。總之。不問日光浴空氣浴。總宜商諸醫生。請其指示。

各種摩擦法

人之皮膚。不僅恃日光浴空氣浴而養抵抗力。倘平日能實行各種之摩擦法。亦可得非常之利益。

第一　徒手摩擦　昔人謂顏面禁順毛竅摩擦。宜察毛竅之順逆。左右橫摩或逆摩之。順摩則枯燥。日久皮緩肉陷。發生斑點。逆摩則潤澤。皺紋自消。返老爲童。與今日馬山芝氏逆摩皮膚之原理相合。不僅助血液之還流。並能改良神經及血管之營養。每日定時用手摩擦周身。日久血行自然旺盛。食慾自然增進矣。

第二　乾布摩擦　朝起及夜寢時坐在床上行之。用乾巾摩擦全身。以身體之外表温暖爲度。

第三　冷水摩擦　法取清水一盆。以手巾浸入

絞之使乾。摩擦全身至皮膚呈紅色爲度。然後再用乾巾拭之。朝晚晝各行一次。日久自能增加皮膚之抵抗力恢復身體之營養。惟初行時宜請人代爲摩擦。又初行此法者摩擦後身體易感寒冷。宜衣厚衣暫暖身體。

發聲運動

發聲運動果能醫治肺病與否。人異其說。人之體質各異。則發聲運動之效力自不同。兼以發聲之方法。大有優劣。卽同屬發聲。有自腹部出者。有自喉內胸內出者。前者血行旺盛精神爽快有益健康不淺。後二者則血液聚集頭部。反有弊害。故發聲運動之有益肺病者。以出自腹內者爲限。

呼吸療法

聲出自腹之運動所以能治肺病者。因其酷似深呼吸(尤酷似腹式呼吸)也。西洋有名之聲樂家寫發聲之處於愛克司光線上。知腹部筋肉之收縮。橫隔膜之上下。概較普通人爲優。

深呼吸亦有胸式腹式之別。胸式呼吸。橫擴胸廓。腹式呼吸。上下橫隔膜。後者爲患肺病者每日必行之養生法。效力甚大。茲摘述近世名醫之言於下。

醫學博士北里柴三郎謂每晨在淸潔之空氣中行深呼吸。不僅可以預防肺結核。卽初期之肺結核。如能按日行之。亦可得恢復之動機。

杉村廣太郎謂呼吸操練法。能直接使肺臟得極大之益。肺病尙未至末期。若行輕運動、深呼吸、適當之食餌。充分之日光浴。獲益甚大。又謂欲治肺病。當以深呼吸爲療法之基礎。盡力以強呼吸機關之筋肉。(橫隔膜尤甚)每呼吸一次。則輸入多量之空氣於肺中。血管內立生新血液。爲炭酸瓦斯及有機體腐敗之氣管支及粘膜。恃此新血液而恢復原力。以前之藥品及滋養物。均無如此之效力。

醫學博士栗本東明謂吾人吸入肺中之空氣。萬不

全部吐出。即時停滯於肺尖或氣管支之末梢邊。不能吐出。此殘留之空氣。爲時過久。自然腐敗。此腐敗之殘留空氣。爲肺臟之大毒。若實行深呼吸。則吸入之新鮮空氣。可直達肺尖及氣管支之末梢邊。舊空氣自不致長停滯其中。即新舊之交代作用。充分發達也。

醫學博士遠山椿吉謂冷水摩擦與深呼吸。乃強壯身體之二大法。蓋深呼吸不僅使肺臟活動。即胸腹間之橫隔膜。亦得十分活動。腹中之諸臟器。莫不活動。而全身之諸機關。均間接受其影響。其分深呼吸法爲三大種。

第一、意識的專用的深呼吸法

第二　無意識的兼用的深呼吸法

第三　無意識的自發的深呼吸法

復細別爲下列之五種。

徒手深呼吸

機械深呼吸

華篤萊氏器械之實驗

器械深呼吸之別法

簡易深呼吸

肺病之專門醫。無不提倡深呼吸之利益。但行之過急。反能起咯血頭痛眩暈。爲害甚大。宜逐漸依次行之。

玆綜合諸家之說。分述深呼吸之利益於下。

第一　供給多量之酸素於血液中。身體之血液。每一分通過肺臟二次。自吸入之空氣中攝取酸素。故吸入之空氣多。則營養素（即酸素）亦多。

第二　能洗肺臟內之瘡面。爲結核菌造成之病竈。易於平愈。

第三　上下橫隔膜。運動內臟之諸機關。

第四　停滯於肺臟各隅之腐敗空氣。悉行驅出。

肺臟內爲之一淸。深呼吸之利益如此。故患肺病者不可不行之。深呼吸之方法甚多。各擇所好者行之。不僅限於此數種也。

(未完)

柞蠶圖說略

安徽省立第一柞蠶講習所所長　譚啓桂

柞樹飼蠶。始於山東。繼之者河南。既而推之東三省。推之雲貴。皖省自淸季。創辦。近年繅織。力求改良。頗爲社會所稱許。張君熙亭精於新法水彩。欣然命筆。繪成一圖。栩栩欲活。因附說略於後。以供　大雅快覽。並望留心實業者。起而踵辦。爲甚幸焉。

譚啓桂誌

(柞樹)皖南北各山皆產。分類亦多。圖中所繪者爲白柞。葉長中微凹。緣邊有刺。葉初生淺綠。微白。夏秋間發育頗速。常宜於秋蠶。

(柞蛾)兩翅橫徑四寸許。色赭黃。各翅皆具一眼。中明如鏡。外作黃圈。上有白痕。如半月。其眉雄粗雌細。圖係雌蛾。

(柞蠶)亦稱山蠶。野蠶。食柞樹及槲櫧青杠等葉。有黃綠赭白諸色。體之構造。略同桑蠶。惟脊有雙肉峯。細毛成簇。近尾處成獨峯。旁有黃色一線。隔別上下。氣門及肉峯間。每現金星子。多寡不一。圖係豫種。爲純黃色。若魯種則純綠矣。

(柞繭)蠶飼於樹。繭亦結於樹。色灰白或灰黃。大於

桑繭二三倍。分一化性二化性。一化者結繭蛹蟄。俟冬至後。入烘房四十餘日始出蛾。二化者結繭後十餘日卽出蛾。秋間繭成。亦蟄其中。與一化者同烘始出蛾也。

〔柞絲〕未出蛾者。水繅。與家蠶同。出蛾之繭殼。則乾繅。用沸鹼水泡繭。使透入籠蒸之。取出置木案上。旁設繅車以手索緒縷縷而解絲皆堅韌耐久。

〔柞綢〕宜染各種灰色及品藍深藍紅綠亦可。惟不宜染黑色。若以本色製夏衣裝最爲雅觀也。



秋季食物之儲藏

繆程淑儀

秋風洛水。張翰思鱸。黃頷白龍。盧悰恨膾。此味之美而異地難求者也。灑孟宗之淚。求鮮荀於寒冬。解王祥之衣。棄鯉魚於冰澤。此味之美而異時難得者也。千里獻荔支之實。只爲玉環。五日食花豬之味。句傳坡老。此在貴妃之尊。宦游之地。或可縱其嗜好。璧其饕餮。舍此則雖饞涎欲滴。亦難得異味之嘗。況櫻桃未熟。欲煮鮒魚。木葉凋零。思煎早韭乎。

吾儕婦女。經營家政。以家庭經濟量入爲出爲原則。席豐履厚之家。社會中只有最少數。中人以下之家庭。在此米珠薪桂之時期。更何能闢異翻新。若大菜館大飯莊之搜求。市上未售之品。然而進盤飧於高堂。奉杯酒於戚友。豈能棐藜蔬食。日無變換。佳賓在座。盤傑盡鹽乎。烹飪之事。本爲我輩之職任。乏甘旨之養。子之不孝。婦之罪也。待親朋之薄。戚友之譏。女子之羞也。則求其經濟之節儉而又能盡中饋之職。則平日不可不研究食品儲藏之法矣。

夫旅居上海。僦宅京華。食王瓜於正月。剝蠶豆於初冬。視爲固然。絕非異事。而罐頭之品。更四季無缺乏之時。在今日大交通之世。以國內方物言。北至關外。南至粵東。特產之品。皆可遍嘗。雖遠而至於國外。歐美之奇珍異味。亦可嘗鼎一臠。萃東南西北春夏秋冬之物品於一席之中。只須不惜金錢。亦可咄嗟立辦。非奇事也。然而不時之品。價恆貴至數十倍。罐頭食物。價亦貴至三五倍。地不能交通。皆若京滬也。家不能富有。皆若愷崇也。則舍居交通繁盛之地。資財富有之家。苟留心於家政。不肯用金錢如泥沙。注意

於烹飪。不肯以藜藿待親友者。當必願聞淑儀之言矣。淑儀前曾著有改良宴會一夕話。發表於本年第八期雜誌中。其主意本不在乎尙新奇而今茲之作。則專言非時之食。豈非兩相背謬乎。不知淑儀向抱有節儉兩字之宗旨。以多金索珍品。雖味如龍肝。亦非所欲。以賤價購佳物。則翻新立異。亦不憚煩。近來烹飪之事。女校立爲專科。但普通之弊。留心西餐之製法。而不注重中國食品。注意於烹飪之法。則而不留心於材料之儲藏。此淑儀所以欲補其偏而數其弊。不惜瑣屑言之也。

余曾記某年正月。往親戚家。春盤上獻中有薄荷餅一味。同席姊妹。詫爲奇事。嘗爲異味。他種餚饌。至少必剩其半。而此則食之殆盡。詢諸主人。何從得此鮮葉。主人微笑不語。余取其一細察之。知其葉非薄荷。而味則薄荷也。席散之後。余詢主人。此爲青菜之葉。而塗以薄荷油者乎。主人笑頷之。夫贋鼎亂眞。人猶奇之。況其眞者。苟儲藏之得法。則開盛宴。娛嘉賓。生面別開。而又無多花費。非寒素人家宴客之唯一妙法乎。

淑儀今之所言。開秋季所有之物。其儲藏之法。又極簡單。不借機械作用。其儲藏之物。至少亦可用至來春。其價値又皆甚廉。無貴重之品。想讀者諸君。皆可乘此秋季一試之也。

夫鮮美之物。春末夏初爲多。余何爲獨舍春夏而有取於秋。不知黃梅時節及天氣暑熱之時。儲藏之物除罐積之品。不與外間空氣流通。其餘則易生黴菌。或至腐爛。不若秋令擇空氣乾燥之時。取秋令佳品。可爲烹飪材料者。預爲儲藏。則殘冬時節。雨雪載途。春雨連朝。淋漓滿道。或客來之不速。或菽水之承歡。不致有酒無肴。令易牙束手也。

秋季佳品甚多。淑儀所述。僅取一斑。因此推彼。女界中不少慧質。正不必一一詳述也。

(一)菱角　菱角一物。不僅生者味鮮。熟者味甘。可供隨意喫食也。若紅燒雞。紅燒肉中。襯以菱米少許。煨至極爛。味亦佳美。但自七月上市。重陽以後。卽成菱種。老不可食。儲藏之法。卽將菱之半老者煮熟。(嫩者不可用。太老則乾而不潤)以刀斫去其殼。置日光中曬之。曬至極乾。貯入乾燥器皿中。密蓋之。隨時可以取食。惟食時須入罐中加水。煨之。煨至極爛。或加糖以代餐。或入燒雞燒肉中。以吸收雞肉之汁。則尤爲佳美。以之佐酒。較勝他蔬。至來春須常在日光中曝之。但至梅雨時候。則易生黴點矣。

(二)藊豆　藊豆一物。早者六月結莢。遲者至九月底猶可食。此四月中本爲常食之品。無足爲異。但至次年春季。絕不可得。物以罕而見珍。不必皆貴品也。余家每歲在七八月之間。摘其不嫩不老者。擇天晴氣燥之時。在鍋中煮熟。不加油鹽。煮以清水。待其旣熟。存有小空隙之竹器上曬之。曬至極乾。藏於乾燥器中。臨食之時。先以滾水泡之。然後再用平炒藊豆之法炒成。入於紅燒鴨。或紅燒肉鍋中。再加火工。幾與鮮藊豆角無甚分辨也。

(三)山藥　山藥本爲秋季食品之佳物。尋常收儲之法。皆將生者曬乾。置於不通風處。然至冬季。受凍而壞。或有以乾燥之泥封藏之者。然一至春季。生芽發青。又不可食。余家每年在霜降節後。擇肥而無筋之山藥。入鍋煮熟。剝去其皮。置日光中曬乾。碾爲泥。入鍋中。微火焙之。火宜極小。焙至乾燥。色帶微黃爲度。以乾燥之器盛之。食時鍋中燒沸水。取細絹篩篩入鍋中。一手以鏟攪之。如調漿糊。調至極厚。鏟起。捏爲條。以木刻之山藥形木模合之。其形狀與去皮之山藥相同。盛入盤中。加以葷油白糖。與糖山藥無異。席中可作甜小碗。若燒紅肉紅雞紅鴨。以此作襯菜。味亦佳美。且山藥爲補品。惟苦於不能四季常有。今以此法儲藏。則不致有缺乏之時矣。

（四）晚豆　深秋之際。有一種晚豆。芳香無比。余鄉俗名曰隔壁香。豆粒大而色紅。煮於鍋中。香溢於外。煮至極爛。葷食素食。其味皆佳。欲收藏之。以備不時之需。亦與儲藏蠶豆之法相同。但不可去殼。宜連殼煮之。與蠶豆不同者。蠶豆之皮可食。而晚豆之殼不可食也。曬時不去其殼者。因去殼則乏鮮美之味也。亦須曬至極乾。食時去殼煮之。若用香乾蝦米拌之。加以蔴油醬油江醋。作下粥品。其妙無倫。或燒豆腐以作素菜。或燒紅肉。用爲襯菜。無不佳美。有時以水煮之。加白鹽少許。以作鹽豆。其味亦佳。

（五）蟹油　深秋九月。蟹正肥時。猪油熬蟹。可以久藏。此盡人所知也。然有二難。剝蟹之繁。此其一也。熬油之時。火工大則蟹肉老。火工小。則一至春令。油卽變味。二也。故余幾費思量。變通其法。二難俱免矣。法擇蟹之肥而健者。折去兩鉗。倒懸蟹身。使鉗孔向下。以繩穿之。置盤其下。蟹因折去兩鉗。必感疼痛。八足劇動。全身之肉成漿。由鉗孔中流出。鮮有留餘。極肥之蟹。亦不過留餘蟹黃少許而已。連兩鉗煮之。僅費剝鉗之勞。及去殼取黃之功。勞逸之相去遠甚。將猪油熬熟。文火燒之。置蟹肉其中。出盡水氣。須備小洋鐵罐若干個。另燒炭火爐。以鐵洋罐置火爐上。將蟹肉連油盛入罐中。乘油沸時。蓋好。密封其口。塗以火漆。油罐冷則火漆亦乾。罐中蟹油。自與空氣隔絕。雖久藏亦不壞。無論何時。皆可取食。且活蟹之肉。鮮美異常。與煮而剝之者。有天壤之別。至蟹油之用途。則不勝枚舉。若濱海之地。秋冬之間。欲久藏蛼螯。亦可劈出蛼螯之肉。依此法藏之。但蛼螯不多煮不能久藏。多煮則肉已老。嫩美之妙處已失。然其油則鮮美異常。雖犧牲蛼螯。惟藏其油可也。又熬蟹油或蛼螯油時。先於蟹或蛼螯肉中。滴酒少許。油將盛時。罐中宜先撒食鹽少許。舍此不必加他物也。

以上諸法。皆淑儀平日所實驗者。惜淑儀幼未入學校。未得女易牙之指教。今之所言。不過畧舉所知。以供留心家政者之采擇。非貧婆嘵饒。好談食譜也。諸姑姉妹。其勿誤會此旨。

月世界

艾者

日月星辰均爲世界

日常所言之世界。係指吾人所居之地球而言。實則世界之多。不可勝數。懸於天空之星。一星爲一世界。日與月亦無數世界中之一也。日月與地球皆爲球圓形。星亦多爲球圓形。惟彗星及靄雲星等圓形者甚少。此乃例外。

世界何以多爲圓形。其理由甚長。非數語所能盡。簡言之。因其在四面八方毫無障礙處不絕旋轉故也。滴油少許於極平之水面上。旋轉之。則成圓形。如一粒珠。空中無絲毫障礙。則在其間旋轉之地球及月等。自然亦成圓形矣。

最近之世界爲月

月之自身能旋轉。並繞地球之周圍而行。地球又繞太陽之周圍而行。太陽自身既能活動。亦必以一物爲中心而繞旋之。至其所繞旋者爲何物。今人尚不能知之。世上之物。均以動者爲正則。不動則腐敗。凡撫之而動者。壽命必永。

無數世界中與地球相距最近者。爲月世界。中間相隔九萬六千里。其次爲金星。與地球相距最近時。尚有一千萬里之遙。又其次爲火星。與地球相距一千三百萬里。與地球距離最遠者爲木星。中間相隔一億六千萬里。

映於千里鏡中之月

用千里鏡窺視月世界。則映入鏡中者。有無數輕石

檨之穴孔。細視之所謂穴孔者。盡係噴火山檨之山。此外有極長之山脈。又有平地。惟河海則全然不見。月圓時視之。則月面濛濛有呈微黑色者。是爲平地。有光者。皆山也。呈微黑色之處。日本人名曰「兎餅」。西洋人則名其爲「負薪之人」。此不過一種之想像。非實事也。噴火山檨之山月中甚多。且甚大。至噴火山檨之山。何以如此之多。理由不甚明瞭。設所見之山果盡屬火山而無誤。則以前之月世界。火山之爆發必甚烈。若現今則可斷其盡死滅。不復有火噴出矣。

月世界中無生物

月世界中無草木。亦無各種生物。雖然。生物太小。縱有。亦不能映入千里鏡中。乃由各方面推測之以斷其無也。各方面者。一無水。月世界中無海。又無河。故無水。月世界中又無雲。水氣上昇。遇冷而凝。是爲雲。果有雲。則雲多時山必爲其所蔽。今月世界中之山。無時不可窺見。是卽無雲之一大證據。無雲卽無水之一大證據。月世界中又無空氣。空氣爲吾人兩眼不能見之一種氣體。不能直接斷其有無。亦由各方面推測而知之。旣無水。又無空氣。則草木安能生長。草木且不能生長。遑論人及動物。故月世界又名「滅亡世界」。

烹調祕術（續）

李均一

（一百三十七）鹽緊荳

法將一升烏荳用水洗淨。和以鹽水香料入鍋燒透。待其數透。水乾便可起鍋。入磁鉢中。

（一百三十八）油氽荳瓣

法將蠶荳一升隔日先浸剝去其皮。吹之微乾。乃用菜油一斤同荳入鍋。舉火煎之。待透取出。食時當和以細鹽。頗覺適口。

（一百三十九）燻青荳

法將毛荳十斤和鹽四兩入鍋燒熟。剝去其殼。在日光中晒之。復取燻鉢置毛荳子於其上（毛荳子置篩子中）燃木屑燻之。燻就入磁鉢中。味鮮異常。

（一百四十）鹹炒西瓜子

法將西瓜子淘淨晒乾。入於鍋中。不停手炒之。待至爆時。和以鹽水。再炒。少刻即可起鍋。入錫罐中。封口待冷。其味頗佳。

（一百四十一）玫瑰水炒西瓜子

法將西瓜子洗淨揀擇。入於鍋中文火燒之。用鏟不停手炒之。炒至爆發熱。可盛起入於罐中。以玫瑰油倒之。閉口搖之。使油均勻。食之味香。

（一百四十二）炒玉蜀黍

法將已老玉蜀黍用子入鍋燒之。用柴帚擾之。待其開花爆發。此時將鍋蓋半閉半開。務使其全行開花。乃止。炒好盛起入磁鉢中。其味甚佳。

（一百四十三）糖炒栗子

法將栗子分別大小。各置一鑊。俟砂炒熱。和淨糖一同入鑊。用鏟不停手炒之。待其爆發。便可起鍋。味甜

而香熱食之尤為出色。

(一百四十四)炒白眼菓

法將白眼菓一斤。和水入鍋。舉火燒之待鍋水乾。用鏟炒之不可停手待其爆發便可起而食之。

(一百四十五)油氽果肉(油氽黃豆同)

法將花生肉一斤。入油(一斤)。鍋內氽之。待其數透上浮便是成熟。起入磁鉢。洒以細鹽。味鬆而香。

(一百四十六)炒向日葵(炒南瓜子梧桐子同)

法將向日葵晒乾之。揀淨之。乃入鍋中。用文火燒之。不停手炒之。待其爆發。卽可起而食矣。

(一百四十七)炒蘸鹽杏仁(炒蘸果肉同)

法將砂一斤入鍋炒熱。然後將杏仁一斤。入鍋不停手炒之。見其色黃而熱。便可起鍋。用篩以去其砂。又將鹽一兩。稍冲以水。洒於杏仁。食之味香而略鹹。

(一百四十八)鹽雞

法將雞一只。殺死洗淨。入於缸中。用鹽六兩。醃之。再和以陳酒四兩。花椒茴香少許。然後將荷葉覆之。以石緊壓。置於汚蟲不及之處。防生蠹也。

(一百四十九)糟雞

法將一雞殺就。洗淨入於缸中。以鹽十兩醃之。並和以陳酒香料。用石壓緊。歷七八日。起缸瀝乾。待乾。入壜。塗之以糟。將口封緊。且搪以泥可矣。

(一百五十)鹽肉

法將鮮腿一只。將後面用刀劃之。然後用鹽擦之。乃入缸中。再以鹽二斤。醃之。並和以陳酒一斤。葫椒茴香白馬焇等。乃以荷葉覆之。用石緊壓可也。

(一百五十一)糟肉

法將腿一只。用鹽擦之。醃於缸中。和以香料。用石壓之。八九日起而晒乾。乃入壜內。亦不可切小。徧塗以糟。封口搪泥

(一百五十二)鹽牛肉

法將牛肉十斤。放入缸中。用鹽三斤。以木鎚醃之。若

以手醃之。恐色黑也。醃就。以荷葉蓋好。以石壓緊。

(一百五十三)鹽魚

法將青魚一尾。對劈破開。去鰾腸。斷爲三。其血不可洗去。去反易生蟲也。乃用鹽二斤。入缸中醃之。並和以陳酒一斤。香料少許。以荷葉蓋好。壓緊以石。

(一百五十四)糟魚

法將魚一尾。開破去腸及鰾。不可去血。用鹽二斤。醃入缸中。並和香料陳酒。用石壓緊。歷八九日撈起。在日光中晒乾。乃塗之以糟。約須三斤。上於罎中。將口封緊。以泥擋之。

(一百五十五)鹽蛋

法將鹽入盆研細成末。用火酒爐灰與之一同拌和。然後塗於個個蛋殼之上。乃列置罎中。用箬扎口。再擋以泥。月餘卽可。

(一百五十六)糟蛋

法將大酒香糟五斤榨乾。和以鹽一斤。先入罎內。然後將五十個鴨蛋。一一放入。務求均勻。(若將蛋入夏布袋內結口入之亦可。)乃以箬扎其口。以泥塗於面。務使不致洩氣。

(一百五十七)鹽蟹

法將蟹十斤。用水洗淨。乃將每蟹之臍扳開。入之以鹽。(共八兩)入於缸中。和以陳酒一斤。醬油二斤。用蓋蓋好。再壓以石。恐其匿逃也。

(一百五十八)鹽蝦糟

法將白酒糟榨乾(五斤)先入罎內。用鹽半斤醃之。然後將小蝦三斤揀之洗之。倒於罎內。以筷攪和。並下以葱。(須切斷)卽行封口。用泥擋之可也。

(一百五十九)鹽蝦子醬

法將糠蝦十斤。揀淨淘清。入於罎中。用鹽一斤醃之。並加以二斤半陳酒。用箬緊扎其口。再擋之以泥。月餘卽可。

(未完)

家庭科學　染色術（續）

王傳英

絲之漂白法　普通本色之生絲。經過精練法後。絲質潔白異常。不必再行漂白法。惟黃色繭之生絲。尙帶若干黃色。故須續行漂白法將過酸化鋇若干投入清水中。靜置數小時。再加適宜之硫酸調和。少停濾去其沈澱物不用。每用此溶液三分。混以清水千分。加少量之阿摩尼亞。以精練之生絲浸入。待十分漂白。復以清水洗滌之。

紬緞綾絹精練法　其法與精練生絲相同。惟精練之時間。宜煮至四小時。不可過少。

絲之上青法　經過精練漂白之絲。如欲得清淨之白色。或欲染淺顯之色。須行上青法。上青法者。用 Alkali Blue 或青色肥皂少許。溶於水中。將絲浸入染之。染成後。顏色潔白無比。而帶極微之青色。

柞蠶絲之精練漂白　柞蠶俗稱野蠶。又稱天蠶。其絲之精練漂白與通常之生絲大略相同。惟柞蠶絲中含有多量之石灰質。故有時精練漂白之法。亦因之而略異。普通之法。先將柞蠶絲浸於脫滑奪而氏比重計一度之稀鹽酸中。約經一晝夜。取出洗淨。乃照平常生絲之精練法精練之。精練後再行漂白。即用千分之三之過酸化水素溶液。將柞蠶絲浸入。微溫之。經數小時後。暫曝於空氣中。更在稀鹽酸內略浸。末乃在清水中充分洗滌。使其乾燥。

除去各種汚點法

研究汚點之由來　除去各種汚點之法。爲漂染家

所必須研究。蓋此等汚質。一經累及物品。大損物質之外觀也。惟此等汚點。須探索其由來。或係油跡。或係鐵銹。或係墨汚。或係藥品。知其種類。詳其性質。然後施行去汚點法。乃能有效。大凡汚點經過時日太久。或未知其爲何物所汚。不易除去。祇能使之淡薄。易於混過而已。

除去油跡及脂肪　油類及脂肪。易爲酒精以脫 Ether 偏蘇里 Benzene 揮發油等所溶解。故物品爲油類所汚。可以酒精或偏蘇里等注少許於油跡上。以兩手輕揉之。則油跡爲酒精等所溶解。氣化以去。而汚點遂不見矣。或先以白布一層平舖桌面。將被汚之物品。置於其上。以小片白布蘸偏蘇里少許。順物品之組織。壓次摩擦汚點以除去之。

除去蠟汚　先用小刀刮去其表面之一層。次以稻柴灰入白布袋中。置於被汚物品之下。汚點之上。再覆以潔淨之白布。用熱熨斗熨之。物品上之蠟質。卽漸次融解。而爲稻柴灰所吸收。或以揮發油與酸化鎂研爲泥狀。塗布於被蠟所汚之處。待其乾燥後。以毛刷刷去酸化鎂。則蠟汚亦隨之去矣。

除去樹膠汚　樹膠易爲松節油所溶解。故物品爲樹膠所汚者。先將小刀刮去其表面一部分。乃將白布小片蘸松節油壓洗之。待樹膠質完全除去。再用偏蘇里除去其松節油。

除去油漆汚　可同上除去樹膠法行之。

除去茶跡　物品本色者。可行漂白法。汚跡立去。已染色者。以硼砂泡水洗之。然普通茶水汚及物品。隔時不久者。可用溫水洗去之。

除去酒跡　酒跡汚及物品新者。清水洗之卽去。若歷時既久。則物質之色。必因而變易。可用硼酸水加以阿摩尼亞少許洗之。本色之物質。以重行漂白法爲佳。

除去肉湯汚　先用肥皂或偏蘇里洗滌。以溶化其脂肪。次再取溫水洗滌之。

除去乳汁汚　同上除去肉湯汚法。

除去汗汚　織物一爲汗汚。歷久變爲黃色。故於新汚時。卽宜用肥皂水洗去。若已變爲黃色。可用漂白法漂白之。若織物爲已染色者。可覆染靑色。以

遍蓋其汗污。

除去血液污　血液污及織物。不宜用熱水洗滌。須用冷水洗滌。蓋血液中含有蛋白質及血液纖維素等。一經熱水作用。卽凝固而不能除去矣。去新污之法。可在冷水中反覆洗滌。或以白蘿蔔切成片狀。置於污點上。數次更換。污點卽被吸收。去舊污之法。在清水中加以少許之阿摩尼亞洗之。洗後。以吸墨紙吸去水分。再用熨斗熨平。

除去尿污　用燒酒一酒杯。加以數滴稀硝酸。調和洗之。洗後在清水中反覆漂淨。

除去果汁污　可用硼酸水加入阿摩尼亞少許。屢次洗滌。如尚不能除去。可行漂白法。以漂白之。

除去烟脂污　凡吸烟之人。其衣服易爲烟脂所污。工人之吸烟者。亦易將其織物上留有污點。可取冬瓜或西瓜汁洗去之。

除去墨污　先用食鹽水洗過。再以飯粒在污點上洗擦。卽去。或以鳥糞洗之。亦有效。

除去洋墨水污　凡織物爲黑色洋墨水所污。可用溶解少量蓚酸之溫溶液。塗於污點部。或以污點部浸於此溶液中振盪之。污點卽被其溶解。爲紫色洋墨水所污者。用酒精一杯。將污點部反覆在酒精中洗之。如尚未淨。可換酒精再洗。末後重行漂白法。如無酒精。可在稀薄之阿摩尼亞溶液中處理。亦易除去。爲紅色洋墨水所污者。同上除去紫色墨水之方法施行之。

除去鐵銹污　其痕跡淡薄者。用醋酸與蓚酸之濃厚溶液洗此污點之部分。卽可除去。徐用清水漂去酸質。若痕跡甚濃者。先取溫水濕潤其污點。再以檸檬酸與同量之果酸混合液。塗布於其上。末乃用水洗之。惟上述二法。不可應用於有色織物。在染色物上。可用肥皂水與洋蜜（一名甘油。西名Glycerine偈里設林。係無色無臭之油質黏液。味甘。藥房中多有售之）少許。盡力拌和。塗於污點部。至二時許。用清水洗滌盡淨。大部可以除去。

除去黴污　織物一起黴點。經久不易除去。故新時卽宜設法除之。卽將織物乾燥後。以毛刷刷之。末乃用阿摩尼亞之稀薄溶液少許。徐徐洗滌之。

（未完）

動物護身之方法

譯日本「科學世界」

君實

動物種類之多。據某學者之計算。云有五十二萬二千四百種。其形貌千態萬狀。其習性亦各各不同。然莫不各有方法。攝取食物。以養自己之身體。俾得以成長而繁殖。且能保護其身體。使不爲其敵所吞噬。非然者。決不能一日安全生存也。

一　保護色

然則動物護身之方法如何。其中在全動物界最所廣見者。爲保護色。卽動物似其所棲四周之體色也。此保護色固在隱蔽其仇敵之眼。俾適於防禦之用。一面亦在便於接近其仇敵。故捕捉他動物以爲食餌之肉食動物。亦可用爲後擊仇敵之補助也。

保護色之例甚多。不遑枚舉。如晚秋之蚱蜢。作枯草色。夏日則呈綠色。蚤處被褥之中。不易發見。夜出之鼠。晚出之鴟鴞、鵂鶹、蝙蝠等。皆作暗色。是其著例。此種顏色。與夜開之待宵草月見草等作黃色。牽牛山梔等作白色。易於發見者。正屬相反。保護色之微妙。卽在其不易發見之點。獅子之作黃褐色。卽爲與沙漠之沙色一致。故旅行亞非利加內地者。對於遠處之獅子。恆誤以爲砂丘。虎身之黃質而黑文。亦因其與草影一致。便於襲擊覓食飲水之麋鹿野豕。逃免獵人之鎗彈。鹿之斑紋。至秋季則其黃褐色增濃。作焦茶色。亦保護色之例也。

庭園常見之雨蛙。其體色屢隨其所止處四周之色而變。章魚及烏賊。亦容易變化體色。非洲北部有一種棲於海濱之守宮。名曰加末列畨。其體色常依所止之處之色。立變爲青白色褐色黃色綠色等。有名

於世。

應用保護色之色甚多。軍艦水雷艇潛艇之髹漆法。即取則於此。軍艦之髹漆。平時爲純白色。甲板上之烟囪桅檣等作黃赤色。均無大礙。惟在戰時。則必易其漆色。俾與其周圍之色相似。以迷敵人之眼。而在以奇襲爲要之水雷艇潛航艇。尤屬必要。陸軍軍服之用灰褐色。亦應用保護色者也。

二　擬態

動物之形態。與他動物或四周之物相似。以迷敵者。謂之擬態。如棲於桑樹之枝尺蠖。似桑之枯枝。木葉蝶靜止時。似樹上之葉。他如庭園中常見之細蜘蛛。名蟻蜘蛛者。以蟻爲其食餌。其形極類於蟻。池沼水田中有一種小蟲。名水螳螂者。靜止水面時。宛如枯枝。皆最普通之例也。

鱷魚在水中。似水面所浮之材木。躑躅花開時。杜鵑之白腹。有黑色之條紋。極與鷹相似。即藉鷹之威以威敵。歐洲亦有秋季郭公化鷹之說。此亦擬態之一例也。

稻田中威雀之草人。歐洲戰場中。爲迷亂飛機之目。以種種之裝置施於砲兵隊及其他之軍隊。皆擬態之應用也。

非洲南部有一種身體矮小之土人。其捕獲駝鳥之方法。頗爲有趣。其法剝取駝鳥之皮羽及喙。如剝製之狀。被於身上。手持小弓矢。模擬駝鳥之動作。行近舵鳥隊中。乘隙射而殺之。此則以人而學動物之擬態也。

三　警戒色

警戒色者。與保護色相反。爲一種與四周全異而極顯著之色。使敵容易識別其存在。警告以與之接近之危險也。如有劍之蜂之體色。有毒之蝮之錢紋。即其例也。

鼬鼠當危險之際。從肛門腺放出最後屁。爲人人所

習知而北美所產之一種鼬鼠名斯坎克者其最後屁之惡臭究非尋常之鼬鼠所及其猛烈者使人犬嗅之而嘔吐馬亦爲之卒倒附於衣服上雖埋藏地下至一閱月之久猶有餘臭此獸之體作黑色自脊至尾有白線一條使敵見之易於辨認要之凡有警戒色之動物皆具苦敵之武器者也

放屁以防敵者尙有居於塵埃中之放屁蟲此蟲體五六分脊黑而有黃斑之肉食蟲也每遇危急則叩尻放屁人皆知之

四　威嚇而防敵者

動物之中藉威嚇以防敵者如蟹遇被捕時則舞其兩螯河豚當釣起時則鼓氣於食道皆其最著之例他如蛙類亦鼓氣以威敵貓犬怒時則示敵以嘵嘵之牙螢之有光或謂亦爲威敵之用又如芋蟲之搖其體末之角蝶蛹等之遇觸而頻動以驚如寄生蜂等之敵豫防其產卵皆威敵之一法也

五　誘惑他物者

誘惑他物者亦可入於第二節所述之擬態於此有最富興趣之一例卽安扣魚之誘惑法是也此魚之口甚大其頭常潛伏於海底之沙泥中露其觸鬚於外時時搖動附近之小魚見之疑爲小蟲蠢動一至其前卽被其呑噬蝮蛇之誘蛙亦然蓋蝮蛇常藏匿其體而搖動其尾端蛙以爲蟲而躍近之則卽被其捕獲矣

以自然物與人造物對照往往有相類似者如安扣魚頭上之觸鬚卽此魚之釣絲與釣餌也吾人釣魚之法蓋本乎此

他如蛛網之與網罟土龍之前肢與掘地之鏟鷄鴨之掌與舟艇之楫潛水艇之形狀與海豚之體形皆甚符合發明家於沈思默考之苦心中偶然對於自然界之事物從銳敏之觀察而感得者必甚多也

沒海水中嚙入木材之蝕船蟲實爲船之大害此蟲

本屬於二枚貝類但其體已變形如蚯蚓狀兩枚之介殼已經退化僅留存於前端其如何穿入木材未易詳察但以意度之大抵用介殼由木材之破裂處穿孔而入成隧道狀送石灰質之薄壁於其內面隱身內部惟露出體之後端去今百年前布爾耐氏發明倫敦泰晤士河底隧道工事所用穿孔機器據云卽取法於此蟲者此足見自然界周密之觀察實與吾人之生活大有關係者也

六　有棘者

海中之海胆其體之全面有大小之棘用以威敵爲常人所共知又有一種似河豚之海虎遇敵則漲其體後向之棘悉皆直立而食蟲獸之刺蝟遇犬相迫則身團縮如栗毬用以自衛彼第宅牆垣之用碎磁片戰陣中之用鐵條網皆取法於此者也

七　有銳敏之感覺與迅速之速力者

敵尚未近速卽逃避蓋取三十六策之上策者也彼長耳之兎聽覺銳敏素有諜探之稱而其行走之速尤爲著名所謂脫兎者是他如犬之嗅覺銳敏爲對敵最有力之防禦器鹿能聞風而知獵師鼠能辨同類之血臭不再罹捕鼠器鹿與山羊之疾走蟹之橫行之迅速其例甚多不可枚舉也

八　有角者

有角之獸如牛羊犀鹿之類不可悉數角之構造各各不同其作用要皆爲防敵無二致也

九　有甲者

甲爲動物堅固之城郭龜鱗黿鼉之類是古稱龜壽萬年卽因有甲爲之保護不易受傷故也蝦蟹之有甲殼人亦熟知之

十　有介殼者

介殼之爲用與甲相同而便於閉闔一遇敵至則可深閉而固拒焉如螺類蝸牛等之卷貝蛤蚶等之二枚貝類皆其著者

十一　有齒牙者

用齒牙以防敵者。如虎貓獅犬等。爲人之所熟知。熱帶之鱷魚。其上下兩顎。列生銳齒。一經被囓。則犬骨爲之粉碎。他如蝮蛇等之毒牙。亦爲蛇之生活上最緊要之物。除用以殺可食之動物外。亦爲防禦撲敵所不可缺之器官。

十二　有刺者

此類動物爲人所習知者。尤莫如蜂。而水中動物。如水母之類。體之表面。有具毒液之細刺。用以螫敵。魚類之中。具刺者亦多。如黃顙魚之類是。

十三　有毒者

蟾蜍之皮膚面。有大小之瘤。從疣中出毒汁。不致有爲敵所食之慮。犬見之不敢食。蛇呑之亦有中毒之懼。

十四　有惡臭者

有惡臭者最普通之例。如椿象是其種類。有種種。但要皆具獨殊之臭氣。可嫌忌者也。

十五　用肢蹴踏者

馬怒則蹴。爲吾人日常所習見。牝鹿用前肢防敵。非洲內地之麒麟。遇危急時。常用四肢之蹄擊敵。有時獅子亦爲之却走焉。

十六　出墨汁者

烏賊章魚之類。以生自墨囊之墨汁。從漏斗管噴出於海水中。以隱其所在。防仇敵之接近。昔日之用砂灰等撒於敵人之眼。使不能見者。其法正復相同。

十七　協同防敵者

野牛之羣攻襲虎豹等獸時。以強壯之牡牛當前。其牝牛小牛之弱者。則背後擁護。以壯聲勢。其他如鳧雁等好羣居之水鳥。眠時必置防兵。輪番防敵。皆協同生活之利益也。

如上所述。凡百動物。莫不有護身之裝置。以對其敵。無論如何安樂無患。亦未嘗一刻或懈也。

冬季盆景栽培法

繆程淑儀

愛好植物本是我們女界的天然性栽培植物又是婦女絕妙的消遣法栽培植物的好處我從前著了一篇「婦女界園藝學之一種」已經在本雜誌的第五卷第七號上發表過了現在我著這一篇白話的文字還是這個宗旨

我所喜歡栽培的植物多是價錢不貴還要四季常好的植物但是月季花雖則月月開花若是到了那冬天以及舊歷年關的時候天氣寒冷總難得花團錦簇的讓人快快樂樂的賞玩一番那官宦有錢的人家到了舊歷新年的時候可以花費十塊八塊洋錢向花兒匠去買幾盆玉蘭牡丹取個吉兆叫個玉堂富貴我們尋常人家沒有那鄧姓的銅山郭家的金穴供我們使用難道我們就不能自己栽一點不費錢的頑意兒來點綴點綴麼

況且越到了殘冬風雪的時候既不到那郊野去旅行又不好去尋女伴談詩織繡難道除了數米量鹽拈針弄鏠之外就不能自己找一點清雅的事體消遣麼若是到了年節的晨光與其去看戲鬭牌喫館子逛遊戲場學那妓女從良的姨太太的舉動我看起來到底不成體統到不如去搬搬花盆子的位置看看盆中泥土的乾潮總覺得這種快樂舉動是高潔不過的

冬季的植物如像那黃楊綠樹種種常青的植物弄他一堂桌景確是有趣但則花費是很多的花兒匠的工價很貴每年來春天剪一次秋天紮一躺至少一盆盆景也要花費一塊多錢況且好好的一堂桌

景。至少也要十年八年的工夫。纔得稍有可觀。若是買一堂現成的桌景。費錢更多了。而且不容易得夠。淑儀是一個寒家的婦女。落得拿龔自珍病梅館記的一句話來批評批評。叫做天病植物戕賊他的天機了。

我既抱定了一個不費多錢的宗旨。我還有一個猴急的性兒。栽培一種植物。多則三年兩年。少則三月五月。就要有點兒功效。所以我喜歡的盆景兒。並沒有值錢的東西。現在我所說的是冬季的盆景兒。待我揀幾種容易栽培的植物。把那栽培的法子說出來給姑姑姐姐們聽。好照我所說的法子。栽幾樣頑頑。免得做門外漢。反說花草沒有趣味了。

第一種是臘梅花　臘梅花本來有兩種。一種紅心。俗稱他叫做狗心臘梅。顏色既然俗氣。又沒有清香。盆栽是不合用的。一種素心。顏色既然純正。那清香陣陣。煞是可愛。要栽盆景。是算這種最好。但本年的枝條。是不開花的。今年的新枝。明年冬季花是繁密。栽臘梅花。到也不揀什麼泥土。只要黃鬆鬆的土。纔能合用。但則他是一種灌木的性質。根下長出許多的條子。是務必要斫去的。留一個老本。栽了盆中的時候。若是太高大了。又沒有趣味。所以他枝上岔出來的新條。長了就剪。他那老枝兒也就肥了。岔枝兒也就多了。不用你去做作。自然長短參差。繁密相間。花也開得繁密了。但要他花多。還有一個法子。在秋分左近。把他的葉子剪去了三分之二。每天用糞水澆他一遍。到了霜降前後。再把那所剩的三分之一的葉子。全行剪去。隔一天就澆肥一次。盆中不可太潮。日間把他搬到有太陽的地方去曬。夜裏把他搬到屋裏。他的葉子已經剪去。澆肥的力量。自然都歸到花上頭了。先不全行剪去的緣故。因為葉子是植物放散水氣的。不能叫他驟然失去功用。到了霜降左近。花已生朶了。纔能全行剪去。照這個法子。不但

花多而且花朶格外大些。這是我家實驗的方法。開得遲早。就在冬天的太陽曬得多不多了。大概大寒節令的時候沒有個不花開滿樹的了。

第二種是春梅　春梅不是一定要到春天纔開。只要放在和暖的地方。太陽常曬的所在。夜間不受寒凍。他在冬天就能開花了。古人的詩上曾經說過的。「十月先開嶺上梅。」那大庾嶺南邊。是現在廣東省的地方。非常的溫暖。所以不到春天先就開花了。不論什麼地方。要春梅早開。只要放在和暖的所在。春梅也有兩種。一種紅梅。一種白梅。白梅就是綠萼梅。最爲淡雅。紅梅中又有好幾種。最好的一種。叫骨紅。顏色正紅。不是那不紅不白的樣子。不開花的時候。要曉這株梅花。是不是骨紅。只要把那枝兒折一段看看。若是去了外皮。裏面的枝骨是紅的。就是骨紅了。栽培的法子。也和臘梅彷彿。梅花的姿勢。花園裏所賣的。全靠在剪紮上。硬把枝幹折得要斷不斷。拿棕繩子四處縛紮。但則是若照龔先生病梅館記的話。栽在地下還可以。若是做盆景兒。那就不像樣了。我所栽的盆梅。不用紮工。只用剪工。稍懂得一點畫意的人。剪出來的樣子。自然好看。那剪葉澆肥的時候。也和臘梅差不多。

第三種是枸杞　枸杞有紅黃兩種。盆栽都可取用。在淸明節前的時候。揀那野生的枸杞。肥莖一枝。長約二三尺。把那旁邊長的細條。全行斫去。連根栽在泥盆子裏面。常常澆水。等到十分生活的時候。把葉子全行抹去。留他另生新芽。放了葉子。再把葉子全行抹去。兩三次後。已經到小暑時候了。在小暑時候。每天晚間。把他連盆子放在糞缸內。日間早晨起來卽將盆子取出。先拿水冲一冲。放在陰涼有風處吹吹。然後再放在太陽光中曬一點多鐘。再放在陰涼

有風的地方。每天如此。約在十天後。卽不必再放在糞缸中了。日間放在太陽光曬不到的地方。天天澆四分糞六分水的糞水。早晚兩遍。立秋後。漸漸把他曬曬太陽。秋分後就可放在太陽常到的地方了。滿條子上。由頂上到底下。滿滿的結成枸杞果子。如像一根綠草榥棒。掛滿了瑪瑙琥珀珠子一樣。且果子不但多。而且特大。別致得異常。

第四種是萬年青　萬年青也有兩種。一種沒有白邊。一種有白邊的。沒有白邊的萬年青。結果子甚少。白邊的萬年青。結的紅果子最多。盆栽是白邊的最好。葉子的顏色。綠白分淸。結幾串紅果子。那白粉描邊。青葱可愛的葉子。襯着再套上一個紫砂盆子。煞是好看。但盆中株數不宜多。果子要結得壯大。葉子上的泥塵。要洗乾淨了。那纔眞算「嬌滴滴越顯紅白」哩。要他果子結得多。又要果子大。也沒有別種方法。只要花前果後。每日澆肥。力壯了。自然果子多而且大。在他開花初結果子的時候。是不可澆肥的。這是花草的公共習慣。不是萬年青的特性。想稍懂花草性格的人。沒有不知道的。

第五種是文竹　盆栽的文竹。有何要訣「要瘦不要肥。要疎不要密」怎麼要瘦不要肥哩。盆栽的文竹。是供賞供用的。越小越好。不是劈篾子做用具的。萬萬不可澆肥料水。盆土不肥。自然長出竹子來。小而且瘦了。怎麼要疎不要密哩。一盆文竹。有了三五根。竹子。配置幾塊小石頭。自然幽雅。那竹子的位置也要長得好。倘若長出了新筍。地位不合。須要除去。

萬不可綠竹漪漪的長他一盆子。那就沒有蕭疏的趣味。簡直是盆簿竹枝了。配置石頭也要揀擇。正方口的高盆子。用一高一矮兩塊「白菓峯」的石頭最好。長方口的淺盆子。用兩塊玲瓏縐瘦的有斜勢的白礬石最好。而且種文竹的盆子也要考究。要平口無飛邊的。盆子的式樣與竹子生長。並沒關係。乃是形式上的配置。盆中的泥土不可太淺。又不可凸起。以平盆口略淺二三分最爲相宜。至於培養文竹絲毫沒有難處。只要盆中泥土。常帶點潤澤氣就好了。冬天有了這幾種盆景。每樣栽兩盆。已經十盆了。或是客廳裏面陳設幾盆。或粧閣裏面擺列幾種。紅紅綠綠。高高下下。又堂皇。又清雅。比那珊瑚樹。綢絹花。都覺得有趣一點。比那火烘的玉蘭花。牡丹花。也經久一點。諸位姑姑姐姐們。借這個栽培花草。在家裏也運動運動性情。又怡悅了品行。也高潔了。又不煩難。又不喫力。有什麼不願意借此消消遣哩。若是種得多。做做餽贈親友的禮物。也是最好不過的。家道清寒的。多種個幾十盆。標一個價錢賣賣。也可以家庭生計上小補一點哩。所以不問貧富人家。我們女界中人。都可以試驗的。

日光療病之新法

胡錫藩

日光功用之廣大。非筆墨所能罄。卽其關係於動植物生育發達之一端。亦已繁賾而莫能窮。近年東西各國之學者。分類研究。日有所得。將來進步當未可量也。

千九百十一年。美國衛生局。報告日光殺蟲之功效。略謂曾以陰溝穢水內含育之徽生蟲。及傷寒病之有徽菌毒者。置之日中。受光二刻至一小時之久。所有微生蟲及毒菌。已殲滅殆盡。其功效之巨。實出意外。又同時某醫學會。發明光芒治病之功用。其法雖不限以日光。而要以日光之功用為最巨。其言曰。日光或他種光芒之治病。創始於費生君。距今不過十五年。而進步之速。殊為可驚。光線中分光芒與熱度為二物。光線之熱度既大。用於世。而光芒之無熱度者。其功效亦不在光線熱度下也。

試以光線經冷水而照射於下等動物。其能力頗大。以種殖微生物之管。置於此光之下。亦足盡殲其類。而於初生及發生之動物。功用尤彰。曾取蝌蚪數十分置於紅。紫。玻璃。兩箱。內經二十日。紅箱之蝌蚪依然毫無變動。而紫箱則已成蛙矣。蓋紅玻璃不傳光。而紫玻璃能傳光故也。至人身之皮膚。受光芒之刺激力更大。昔有居北海探險者。於溫度零點以下之二十及三十度。倘為日光所射。而膚疾已生。因皮膚久曝於日中。則生一種之反動力。而皮膚中色料。卽於此而發育。醫家因此原理。而得光芒治病之法。費生君分此法為兩種。一用光去熱。二用熱去光。其第二種法。似無甚大力。然費生君用此免痘瘢則甚有

效。蓋見患痘者其瘢痕必限於一定之處因斷爲光線所致。如能於病人室中之光芒合宜。卽可免此瘢。故患痘者之室。須以紅玻璃爲窗。其帘亦以紅色。丹國及瑞威均傳用此法。收效頗大。若第一種之法。其效亦顯然昭著。而以殺微生蟲。神妙大不可思議。試聚光芒。令匯集於皮膚之一點。則該處之寄生蟲。頃刻盡斃。

光芒之來源。日光最佳。如無日光。亦可用極大之弧光電燈。光量至少以一百安貝爾（電量名）爲準。燈光中心裝設長管多枚。式如長形遠鏡。各光線初時並行而出。及後因新光鏡而匯集於一處。再令此光透過冷水之箱。以入病榻。可任意移光於病者皮膚患處。然嫌仍有微熱。乃設機於燈光之中心。令光芒射出時。卽失其熱度。但光芒之力。祇能達皮膚內三四生的邁當之深。若患處在內。須用機推開膚肉。以收全效。以上諸法。按病之輕重分別施之。甚爲簡便。

至他種光芒治病之法。乃用光而變通之者。初耶根君於一千八百九十五年。尋獲此光。卽知克路管所發之光。傷人皮膚。甚則異常痛楚。有延之一年之久而不愈者。是光之於皮膚。甚爲危險。然卽其光而利用之。亦醫家以毒攻毒之妙法也。用光時須極詳愼。使此光僅射患處。而以鉛片掩護其餘。發光之大小視克路司管內眞空高低之級爲率。眞空過高過低。均不能發光。近又新得一法。能使管內眞空之度數。顯於一種照相紙上。更有准則。克路司光之及於人身。收效視他光更速。因其透過人身。能入骨節。以治風濕。能入胃臟。以療各病也。



免除惡癖之育兒談

繆程淑儀

少成若天性。習慣成自然。斯語也。稍有知識之婦人。殆無不知之。而養成兒童之劣癖惡習者。皆阿母爲之。阿父不與其責焉。其理由果安在乎。誠以保育之職。屬於婦人。襁褓提攜。不離於阿母之左右。古重母教。有由然矣。

富貴人家之子女。高堂華屋。錦繡綺羅。自離母胎以來。卽享受人世之幸福。人以爲幾生修到矣。而世間最不幸之子女。每多出於富貴之家。夭折也。殘疾也。富貴人家之子女。與貧賤人家之子女相比較。則富貴家之子女。占多數焉。卽不夭折。不殘疾矣。而具有惡習慣者。十之六七。爲身體柔弱者。十之八九。焉豈得之於天者獨薄歟。毋亦阿母之貽之害也。

富貴之婦人。產生子女以後。其子女卽與阿母隔絕。而付諸乳母之手。乳之哺之。斷乳之後。其與之起居坐臥飲食者。皆傭婦也。愈富貴而母與子女之關係愈淺。每日母子之相依。僅片刻而已。晨鐘報午。母始起身。梳洗之時。乳母抱兒來。一與之爲玩笑而與以食物。朝餐而後。乘輿已備。親戚爲姊妹爲關牌看戲。

宴飲游戲。種種娛樂。若有預定之功課。爲奢而不淫。已爲鐵中錚錚。庸中佼佼。夜深歸來。兒已酣臥。保育之權。盡付諸乳母傭婦之手。監督無人。自取適意。而其子女爲得而不夭折。爲得而不殘疾。爲得而不有惡習慣。爲得而不身體孱弱。誰實害之。非阿母乎。

夫保育子女。本爲吾儕婦人之天職。無論我國保姆學校未能遍設。無相當付託之人物。卽他日保姆人才濟濟。孔多。亦萬無以初出人世之嬰兒付他人撫育之理。母氏劬勞。其辛苦豈僅懷胎坐蓐已耶。

今之之無略識女誡未嫻之婦人。耳食蟹行之文。醉心歐化。不解短長。以便於放棄自己職任者爲目的。卽藉口於效法歐西。不知國情民俗。未可強同。歐美婦人均有職業。歐戰而後。社會上之職業。大半婦女操之。自不能拋棄其職業而管理兒女子之事。惟有以多數之兒女子。託諸少數之保姆。若吾國之婦人。舍鄉村之農婦。力田畎畝。操業辛勤。其他若城鎭之婦人。十而九無職業也。富貴人家之婦女。更百無一有職業也。無職業之婦人。亦不肯自家保育其子女。嗟何爲乎。世俗之詈婦人者。只會抱小孩。今並小孩子而不能抱。恥爲何如。風俗日漓。婦女之習氣。愈趨而愈入於驕奢之域。今則並不富不貴之家。昔之勤儉持家。心細如髮之婦女。今亦奢靡懶惰。其心粗。其氣浮。以保育子女爲困苦。而要索其男子。僱乳媼傭婦以撫其子女而已。則遊手好閑矣。風俗若此。亦大可懼矣。

今日我國之國勢何以弱。國民弱之也。風俗何以壞。國民壞之也。今日之子女。第二代之國民也。國民之第二天性。卽在孩提之時造成。而今日養成其惡習。傷害其身體。則爲母者之罪惡。又何所辭乎。現在國勢之弱。國俗之壞。猶有希望心。曰第二代之國民。不致如斯也。若第二代之國民。已種成不若現在之惡因。我國之希望。不其絕乎。

淑儀今之所提倡者。不希望其有功。先希望其無過。寓積極的養成善性於消極的不染惡習之中。不以人所難行者責諸為母之人。而以人所易行者。付以責任焉。不以人所不知者責諸為母之人。而以人所共知者。付以責任焉。非有子女之人。視子女重於父母。尊於父母也。重於翁姑。尊於翁姑也。不過隨在留心。自負責任。不假手於無知無識粗忽殘忍之乳母傭婦。庶足以盡為母者之責任也。

淑儀之所主張者。首在免除惡癖。而兒童惡癖之養成。約分為三期。週歲以內。全無知識。三歲以內。知識萌芽。三歲以外。知識漸長。故三時期中之惡癖不同。請分述之。

(一)週歲以內當注意之惡癖

(甲)斜視　斜視之病。多由於嬰兒臥處。光偏一面而起。嬰兒三月以後。漸知向有光處觀看。故欲其靜臥。則使之背光。醒時須練習其視覺。則宜面對光線。但不可驟感強光耳。最忌斜對房門。關閉窗戶。使他處無光。光線但由房門而入。久久如此。不知不覺中。已依房門之位置。而成左斜視或右斜視矣。

(乙)對視　對視俗稱鬭雞眼。其致此之原因。乃由於以彩色鮮艷之物。插於搖籃上兒童之腳部。或仰臥之時。對於搖籃之上。懸有鮮明之物。正對嬰兒兩眼之間。嬰兒視力未強。感於色采。則注意凝視。久久則成對視眼矣。欲免此惡癖。對於其兩眼間視線之集中點。勿置采色之戲具。亦勿使之對於懸掛之燈及其他有采色之物而已。

(丙)遺溺　兒童之遺溺。屬於病者半。屬於習慣者半。嬰兒便溺之時。須不解語言。至少必有些微表示之處。或啼哭或面現不豫之色。阿母果勤於等候。久之自成習慣。無人扯起。不肯小便。而小解之時。在食乳後半小時。或睡眠初醒之時為多。非時時須等候也。

此外若寧坐於風前。不可有壁風過門風吹到。啼哭之時。不可塞乳於嬰兒口內。以止其啼哭。須將乳頭觸及嬰兒之口。嬰兒見不復哭。待其不哭。然後使之暢飲。方免乳入氣管之害。又食乳之時。須令嬰兒之鼻。勿塞乳上。呼吸方可自如。搖籃之內。冬日不可用火爐。亦不必用湯壺。因湯壺水熱。燙嬰兒之足。雖不成傷。亦感疼痛而啼哭也。且嬰兒初生。氣稟純陽。過於溫暖。亦與衛生之道不合。但將襪中多蓄舊棉。(嬰兒衣服皆不可用新棉花。)襪桶長與膝齊。臥於搖籃之時。足部多覆風被。使之溫暖足矣。

(二)三歲以內當注意之惡癖

(子)跛舌　兒童初學語言。吐音不能清爽。爲母者往往以爲玩耍。與之說話之時。亦效其跛舌。彼小兒女不過同於學言之鸚鵡。既聞其母之語音如此。彼亦自此以後。以爲應作如是說法矣。久而久之。已成習慣。及其長大。雖欲改變。亦不能矣。故爲母者之責任。與之語言之時。須語音分清。兒童有吐音含糊者。爲之母者。更當矯正之。

(丑)口吃　口吃之習慣。乃由於兒童學語之時。欲速而反重疊其第一字之音。爲母者亦宜乘幼時矯正。須令其慢語。並令家人婢僕。勿效其期期艾艾之音。見其口吃之時。即暫勿與之語言。若在其口吃之時。有所激動。則愈將切切不已矣。

(寅)懼怕　兒童胆小畏懼。或晚間一人不敢獨坐獨臥。或聞雷聲而掩耳。或見巨犬而驚啼。種種畏怯之態。皆爲母者養成之。兒童幼時。何知何識。何所畏懼。爲母者苟聞雷聲。見犬吠。行所無事。不與小兒掩耳遮目。彼亦習見之。不以爲異矣。至於兒童之不敢獨坐獨臥。則尤係爲母者養成之習慣也。

(卯)污穢　污穢之習慣。純爲兒時所養成。小兒手染污穢。必先執其手。指污穢之處與之觀看。若面部污穢。不能自見。則以鏡照之。示以嫌其不潔之態度。

然後代爲洗去。若衣服染汚。則代爲易去。使之親見洗濯。則潔淨之習慣。可以養成。偶染汚穢。必自覺其形穢矣。

(辰)詈罵　孔子家兒不知怒。曾子家兒不知罵。非孔氏曾氏家之兒童。生而爲聖賢也。兒童本不知詈罵爲何事。彼習見於家人之行爲則然耳。今之爲母者不知其兒童罵人。爲阿母可恥之事。而且教之以罵。以爲可喜可愛。彼無知無識之兒童。罵人之時人本不以爲忤。迨習慣自然。年齡漸大。取憎於人。而人於是乎譏其無母教矣。

(巳)碎食　成人食物。亦當有一定之時間。夫以成人胃力之強。且猶不可閑時碎食。况兒童斷乳之後。初進食品。而糖果之屬不離其口。彼至三餐之時。又焉能健飯耶。糖果之害。與米麥之益。兩相比較。相去懸殊。而奈之何使之舍養生之食品而食有害之物耶。且胃之容積有限。容於此則不能容乎彼。日以碎食授兒童。反怪兒童之不能健飯。於是恐其飢餓。而更授以碎食。自以爲愛其子女。而其實深害之矣。

(午)左手食物　左手食物之癖。雖無大害。但人之習慣。皆用右手。而獨有一左手執箸者、在於席間。則殊覺其不雅觀。而與鄰座之人。又多礙絆。故兒童之執箸及食物。必與於其右手。使之不染惡癖也。

(未)獨占玩具食品　兒童之公共心。亦宜在幼時養成。有玩具必使之與弟兄姊妹同玩。有食物必使、之與弟兄姊妹共食。且食物之時。必先使之進於祖父母。父母之前。則公共心與敬老心。自養成於不知不覺之中矣。

(申)撕書　兒童至三歲之時。已漸知好鬭人類及

動物之圖。每見人家婦女子女啼哭之時。取有采色圖畫之書。使之閱看。以取其笑樂。但兒童何知。執於手中。不知翻閱之法。硬行撕去。僅此一冊之價。能有幾何。但既撕慣。即不知愛惜。將來入塾授書。雖囑以寶愛書籍。亦不能聽從矣。故絕不可以書籍授兒童手中。僅攤書案上。使之閱看可也。

(酉)裸體　裸體本下流社會之習慣。但夏日之兒童。亦易沾染此習。余稚女年甫三齡。向係晚間臨臥然後脫襪。夏日晚餐後。其兄先代伊脫去。稍遊戲片時。然後就寢。三四日後。晚餐甫畢。即呼其兄代伊脫襪矣。天氣稍涼。晚餐後不代伊脫。即啼哭不已。費數日之功夫。始將此習除去。可見染一惡習易。而去一惡癖難。

(戌)多著衣服　兒童之身體。不宜著衣過多。諺有之曰。要得小兒安。當帶三分飢和寒。誠以能耐寒冷。則偶受風寒。不易生病。乃不知其理者。惟恐兒女子之受涼。必比成人多著衣服。甚有兩三歲之小孩。而亦著皮衣者。是非害其子女而何。

(亥)謊語　兒童之有過。當使之直陳不諱。而後或責之或恕之。乃今之為母者。必助其謊言。教之移禍於人。是惟恐兒女之不欺詐。而教猱升木也。

(三)四五歲時當注意之惡癖

(甲)倚賴性　跌倒自爬起。失物自家尋。萬萬不可扶之助之。以養成倚賴之性質。西諺有云。天助自助者。不使之自助。而導其待助於人。兒童之放刁躲懶。種種惡性。由此而生矣。

（乙）盜賊心　兒童之索物也。爲母者每哄兒童曰。偷給與爾。夫欲與卽與之。不當與者卽毅然不與可也。乃既欲順其性。又欲絕其後來之要索。而作偷竊之舉動。是不啻引導其生盜賊心也。惟恐其光明磊落。而教以鼠竊狗偷也。爲母者絕不喜其子女之爲盜賊。而奈何先導引以盜賊之行爲乎。

（丙）殘忍心　物吾同與。聖人之志也。戕害生命。釋氏所戒也。動物中。苟非若虎狼之食肉蚊蚋之吮膚。皆於人無害。乃兒童好踏蟲豸。打貓狗。彼不知其傷生命。感疼痛。爲母者何不近取譬以教之。使之勿流於殘忍乎。

（丁）卑怯心　幼不如人。長大可知。有益遊戲。可覘志向。怯於鬪智。志向必卑。故當其幼時宜袪卑怯之習。養成勇敢有爲。不落人後之氣概。庶不至成人之後。甘作懦夫也。

余之育兒談。注重在初生至四五歲時。兒女子六歲入塾。有師長以施其教養之道。依附阿母之時間已少。而六歲以前。出入相共。起臥與偕。兒童之惡癖。全在阿母之注意。余不願天下之爲母者。養成出類拔萃之子女。惟願天下之爲母者。養成身體健全性情中正之子女。不求有功。先求無過。爲母者庶免不能盡職之誚歟。質之研究保姆學者。以爲何如。

婦人妊娠期內與產後乳房部之保護法

譯美國 Medical Times 雜誌 A. C. Beck, M. D. 醫博士原著　鄭希陶

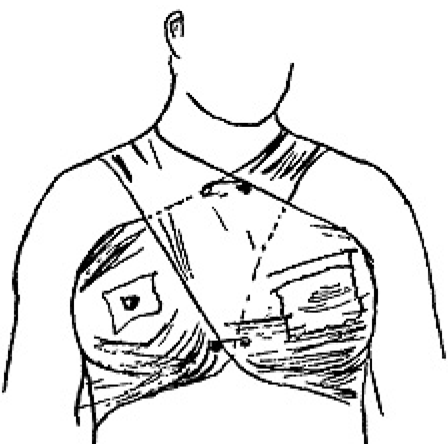
近據美國長島醫學校實習醫院（Long Island College Hospital）之調查。（按其調查係依據該院定章。凡在該院所產生之嬰兒。出院後仍須每月來院驗視一次）已確實證明母乳哺育之嬰兒。所得結果。常較代乳（即鮮煉牛乳等類）哺育者為優異。更由該院每日所診視兒科諸症。亦以非母乳哺育者居多數。於是可以斷言。哺育嬰兒。當推母乳為最合宜。故吾儕亟須提倡母乳哺育嬰兒。藉以減少嬰兒疾病及死亡額。惟是哺育嬰兒。尤不可不講求婦人對於妊娠期內與產後乳房部之保護等手續也。

乳流閉塞　為人母者固皆樂哺其子。奈乳流閉塞何。嘗憶數年前。一母亦以其乳流閉塞。便棄己乳而以牛乳代哺其子。致其子漸見消瘦。重量日減。時或身體虛熱。常罹疾病。推原其故。實由母之不知善護其乳房部而已矣。每經嬰兒啼哭。輒以乳搪塞之。蓋如是非僅哺育亂時。而乳頭亦必柔弱無力。或呈破裂狀。久則乳房部疼痛難堪。乳汁充溢帶血。母既無術以哺其子。乃以牛乳代哺。子亦慣吸牛乳。竟拒却母乳。專賴代乳為生。哺育一經停止。乳流遂因而閉塞。雖欲哺而不能矣。由上述故事。可知乳流閉塞之原因。實由於（一）乳頭之柔弱呈破裂狀。（二）乳汁之充溢帶血。（三）母子間之誤見。（四）代乳之收效。究其根本原因。實由婦人之對於妊娠期內與產後。乏正當之保護乳房部法。可斷言也。茲就本院對於上述諸原因及補救方法。一一述之如下。

（一）乳房之柔弱呈破裂狀　婦人於妊娠期內之

最後數月。當日以肥皂及沸過之溫水洗濯。乾後更以(Petrolatum)消毒藥水敷之。使乳頭外皮軟潔。便於哺育。然於施術之際。手宜洗淨。以免微菌傳入。所用布物等亦須新近洗淨者為妥。凡乳頭發育不大者。可以手按摩之。日久亦能助其發達。除上述諸手續外。尚有三事。卽乳頭之清潔。哺乳時之注意。及乳頭破裂之療治是也。夫乳頭之清潔。惟在哺乳前後。常以硼酸(Boric Acid)洗之。停哺時則取藥紗布一小方。覆乳頭上。以吸收滴漏乳汁。既可防止微菌之發生。又不致沾污衣物。所謂哺乳時之注意。實為最要之一端。以其有防止乳頭破裂之效也。大凡最初三日。產婦乳汁最少。而此時嬰兒之哺慾則最強。謂予不信。可以一正滿一日之嬰兒。與一長成六七日之嬰兒。試哺之。每見初生之嬰兒。緊伏其母胸膛。不肯脫離。稍長之嬰兒。則每吸一口。停止片刻。以便下咽。故為母者。對於哺乳時不可不注意之。若令初生之嬰兒。終伏胸膛。必至乳頭破裂。無以哺乳矣。初生二三日之嬰兒。約每隔六小時哺乳一次。每次哺乳以單乳頭為限。時間以五分鐘為度。後則每隔三小時。哺乳一次。以二十分鐘為度。哺乳時尤宜注意。不可使嬰兒無意中睡眠。至若破裂乳頭之療治。與療治小創相同。最要者在能預先防止其破裂耳。

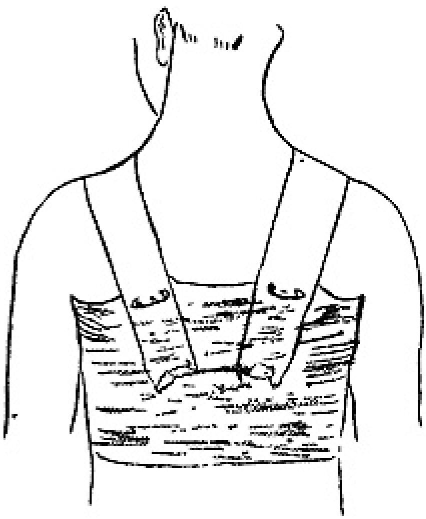
(二)乳汁之充溢帶血　婦人產後約三日。常見有



前形

乳汁充溢帶血之患。時或乳房隆腫。疼痛難堪。所幸隆腫不數日卽自行消散。惟欲防止乳汁之充溢。在支持乳房部而已。法取棉布一方。截長一碼有半。寬十有八吋。由背繞胸。架於肩。兩端則仍於背部扣住。(參觀圖形便能悟會)胸前另以安全針扣住者。所以免滑脫也。更於乳頭上。各翦一孔。約二吋見方。以便哺乳時。不必解脫包布。哺後。併以藥紗布覆之可矣。亦有以 Codeine 注射患處者。惟能支持得法。亦已足矣。

(三)母子間之誤見　大都婦人。往往疑已乳之不足或不佳。輒以他乳代哺其子。而其子亦久而成習。終則不復喜吸母乳。母既停哺其子。其乳遂因而閉塞。欲除此弊。爲母者須知代乳之功用。不及母乳。使嬰兒另臥一室。及時哺育。總之母子間。俱懷愉快。是爲至要。



後形

(四)代乳之收效　嬰兒因慣吸瓶內代乳。或竟拒吸母乳。於嬰兒體格。實有莫大影響。爲人父母者。須至萬不得已時。方以代乳哺之。卽或哺之。亦不宜過多。以能代補母乳之不足可矣。

總之婦人對於妊娠期內與產後。須加意保護其乳房部。使乳頭不致破裂創傷。乳汁不致充溢帶血。則哺育其子。造福於人類者多矣。

治家四要（續）

胡品元

第三節 烹飪

世家大族及輓近染文明皮毛之習者。鄙薄烹飪爲下賤之役。自高其身價。不肯一操刀。一執炊。米鹽瑣屑。悉以委之老嫗蠢婢。若輩知識既淺陋。且不知來處之艱難。故或則治理不清。或則暴殄天物。而於女子中饋之職。爲怠廢。於家庭經濟則爲浪費。兩無所得。使其自身果勞心力於他事。無暇及此。則不得不雇用婢嫗以司炊爨。此亦情之所許也。若一味自逸。而以父兄丈夫汗血之資。供其坐食。則大不可也。凡女子幼時。使之習制烹之勞。知飲食之艱。男子亦宜嫻習。平居之時。則享家人。宴會之日。則享賓客。皆其親手所調製者也。一日之中。或二餐。或三餐四餐。何時進餐。應於何時烹調。本其平日之經驗。稍有規定時間。至於食品所宜。烹調所重。米麵葷蔬。煎炸蒸炒。各有專書。茲不備論。

第四節 灑掃

衛生之道。首在清潔。況在家庭。生於斯。食於斯。寢於斯。老於斯。息息相關。更不可不力求清潔。則灑掃其要矣。顧灑掃亦有道焉。世俗之家。灑掃限於日常行動之處。耳目所見之一方。至於承塵奧隅、則必待年終而大掃除一次。床榻櫥架。亦必間數十百日而拂拭一次。或竟積年累月而不加拂拭者。生於塵穢之中。不覺其爲塵穢。屋隅床底。桌下櫈旁。滿堆雜物。塵垢盈寸。熟視無覩。衛生之智識。渺不知矣。欲求家庭之清潔。宜規定灑掃之時間、次數、及方法。門庭屋宇。几桌櫈椅。無微不至。每日必灑掃一次。每間旬日。則

中掃除。每一月則大掃除。大掃除者。拂拭灑掃上自承塵。下至奧隅。無不爲之一清。又時加消毒藥水。驅蟲殺菌。防疫免癘。一切廢物。勿隨棄於地。勿亂置各處。務祈庭室之內。光明暢適。無纖微塵垢之觸目。絲毫穢臭之撲鼻。至於灑掃之責。或主婦自任。或分任於子女婢僕。如某拂拭某物。某掃除某處。已則往來督率。考其勤惰。分別獎罰。既使之習勞。又整潔其家庭。非所謂一舉而兩得乎。

第五節　洗濯

器皿衣飾。不貴其華美。而貴在潔淨。若堆積污穢。密佈油膩。不徒有傷雅觀。動人厭惡。實足以醞釀黴菌。發生病疫。故爲經濟計。不求其華美。爲衛生計。須力求其清潔。宜時加以洗濯。大者濯於河中。小者洗於盆內。炎夏之時。更宜勤洗。常用器皿。將用必洗。用過必洗。常服衣飾。貼肉者多加浣濯。外襯者常以曝曬。箱篋櫥架放置之處。宜臨風向陽。免致霉爛。或招集穢毒。浣濯衣服。略予規定期日。如貼肉衣服。間數日必更換浣濯。床帳褥間數日必拆開洗刷。一日之中。當以何時爲洗濯衣服器皿最宜之時間。洗濯之責。或自操。或任之他人。亦當有專責。使勿得推諉偷惰。凡此種種。皆本其平日之經驗。而加以規定。至於漫染浣濯曝曬。或利機械。或資藥料。或藉風日。則手術不同。另有專書。亦非茲所論也。

第六節　縫織

自風尙奢靡。人情偸安。女子鄙紡織之勞。廢縫紉之事。一衣一衫。付之縫工。一襪一履。購之市上。以至襁褓針刺。亦盡付之繡娘。轉相仿效。由富者而化及貧者。互爲因果。買主多而賣主更多。五都之市。光怪陸離。衣飾之製。日新月異。投所好則雲錦迭出。眩所有則金碧燦爛。女紅之不講。女教之墮落。於今爲烈矣。漢張安世身爲公侯。身衣弋綈。夫人自紡績。勤儉可風。吳志華覈上疏有云。今吏士之家。子女多者二四。

少者一二、通令戶有一女。十萬家則十萬人。人人績織。一歲一束。則十萬束矣。使四疆之內。同心戮力。數年之間。有帛必積。恣民五色。唯所服用。禁綺繡無益之飾。此富國之本業也。以今日之情形而論。奢侈之風。亦惟三吳爲最盛。言之可慨。年來布廠林立。棉紗之利。私家難謀。故機杼之聲。不聞於鄉村人家。刺繡一端。亦失其緒。而女子傾向異飾。舍本逐末。輕視縫紉粗活。而慕效歐美日本之手工。其利易乘。其流弊亦滋甚。尚美觀。費金錢。而不耐於久用。同一物也。始出新奇。則價必倍蓰。綴之數月。更有新奇者出。而向之所稱奇貨者。其價又一落千丈矣。夫女子天職。縫織其要也。縱不能事事出之於婦人之手。必權衡其經濟上之利益。有可以自爲者。如綴補縫紉衣服冠履襁褓之類。其居家服用。不求美觀。可以自爲。有或爲禮儀服式。已所不能者。則付之縫工繡娘而無傷。然市人貪利。肆其奸詐。剋減料作。針線粗忽。其外緣之式相雖壯。而內組之實力則減。不可不知也。女子職業。有濺十指針黹以贍其身家者。則終日操作以爲恆產。其他家居之人。雖不以縫紉爲職業。然縫紉之事。必不能免。製作補綴。不可盡付他人。故略定時日。如一月之中取幾日。一日之中取幾時。或須長期終日者。（如製作衣服冠履）或利用暇時寸晷。（如補綴破綻裂縫）勉力爲之。毋徒貪手腳之安閒。而蒙經濟上之損失也。至於裁剪針刺之事。另有專書。不備論。

第七節　看護

生老病死。人所必經之階級。其始生也。乳哺之。保抱之。噓寒送暖。眠起飲食。無時不待慈母之看護也。及其壯也。一切自知保養。然不能必其無疾病之一日。或則遭罹不適。困頓疲乏。或則累月呻吟。纏綿床席。失其自主之能。藥爐茶鐺。無時不賴他人之看護也。迨其老也。筋力衰盡。老態龍鍾。風燭殘年。朝不保夕。

言笑飲食睡眠行走。亦無時不需壯者強者之看護也。故一家之中。無老弱疾病者則已。有之則看護之事。自不能免。決不可隨其所安。聽其所之。不攜其幼。不扶其老。不治其病者。故於家庭看護之道。無論其爲男爲女。不可不加以研究。以應用於有事之時。否則必慌急無所措矣。故凡育兒之術。保抱哺養之方。病榻看護之道。急救之術。皆當研究。其間扶老攜幼。須費歲月之功。侍疾看病。則有久暫之分。或須長日陪奉。不克片時分離者。或不須常隨。祇須時加慰問者。屬於前者則專任看護之責。而不克兼理他事。如一家之中。皆知看護之法者。則可互相更易。若無相當之人。可以代理。則不可擅離。致生意外。後者無勞常隨。自有衆理他事之時。至於一切方法手術。自有專書。亦不論。

第八節　遊息

一家之人。固不可坐享清閒。安居高臥。置家事於不問。亦不能終日操作。犧躬盡瘁。置身體於不顧。必也藏修息遊。互相濟益。時而羣相操作。則聚精會神。時而羣相遊息。則樂以忘疲。一日之功。劃其預計之政。以其暇晷而資遊息。或規定每日自某時至某時爲遊息時間。養心鍊體。舒氣暢懷。或團坐一室。清談笑樂。兼作室內遊戲。或散步庭園。擊球唱歌。舞踏遊戲。時或衝風冒雪。走馬滑冰。時或攀樹登高。臨池遊泳。隨四季時節之變易。地方風俗之相宜。爲種種遊戲以娛樂心懷。鍛鍊身體。一日之中。規定遊息時間。有時或事功先期而成。悠然自得。尋其正當之娛樂方法。切不可爲無益之蕩遊。如賭博輕薄佻達不經種種害德傷身之行爲。無論男女老幼。每日宜多做戶外生活。以健其體魄而壯其心懷。對於幼稚兒女之跳擲歡呼。苟非有害於身心。切勿加以阻遏。更宜多方誘導之。以盡其興趣。

第九節　園藝

住宅之必兼有場圃論之屢矣。廣場之設。爲遊戲運動之用。園圃之設以樹藝園蔬有益實用之果品花卉。每日規定若干時間。從事於蒔菜殺蟲灌花去草培根栽木相地因時。各盡其宜。其簡者則由一人主之。其煩者則數人任之。各操其時。各分其職。一以之爲戶外之生活。一以之爲生利之副產。一以之增風景之美觀。爲心神上之娛樂。一以之爲指示訓育兒童之資助。一以之爲研究博物之張本。誠新家庭所不可缺少者也。

第十節　實業

農田牧畜手工製造通商貿易。皆爲致富之道。謀利之方。故凡稻麥黍粟麻棉之種植收穫。採桑育蠶抽絲織物養蜂釀蜜家禽家畜魚鱗之屬。植茶製茶樵柴漁魚織席編筐刻竹造器陶瓷冶金之類。皆當量力量才。從事實業。因四時季候之變遷。寒暖地方之物產風俗習尙之樸奢。乘其機。施其工。精研其法。或以爲家庭生利之資。或以爲消遣暇晷之術。各視其家庭經濟與職業。不可概論。要之於各種事業。皆當稍爲習練。嘗其風味。苟視爲可樂。則無往而不樂矣。

第十一節　美術

人不可無美術之思想。若終日勞瘁於粗活。則恐流入俗陋。不足以展發其志氣而涵養其性靈。故必兼習美術。而於女子爲尤甚。如精妙之手工刺繡品作品繪畫雕刻書寫吟詠音樂舞蹈等類。皆宜嫻習涉獵。以作餘暇之消遣。

書籍所以傳佈思想。故人不可不讀書。蓋所以友古人友天下士。以增益吾之興趣。訓導吾之智德也。輓近來書籍之盛行。日出不窮。然一尋其旨。大都誨淫誨盜之言。捕風捉影之談。求其足以箴砭世俗。誘啓人心。日進於道義之域。或闡發眞理。研究絕學。日進於物質文明者。則千百中無一也。深慮者無不謂海上無聊文人之筆墨。其毒中於人心。足以亡天下而有餘。豈苛論哉。革命以來。政號共和。所爭言論自由出版自由之權。不意得如此結果。使若輩得以日逞其怪誕荒謬之心思。作爲淫穢不堪之小說。以貽害

於家國。而莫之能禁。不其恫乎。故購閱今之書籍。非有關於實用者勿讀。女子以治家爲天職。故治家處世訓子育兒縫紉烹飪工業園藝農業醫藥衞生之書籍報章雜誌記載宜廣爲搜置備覽。其他就心性之所好。或精研詩文詞曲。或讀歐美科學書籍。每日必規定若干時間以爲讀書之時間。其餘如好讀成癖。行坐不離。一方面增其智識。一方面休息身體。而運用腦力。身心相濟。爲用益莫大焉。

第十二節　日記

人之於世。不可悠忽因循。必奮發前進。有所作爲。平居之間。於德性言行處處自省。故個人之日記爲不可少。家庭之中事最繁瑣。若茫無頭緒。漫無稽考。更亂雜而無章。故家庭亦必有日記。其中所載一日之事功。親友之候問。日用之出入。天氣之變化。函件之來往。(有關重要者須記其要語概略)家人之行狀。物品之購置。及審查檢點出入租借等。逐項記載無稍間斷。以備查考。如此則事無延宕舛誤之憂。顚倒紛亂之虞矣。此事宜由主治家政者任之。

第十三節　家宴

舊俗家庭中男女尊卑。禮別嚴密。每有凜若冰霜。詞色不假。拘執過甚者。馴至由敬生畏。由畏生疏。一堂之中。非不正其衣冠。尊其瞻視。然而意見隔膜。不能融洽者有之。積之愈久。而蓄之愈深。因之形式合。而精神離矣。甚非親親之道也。今後之家庭。當力矯此弊。平居則共同操作。共同娛樂。良時佳節。更輟業家宴。其食品較平時爲豐。一家之骨肉。團聚一桌之上。席間不拘形迹。談論歡笑。并行各種遊戲方法。盡其興趣。以增進家人相互間之感情。至若學術上之研究。國事上之評論。道德上之規箴。各隨其志趣。勿強加限制。如是則融洽感情。化除意見。不致敬畏生疏嫌疑致仇。而傷家庭之和氣矣。

第十四節　視察

水火盜賊。每乘人之懈怠而肆其災橫。在在須竭力防範之。故主家者每日須親自向各處視察。嚴密戒防。其他如家人作事。果能各遵其時間與否。各依其規約否。事物之位置。果能整齊清潔否。無在不須留心視察。夜晚就寢之前。視察廚灶有無遺火。門戶是否扃鎖。皆所以防患於未然也。　(完)

人種改良學之研究方法

Dr. C. B. Davenport 原著　董祝犨譯

(一)人之諸性質之單位及其結合

吾人試於友朋。留心觀察。其肉體的知識的道德的性質。往往人人相殊。毛髮之直也縮也。聽力之聰也鈍也。視力之遠也近也。毛色則或黑或黃或赤或褐、眼色則或褐或青或綠。鼻形有長有短有狹有廣有直有曲。腦力有秀有劣。氣質有快活。有伊鬱。或也博愛。或也爲我。有小心翼翼者。亦有放蕩瀟洒者。可知人之性質。千差萬別。各不相同。於是遂有欲行人種改良之法者矣。第各種性質。既係獨立。各能遺傳於後裔。然多任意組織。構成千變萬化之結合性質。猶木細工人之以各種形勢之木料。組成各種應用之器物也。

欲探究諸性質相遺傳之徑路。實際上雖非單純之方法。然據近時遺傳學上廣汎之研究。亦可稍窺得事實之眞相也。蓋有個人之全體性質。全不傳之子孫者。亦有個人特有之或一特質。獨不傳之子孫者。更仔細觀察。一人之一性質。恆由數個或數十個之單位素質 Unit characters 組合而成。然若就人之各性質。研究爲何種單位素質。如何組合而成。則又戛戛其難。無已。當詳細考查其相承相傳之跡於親子祖孫之間。則庶幾可以明瞭。而欲得此種之事實材料。不可不調查祖先子孫之性質。並其血統與結、婚關係。至於結婚。有種種方面之見解。小說家認爲戀愛。法律家認爲雙方財產及權利之合同。社會上則以之定浮動的身分及固定的身分。而人種改良學。則以婚姻爲生物繁殖之一實驗。因以探究所生

兒女發現交錯綜合之各種性質也。吾人於家禽家畜。若知所配合牝牡之性質。則所產之幼禽幼畜。其性質可臆度而得。至於人類。雖尙未能達如斯之域。然既得之於豚鼠雞小麥棉花等。將來人種改良學進步。終亦可告厥成也。

現今男女配偶之選擇。以教育與社會之故。尙多依賴偶然之奇遇Chance然視程度之如何。各有或種之標準。Warwin氏謂野蠻人間容貌之美醜。與婚姻之選擇。大有關係。彼野蠻人每文其身。並穿孔於唇鼻耳等處。用以懸裝飾品。以增肉體之美。卽文明人亦有以肉體之美。爲選擇配偶之重要點者。某地有以婦人臀部之大爲美者。此在人種改良學上。頗有價値。因臀部大則盤骨大。故身體亦必長大。發育自當佳良。大有助於胎兒之出產也。他如以社會上之地位及財產等。爲婚姻選擇之標準。在人種改良學上。亦有價値。何則。以人在社會。苟有所成功。多由於才力過人。則其遺傳的天性之佳良。必矣。

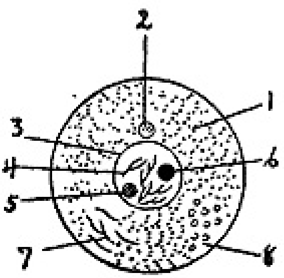
人之性質。既爲無數之單位素質組成。此與人類性質之分類。Classification of human being 大有關係。夫人類之性質。若就單純數種綱目截然分類。往往起奇異之爭論。如某係白人種乎。抑係黑人種乎。或某係低能者否乎。此等術語根本的意義既已錯誤。故雖請專門家來爲判斷。只益見糾紛耳。有人於此。對於普通之危險不獲自免者。呼爲低能人Feeble-minded person 此種標準。不免曖昧。且易變遷。如於道路中能避馬車或馬者。謂之普通人。不能避自動車者。遂謂之低能者乎。又依Binet氏之實驗。取較其人幼三歲時之課程。試詢以二項以上之問題。若不合格。則爲低能者。僅一項不合格。則非最早低能者。然道德的低能者。Binet試問以全項俱能合格。惟道德的問題落第而已。如是欲以人間之分類。納之少數之心理的區劃中。誠不可能之事也。

人間所有之單位素質。無慮數千種。然非一人所得全有也。惟此等素質。有有用者。有無用者。若低能者之定義。為心理的單位素質中缺少一素質。則全人類。無有能不缺者。是人俱低能矣。蓋低能者最良之定義。乃含有缺社會的生活必要之或一素質耳。如性慾不道德者。乃含有一缺性慾的道德之素質之故。他如對於麻醉藥無自制力者。習慣好虛言僞語者。有逃避學校及家庭之癖者。其所以然之理由均同也。脫令一旦單位素質明晰。則寧獨人類之分類易哉。卽與社會學法理行政諸問題。亦有裨益焉。

(二)性質遺傳之機關

人之性質。能遺傳於子孫。則子孫之性質。乃兩親之特質。經種種配合調和而組成者也。然此等特質。果如何能傳達於生殖原形質中。The germ plasm 使子孫次第發展其特性乎。兒童之發育也。初以二種之生殖原形質。為之起因。一為母方之血統。卵子是也。一為父方之血統。精子是也。然受精之卵子。非成人之身體器官。盡存其中。不過備有器官可以顯現之機會耳。故各種之單位素質。雖非發露於卵子實體中。然必有或種方法。為之代表以含蓄其中也。而各性質必非以一定之微分子為之代表。乃以化學的物質。存於受精之卵中而已。蓋此一卵發育成人。彼一卵發育成牛。所以然者。基於化學的及物理的不同也。此等不同點名為限定素 Determiners

第一圖



細胞之模型圖

(1)胞質 Cytoplasm

(2)中心體 Centrosome

(3)核膜 Nuclear membrance

(4)染色質(不規則之網狀)Chromatin

(5)眞正仁 True nucleus

(6)染色仁 Paranuclein

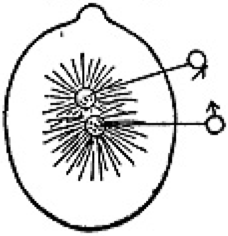
(7)絲狀及顆粒狀之粒質體 Chondriosome

(8)後形質性之物體 Metaplasm

海棲環蟲卵受精後之第三段階卽卵核與精核相接觸時之圖也。

(見 Wilson 所著細胞之發育及遺傳書中)

第二圖



說明染色體減數之行程模型圖(見 Wilson 所著細胞之發育及遺傳書中)

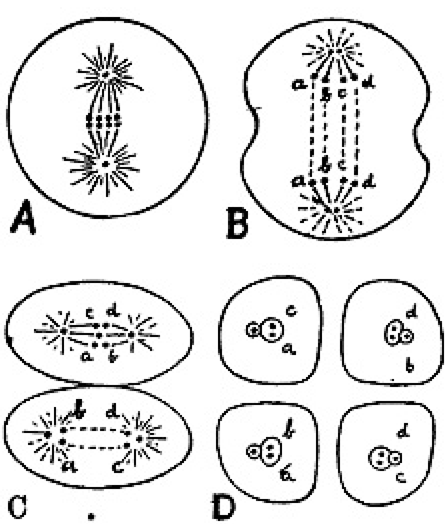
(A)爲生殖細胞核分裂將達最終段階之前一段。本含四個染色體。各染色體又各二等分將向兩極離開。

(B)染色體之三等分已達兩極。細胞體亦行分裂。

(C)始爲最終之分裂。各新細胞體中有四個染色體。如A圖。惟不並列於赤道面。(赤道面在紡椎 Spindle 膨大部之中隔線上)而每二個相結合爲二對之複式染色體。各對終引離而至兩極。

(D)一個生殖細胞產生四個新細胞。各具二個染色體。

第三圖



據近時之研究。限定棊存於細胞核內 Nucleu 染色

質Chromatin中。(第一圖)卵之受精也。將從二個生殖原形質來之限定素。打成一丸。雖卵子與精蟲。其形狀大小不同。核亦相異。(卵大精蟲小)然雙方所合之染色質量則全相等。(第二圖)惟受精後。欲免男性之限定素與女性之限定素相加成倍。乃於受精前。卵子及精蟲中之染色質。俱先各排除其半數。(第三圖)假如未熟之生殖細胞中有四個染色體。Chromosome 成熟之生殖細胞中。則僅具二個染色體。要之成熟之雌雄兩生殖細胞。各有半數之染色體。待受精後。始雙方融合而有具全數染色體之完全細胞。爲惟在未熟之生殖細胞中。各染色體。俱二重之性質。卽半承母方之生殖原形質。半承父方之生殖原形質。而雌雄生殖細胞。當將受精之前。其染色體。或排除父方之成分。或排除母方之成分。使所餘染色體之性質。或爲父方的。或爲母方的。全是偶然之結果。但純粹屬於父方或母方者尚少。大多數則爲父母兩系相混和之種種比例也。

(三)遺傳之法則

吾人於遺傳之法漸得了解。惟當注意者。親之特質。Traits 在生殖細胞內限定素之外者。能直接傳之子乎否乎。如身體受外傷。能傳之子孫乎。解決此問題有二種方法。一爲限定素有無變更力。但有無變更力尚未證明。一爲生殖細胞能於血液中吸收成分及養分。同時亦能吸收毒素。吸收毒素則生殖細胞貧弱。因發生種族的中毒。Race Poison 此必然之勢也。然於此點。亦尚未經確證。

欲明遺傳之法則。須知卵與精蟲相合。成受精卵。Fertilization eggs 若雙方輸入或一個單位特質A。則發育爲幼兒時。單位特質A發揮而有重複之刺戟。於是幼兒之此特質有重複起原 Duplex origin 之稱。反之若僅一方之生殖細胞輸入特質之限定素。則受精卵中之限定素。發揮爲單式之特質。而見

童之此特質。有單式起原 Simplex origin 之稱。單式特質。較之重複起原之特質。發達往往不如其完全。又若卵及精蟲所缺特質之限定素。幼兒絕不發現。蓋身體中有一特質之人。皆其生殖細胞中原有此特質之限定素者也。其或缺一特質者。皆其生殖細胞中原缺此特質之限定素者也。苟其人有一限定素。則此種特質未有不發現於身體間者。

今就各種生殖細胞之配合列以為表。則上述一般之原則易明。第一表乃就人之眼色（虹彩之色素）言者。表中大字母P。乃代表褐色素之限定素。小字母p。乃代表缺限定素者。共得六種之配合。

第一表

符號	父（或母）	母（或父）	子	子之特質
一	PP'	PP	PP' PP	全為褐色眼
二	PP	Pp	PP Pp'	全褐色眼一半單式
三	PP	pp	Pp Pp'	全褐色眼又全單式
四	PP	Pp	PP Pp' pP' pp'	四分之一複式褐色二分之一單式餘四分之一無色素之青色眼
五	Pp	pp	Pp pp'	半數單式褐色半無色素之青眼
六	pp	pp	pp pp'	全無色素之青眼

對於一個單位特質。若僅承繼其父母中單獨一方之限定素。其特質爲單式。其生殖細胞有二種。一有限定素。一無之。而此二種。其數相等。此現象曰生殖細胞中限定素存在與缺如之分配。Segregation of presence and absence 若兩親於或一特質。皆爲單式。其生殖細胞。均半有此特質。半則缺如。所生兒女四分之一。得複式之性質。四分之二。得單式之性質。四分之一。全付缺如。此即 Mendelian ratio 所稱三與一之比例也。

今依兩親之眼色。豫想其子女之眼色。列表於下。本表第三行之符號。俱與第一表符號相當。

第二表

父(或母)	母(或父)	前表中之符號	子之特質
褐色	褐色	一二四	全係褐色眼或四分之一青色(無色素)
褐色	青(無色素)	三五	全褐色眼(但係單式)或半數青眼
青(無色素)	青(無色素)	六	全爲青眼

以上僅就眼色說明者。其他之積極的限定素。Positive Determiner (褐色眼縮毛之限定素爲積極的限定素。青眼直毛之限定素爲消極的限定素。)及其他單位特質。Unit characters 可依此類推。

(四)二個以上特質之遺傳

前節敘述。皆舉最單純之實例。或單一特徵。僅屬兩親之一方者也。實際社會上。多爲兩親間無關係二個以上之特質。互相錯綜。爲種種之組織。例如眼之色與毛之縮。其組合能成多種。第一表眼色配合成

六種。變之縮亦可得六種。兩類相並可得三十六種。然依第二表法則得九種。

第三表

父(或母)	母(或父)	子之特質
(1)褐色眼縮毛	褐色眼縮毛	全褐色眼縮毛或四分之一青眼有縮毛有不縮毛又四分之一有青眼有褐色眼縮毛
(2)褐色眼縮毛	褐色眼直毛	全(或四分之三)褐色眼時或全數或半數直毛
(3)褐色眼直毛	褐色眼直毛	全(或四分之三)褐色眼又全直毛
(4)褐色眼縮毛	青眼縮毛	全(或半數)褐色眼又全(或四分之三)縮毛
(5)褐色眼縮毛	青眼直毛	全(或半數)褐色眼又全(或半數)縮毛
(6)褐色眼直毛	青眼直毛	全(或半數)褐色眼又全直毛
(7)青眼縮毛	青眼縮毛	全青眼又全或(四分之三)縮毛
(8)青眼縮毛	青眼直毛	全青眼又全(或半數)縮毛
(9)青眼直毛	青眼直毛	全青眼又全直毛

由本表可知人之所有無關係各特質。倘能傳之子孫。則當男子婚嫁之時。卽可豫言其後所生子女之特質如何矣。夫兩親所有之諸特質。見之於眼者。倘千差萬別。則所生子女之特質。亦千變萬化而不一致。此理爲易曉矣。

(未完)

姙娠及產後之攝生法

守建

姙娠時之攝生

(一)適當身體及精神之作業　卽避長時間之作業及強烈之身體動搖。例如頻繁之階段升降。跳舞。長時散步。凹凸道路之乘車等。均有礙胎兒。然適度之運動。新鮮空氣中之短時散步。姙婦胎兒。均得其益。故須每日行之。此外避劇烈之喜怒哀樂而睡眠務使充分。

(二)注意身體之清潔　姙娠中皮脂腺汗腺之分泌增加。故每日須沐浴一回。

(三)乳房　每日一回以淨水或酒精揩拭。以免哺乳時之裂傷。乳哺發育不良或陷沒者。屢以指頭輕微按摩之。

(四)居室　須清潔。空氣流通。日光射入。

(五)衣服　寬暢胸部。下腹部。在姙娠後半期。束以柔軟之腹帶。以維持胎兒正常之位置。

(六)飲食物　以易消化富於滋養分者爲佳。忌用芥子蕃椒等之有刺激性者。姙娠後半期不可飽食。

(七)便通　姙娠每多便祕。故每早空腹時飲冷水一杯。食後須食水菓。

(八)尿利　姙娠之後半期。如尿量少而浮腫者。須延醫治之。

(九)房事　姙娠之後半期。絕對的嚴禁。

(十)嘔吐　嘔吐之重者。易使全身衰弱。而有危險之虞。輕者服下之二方。無有不效。

(1)臭素加里四・〇　Brom Kali 4.0

重炭酸曹達四・〇　Natrium bicarbonicum 4.0

橙皮糖漿二〇·〇 Sirup cort. aurant 20.0

水 二〇〇·〇 aq 200.0（或用菓子露亦可）

右一日三次二日分服

嘔吐之重者每一小時

服一食匙服至半

數侯明日服之

(二)蓚酸攝留謨 Cerium oxalicum 〇·四

乳糖 〇·四

右分十二包一日三包每次一包食後一小

時服

分娩時之注意

(一)空虛膀胱及直腸。以使胎兒迴轉之區域廣大。俾有利於分娩。故臨產前須排泄大小便。

(二)大小便排出後。用溫水洗滌外陰部及會陰部。蓋分娩時會陰之裂傷。屢屢見之。若會陰部不先洗淨。則存在之細菌。由裂傷部侵入。而致產後發熱者不少。外陰部亦然。

(三)胎兒既產出後。宜用手按下腹部之硬團。（此硬團卽收縮之子宮）可免血崩之患。且可助胞衣之排出。

(四)舊法產婆之手。不知消毒法。切勿使其伸入膣內。或撮取胞衣。以免細菌混入。而發極危險之產褥熱。

分娩後須知要項

(一)脈搏　產後宜常檢查產婦之脈搏。正常時脈搏緩慢。每一分鐘祗有五十至左右。如精神感動。則一時的脈搏頻速。若連續的脈搏頻速。且無熱度者。是爲血崩之預兆。此時宜使產婦靜臥。房室略暗。切忌與人談話。附近不可煩鬧。

(二)體溫　分娩後第十二時間稍上升。約攝氏三七八度。乃至三十八度。不久卽降。第三日及第四日。再上升。是因乳汁分泌旺盛吸收之故。亦不久卽退。

如體温高而連續不退。恐爲產褥熱。須延醫治之。乃險病也。

產後之攝生

產褥婦因分娩之結果。而心身勞苦。故身體及精神之安靜。勢所必要。且圖生殖器之復原。創傷之治愈。亦以安靜爲要。其攝生法如左。

(一)居室　閑靜。空氣之流通。日光之射入。須充足。室温在攝氏十八度。

(二)就褥　產後至少二星期就褥。初二三日間仰臥。後時時側臥。左右交互。以保子宮正常之位置。室內步行。須在一星期後。褥婦安靜就褥。可期子宮收縮。惡露減少。近有推獎褥婦早期起立者。卽分娩之翌日。少時間在床上起坐。以便惡露之排泄。助生殖器之復原。此法吾國本如此。惟起坐太勤。有起多量之出血。或子宮之轉位、下垂、脫出等之虞。又仰臥長久時。易起子宮之後傾屈。吾人臨症時所見之游走腎病人。大半均爲產後離床太早及產後過於勞動所起。故終以多就褥爲要。

(三)腹帶　產婦應用腹帶。以促腹筋之恢復。預防懸垂腹及直腹筋之離開。此帶在產後卽可束縛。

(四)安靜精神　產褥婦避精神之努力及興奮。限制談話。不理家政煩事。

(五)食餌　褥婦之食餌。可從習慣。但不可飽食。初二三日用牛乳雞蛋粥。其後食慾增進。可食麵包軟飯嫩肉。二星期以後。可早平常。

(六)便通　分娩後經三日尚無大便者。可服加斯

加拉丸。(藥房中發售)

(七)尿利　避膀胱之過度充盈。是利尿為然。如起尿閉。用温溼布覆於下腹部。如無效。延醫用人工排尿法。

(八)外陰部之清潔　最宜注意。初數日中。每日二回用硼酸一錢化於開水一碗。以綿紗浸漬而清拭之。惟膣內不可洗滌。

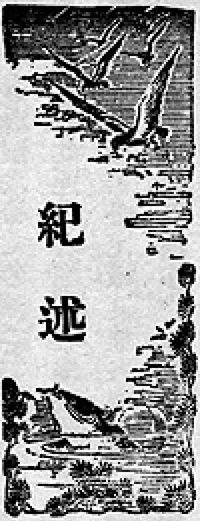
(九)授乳　母乳。為初生兒最良之營養物。加之母體親自授乳。生殖器之復原機能。得以迅速。惡露。得以早絕。故母子均惠其利。通常分娩後一日半。乳房充盈。授乳時。左右交互。

通信問答

夢梅先生偉鑒。尊著家庭藥物學潟劑中。蓖麻子油一藥。我國家庭所製者。適用否。西醫所用橄欖油。性質為何如。患腫毒等症以此油外擦患處。有無效驗。敢請詳細示知。登諸下期婦女雜誌中。無任盼禱。　黑龍江省林甸縣公署馬叔夷謹啓

叔夷先生台鑒。尊示讀悉。蓖麻子油一物。家庭所製者。亦可代用。惟不若購諸藥房者。其質較為純淨耳。橄欖油性質。與生菜油大略相同。火傷等塗之。可保護傷處。減輕疼痛。患腫毒者塗之。無甚效驗。治腫毒外塗之藥甚多。普通所用者為碘酒。Tincture Iodine 此藥效力頗佳。惟不可誤入兩目。沾染衣物。亦不易洗去

(夢梅)



世界女子參政運動考

澤民

女子參政權，今爲世界重要問題之一矣。近年以來，婦人盡力於各界，爲教育工業政治等活動，其功之偉，令人起敬；而以今次歐戰之貢獻其忠盡而收戰勝之效，爲尤足多。彼婦女等兄弟戰於原野而自身服務於工場及醫院，雖勤而不改其樂；俄國之婦女，更登峯造極組織義勇「決死隊」，傲然於戰雲中與彼國健兒並駕齊驅，其勇氣不減當年法國之貞德Joan of Arc焉。文明國之婦女，當世界和平之時，則盡力於公益之發達；一旦國家有事，則犧牲一切，願爲國死，有如此者。今取數世紀來，婦女之各種活動，及婦女參政運動之長足進步，略考之如下——

婦女參政運動之遠因有三：曰(一)工業革命，(二)知識之進步，(三)世界文明各國自強不息之精神之流布。方十九世紀之初，歐美各國之女權，已日漸發達，是蓋工業革命之果。以工業革命之後，大工廠爭起，生產多而分配速，家庭雜事，因以改少；婦女輩向之爲其夫若父母勞作於家庭者，率開始勞工於外，以維持一己之生活；於是而得經濟之獨立。復自

男女等視之強迫教育行大學校專門學校公開之制立,柔弱之女性,乃得智識上之解放,愈知男女異視之不平,而唱社會主義及憲政論者,又曰改舊社會制度之不合,愈進愈劇。當此時會而婦女參政運動起矣。

運動發軔之初,備受磨折,或遭男子之嘲笑,或遭苛刻之譏評;甚或婦女之富而榮者,志得意滿,無復奢望,則亦從而非笑之;然婦女參政運動之領袖,皆不之顧,忍辱含辛,堅持到底,卒實現其一部分之夢想為事實。

婦女要求解放之步驟,可得而析言之如下:(一)學校界之參政權,(二)商務會之投票權,(三)地方參政權,(四)有限制之婦女參政,(五)無限制之參政,(即普通選舉)此運動之進程,各地不同。獨立自由之國家,其進步亦未必定較其他各地為優。例如英美皆獨立之大國也,其進步之速,反不若芬蘭,紐西蘭,奧大利亞之速,此諸小邦,實皆彼強且大者之附庸也。顧據其大勢觀之,則無論其進步之遲速奚若,阻礙奚若,要必趨於婦女之完全參政,可斷言也。

為傳佈主義計,世界各國,遂皆有協會,而萬國婦女參政會 International Woman Suffrage Association 乃於千九百零二年成立。一八八八年,合衆國婦女參政運動之首領 Elizabeth Stanton 及 Susan B. Anthony,謀推廣其主義於各國而未果,其時各國之開始運動者尙少也。一九〇二年,以五國代表組成之國際委員會成立於華盛頓。一九〇四年,萬國婦女參政同盟會,復以九國之代表委員,會於柏林。一九一〇年又盟於斯篤賀 Stockholm 代表乃有二十四國之多矣。一九一三年又於 Buda-Pest 舉同式之盟。於是參政運動漸入實行之期矣。

既略述二十世紀婦人之重要與參政運動之由來

及進步之大概於前矣，當分論世界各國女子參政運動之進步情形於後。

中國

邇至一九〇〇年，中國人於西方文化，尙無眉目；則其婦女之不知參政，亦勢所必然矣。彼等受奴婢之待遇，上者則爲男子之玩具，猶且纏足以媚男子。其自拔之能力，乃更弱矣。雖然，一九〇〇年以後之情勢，乃驟變矣。中國鑑於拳匪之亂，乃力圖振興教育。男校女校，相率倡辦。青年男女，漸有留學以求高等學問者矣。男若女既共來西方，乃見此風靡世界之婦女參政運動。秋瑾女士蘇女士，皆中國婦女界之先鋒，而女權倡導之熱心家也。

有清之季，專制之淫威尙熾，雖男子亦不得參政，女子更無論矣。其時有識婦女，皆以爲苟欲得女子參政權，必先助男子之成功；是以革命運動中，有女英雄焉。秋瑾女士者，女權論倡導者之先鋒，而亦卓越

之革命家也。邃於中國文學，嘗留學日本。於日本入革命運動之同盟會。彼既歸國，得某滿員之指派，爲某學校校長，女士乃於學校中密謀革命之舉；不幸事敗，而女士死之。

秋瑾女士雖死，餘者尙生，不以是而恐懼，謀所以覆清廷者，愈力。婦女私運軍火，接濟其革命之兄弟，身藏炸藥，被發見於廣州北京等處而死者，相繼。一九一一年，廣州之役。方彼革命男子力鬬清軍時，華服之女子，亦攜軍械從其後。不幸行踪洩漏，皆被捕而死。又嘗傳聞某名女伶，亦深贊助革命，其大半所入，悉捐助革命軍爲。一九一一年之三月，某伶被殺於北京之正陽門外。至一九一一年大革命之時，亦有婦女組織敢死隊，與彼革命健兒，攜手並進於戰場，而謀脫清廷之羈軛。

當一九一一年革命之初，革命運動首領，嘗許革命成功後，婦女參政，當得全權。然其約竟未實踐。其第

一原因，卽當日之許此約者，今已不復有權；而一般婦女之程度，究尙不足以承此特權也。吾儕苟望此運動之能實現於將來，則婦女之知識程度，首當積極增高。

美國

遠自一七七六年，美國 Abigail Adams 夫人首倡婦女參政運動。及共和成立，婦女參政權已開放於數州，如 New Jersey 曾一度有人民不問男女，凡有產二百五磅者，悉得投票選舉之制。此制旋於一八九七年修改，廢去婦女參政之權，卽在革命之前，Massachusetts 省婦女，亦嘗得與男子同等之參政權，第亦不旋踵而又廢止耳。

當運動之初，一般婦女對之殊爲冷淡，尤以居家富厚者爲甚。一八四〇年，世界奴隸解放會成立於英之倫敦。美國婦女派代表出此會而被拒。於是婦女解放之運動，受刺激而始大振，此可注意者也。

一八四八年，有女權會出現於紐約之 Seneca Falls。宣告脫離男子之壓力而獨立。是會會長爲男子。會務亦皆熱心於婦女參政之男子理之，亦卽承認婦女所提出之條件者也。是約列舉男子暴虐之罪狀多端，而選舉權之占有，則罪之最著而不可恕者也。

一八四八以後，是會忽轉其眼光注意於奴隸問題。南京戰爭時，婦女參政之舉動，頗爲男子所嘲罵。及戰爭既終，黑奴釋放，而女子之解放，乃仍不可得。一八七二年第十四次憲法修正要求之後，婦女參政界之明星蘇山皮安爽娜女士 Susan. B. Anthony 決直接謀婦女參政之成功，然爲法庭所控，罰鍰百元，此罰卒未履行。

一八六九年，Wyoming 首許女子得參政。於是各州分頭運動，以達最後目的之聲又起。蓋此前惟一之參政運動政策，爲脩正憲法之要求；自此以後，

乃始改爲各州分頭運動之法。乃與之並行矣，一八七八年，議員沙覃德 Sargent 第一次提出修正案受安爽娜之請也。而未果成。於是方針驟變，移其力於各州分頭之運動，其結果，則西部各州，多有許女子以參政權者矣。觀下表可明其大概、

日期	省名	參政權類別
1869	Wyoming	完全參政
1890	Wyoming	加入聯合會要求國家憲法承認婦女參政
1893	Colorado	完全參政
1895	Utah	完全參政
1896	Idaho	完全參政
1910	Washington	完全參政
1911	California	完全參政
1911	Arizona	完全參政
1912	Kansas	完全參政
1912	Oregon	完全參政
1912	Alaska	完全參政
1912	Montana	完全參政
1912	Nevada	完全參政
1913	Illinois	完全參政
1917	Indiana	地方自治及州官吏選舉權
1917	Michigan	總統選舉權
1917	Nebraska	總統選舉權
1917	Phode Island	總統選舉權
1917	North Dakota & Ohio	地方自治與州選舉權

觀上表，可知是法收效之佳矣，然多數婦女仍盡力於法案修正之請願。是蓋有數因：第一，修正法案乃取得參政權最簡捷之手段；第二，各省通過議案之制度不一，例如紐約之制，(New York)爲多數通過制，新墨西哥爲四分之三以上通過制，即第亞那爲投票者全體之大多數通過制， Pennsylvania 與 New Jersey 之制，則同一議案，前曾否決者，在五年

內，不能再行提出而在 Vermont，則制定爲十年，因此而各州之參政權取得之難易相差不可以道里計矣。第三依國民投票決斷制，欲得良果極難，國民投票決斷制 Referendum（或譯複決權）者，以議案公布全國而任國民投票以決定其可否也。第四，則以各省所許之參政權，不可恃，以其可隨時取消法令而否認也。

一九一〇年各縣所選派之代表八百人會於紐約之迦尼基廳會議之結果，爲施行以下各條，(一)行詳密之調查，詢問人民對於參政權迎拒之態，分爲贊成反對與不置可否三種。(二)發行各種出版物，從文字上鼓吹。(三)露天集會與演講。(四)發行一種報紙名婦女選舉者 The Woman Voter 以實行文化運動。

一九一五年，紐約 New York 與紐折爾西 New Jersey 兩州以婦女參政案提付議會，結果，兩州皆

否認此案之通過；其原因爲由於(一)小康知足保守派之婦女居大多數，(二)兩派間之極端反對，(三)酒店商之反對，與(四)羅馬歸教徒之反對；以彼等信上帝之意志欲令婦女任戶內之事而委世界之責於男人也。

一九一七年，密歇根 (Michigan) 內不拉斯加 (Nebraska) 與羅德島 (Rhoda Island) 之婦女，得法律上之許可，得參預總統選舉。又於是年，北達可太 (North Dakota) 與俄漢俄 (Ohio) 兩州，亦准其婦女得參與地方自治與州選舉。而至一九一一年，則將并與以總統選舉權。又於是年，即地亞那 (Indiana) 有許婦女以地方自治與州行政官選舉權之舉，而不准其有立法官選舉之權。田薩斯 (Texas) 一院曾通過一婦女參政之議案；而紐約之下議院，則且以大多數通過一憲法案准婦女有參政之全權焉。

一九一八年正月十日，憲法修正案之爲安爽娜女士所提出者，卒得衆議院之通過。於是婦女參政運動者，羣集其目光於上院與威爾遜總統之身，以其承諾爲最後之勝利矣。同時彼等希望各州（十二州）之已得全權者，好自爲之，以博該省之承認；蓋有人方期其夢想之達，當在一九二〇年也。下議院之通過案，以二百七十四票對一百三十六票之大多數；今略述其要點如下：—

『第一節　合衆國國民之選舉權，不能因性 Sex 的不同，而受聯邦或州政府之否認與剝奪。』

『第二節　國會得依據立法權，有權以促進本案之實行。』

至美國當道者之態度，則類皆贊助婦女參政之運動。威爾遜總統有見於潮流所趨，世界一致，波浪所及，範圍至廣，參政之實現，必成事實，已屢表其贊助運動之意，觀下節所錄彼在愛德倫的克城（Atlantic City）對於婦女參政者之演說，可以知之矣：

『婦女參政，今漸盛行矣，居此時代而猶有目爲社會不穩定之現象者，實愚莫如之；蓋婦人之所以爲此者，非僅不平已也，將亦對於己身之責任有覺悟耳。吾儕當此，不但不能抗拒，且凡果眞爲美國之自由民者，亦將不願抗之矣。』

彼又嘗在一婦女參政會言曰：

『我將偕君等以奮鬭向前。』

許士 Hughes 君亦嘗贊助婦女參政運動者，以博被選舉。然其辯才不足以動之，結果乃於末屆之總統運動失敗而退；是役也，威爾遜以得西部四兆有參政權婦女之愛戴而獲勝焉。羅斯福亦爲贊成婦女參政運動者之一，而注重於婦女之多數願意；其言曰，『余信女子參政一事，只視女子本意欲否可矣。如大多數女子不欲，卽不應以參政權授之。』

美國當局者之態度有如上述矣。今試觀其婦女解

放後之行動，及其如何行使此新獲得之職權之方法。據各方面之報告，則可見其能善用投票權矣。蓋彼等不但以之自衞其羣，與其子女，亦用以促進社會，改良政治。法律之爲婦女所提出，而得通過者，凡八條，列舉如下：（一）公共圖書館之法律，（二）旅館律，（三）跳舞場及遊戲場之監理督察律，（四）禁酒與賭，（五）州立之孤兒養育院，（六）州立之女子工業學校，（七）兒童工作之一定鐘點，與（八）婦女小孩工作工值之最低額。彼等行使職權之敏慧，更可以羅斯福之語證明之。其言曰：

『我嘗試覓各州已解放之婦女於責任上之缺點，而今竟失敗矣。而今而後，吾敢斷言曰：婦女參政，無論其影響於政治者奚若，而其結果之良，要無疑議。』

又彼在西脫爾 Seattle 之言曰：

『吾信君等蓋已於男性的國民外，加以女性的國民矣。而西德爾之女子，實能善用其國民權。』

綜前所述，世界潮流所趨，婦女解放，勢成必然。彼美國當局者熱心贊助於前，婦女警惕自勵於後，能善用其參政權，而不爲世所詬病，故婦女解放之舉，乃能完全實現。今據報告，本年七月四日美上院已通過承認女子參政權之憲法修正案矣。則此後之擴張，自在意中矣。

英國

英之婦女參政運動，亦工業革命之果也。自工業革命後，婦女得入工廠，專門學校，及大學校。一八七〇年，婦女有爲校董者矣。一八八八年，婦女得與州選舉。一八九四年，得教區與縣長及各董事委員之選舉權。一九〇七年，得被舉爲市長，市吏或城市委員。愛爾台堡 (Aldeburg) 之愛麗善不安兌孫博士，(Dr. Elizabeth Anderson) 婦女爲市長之第一人也。一八八二年，蘇格蘭許婦女以地方自治參政權。

一八九八年，愛爾蘭許婦女投票於婦女工聯協會。(Woman's Trade League) 此則去地方自治之男女平等不遠矣。

英國婦女參政案之通過於衆議院二讀會者，凡七次；而至三讀之期卒見拒於首相。一九〇五年，女子參政首領潘河斯夫人 (Mrs. Pankhurst) 及其女，頓悟其溫和手段之非計，一變而爲暴烈。一九〇七年至一九〇八年之冬，女子參政者鼓噪於內閣閣員之宅，並搗毀衆議院。其結果政府拘禁多人，科以罰鍰，而以拒罰故皆入獄。是役雖未有成，實啓英國一般人之睡眼，令覺女子之有用而不容狎視。衆議院中諸公向以朦朧之目光視女子參政者，乃於一九一〇年遽然而覺有力之各界代表六十人出而調和，主張(一)婦女參政案二讀通過於議會。是案規定凡一八六九年以前婦人之主家事而得有參政權者；皆得參政，此不僅指有產者言也，凡能有一幢之屋而主之者，皆已備此資格。然於三讀時，乃爲首相所拒，以爲似此辦法，尚非十分平民的 (em-ocratic) 然愛司葵君 Mr. Asguith 君卒被要擠任次期會議之通過。

一九一一年，會議之期又屆，然其結果乃令運動參政者失望。蓋內閣運用直接投票法表決該議案，遂令有參政權之男人得以自由反對，而實行阻止女子之享有參政權矣。於是女子參政者，又思暴動。然多數之溫和領袖皆不贊成。

一九一二年之調和議案，將通過於二讀會矣。忽有愛爾蘭系一派，全體否決，事乃大敗。

一九一三年之調和條件，則爲路易喬治所拒，其所據理由則以爲條件之內容尚非澈底的「德謨克拉西」辦法也。

女子參政之反對者，以愛司葵爲最，彼嘗曰：『許婦人以參政權，眞策之最下，而亦爲政策中最大之謬

誤也。若以此問題交之國會討論，則至要之事，卽先次考察一般人心理之向背云云。」

當歐戰開始之時，正婦女參政者因利乘便得政權之好機會也，而英之婦女不爲之。戰爭一開，婦女參政運動者立捨一素抱之目的，專心助其國家，以與德人戰；爲之勸女件進工廠造軍火，入醫院充看護婦，易彼工廠中之男工，令出戰，而自代其工作；不但不有絲毫暴動，且以極和平之方法，實證彼等之忠忱與效力。此現身說法，實較止用演說與暴烈者爲尤能動人之信仰而有效。彼等自身之戰績，與美國婦女參政之效果，乃大得國人之同情與敬禮，雖素反對者，亦爲之改轍焉。

此反對派普通心理之改變，實於戰後實現。在一九一八年，未立新加蘭脫福塞德（Millicient Garrett Fooeett）於其現代評論（雜誌名）Contemporary Review 中論英國執政者之態度曰：——

『開戰以來，執政者對於婦女參政之口調，蓋已變矣。或已完全承認其思想之變遷，或則未然；然其對於婦女在政治上之地位之見解，確已潛變而默化矣。』

安司葵近且言曰：『微婦女，英今不能與德人戰矣。』路易喬治亦曰：『婦女製造軍火，其功績之偉，較諸彼身親矢石之戰士，殊無多讓。』加林君者，Mr. Garrin「觀察者」（雜誌名）（the Observer）之主筆也，今乃宣布謂向者彼實迷津，致反對婦女參政，今已全易其見解矣。其言曰：『國家需婦人之助，而婦人亦既示其能力而效力於國家矣……許彼男女以同等之選舉權，以至成年爲及格，成年之標準可定爲二十五歲。以年齡至是，孩稚氣象已盡脫也。』太晤士報自開戰後不復有反對婦女參政之論調，而有數種新聞紙，且從而鼓吹之焉。

一九一六年，婦女參政會致書於首相，與婦女參政

問題頗有影響。蓋至是而始知婦女參政運動之所以無援者，以其言論既不見喜於保守派，亦不見許於急進派，故莫得一派之援手也。

一九一七年，國會改革討論會開幕時，婦女參政問題，亦列入討論。此會爲華德朗君所倡率，而安司葵君所核准者也。主席爲議長。此實婦女參政問題千鈞一髮之時也。會中大多數之意見，以爲婦女參政之資格，宜展至三十或三十五歲；此種不切實之辦法，其不爲婦女所滿意，可知也。

路易喬治所規定之女子參政權，其要點如下——

(一)凡婦女之有家產管理資格，已註冊爲國會選舉員者，或爲已註冊男子之妻者，皆得註冊；既註冊後，即可投票於本官團體中遴選國會議員。

(二)婦女非至二十五歲，不能註冊得選舉權。

(三)婦女不能因婚事而取消其選舉資格。

本年七月四日，此法案又經擴張，其內容(一)女子應有作官資格，已嫁與未嫁同。(二)凡二十一歲以上之女子俱有參政權。(三)上院議員資格，女子亦應有之。觀於此次擴充之案，可謂英國婦女之參政運動，已告厥成功矣。

英國殖民地

紐西蘭 New zealand 一八七七年，婦女得學校董事會之選舉權。一八八六年，得地方自治選舉權。一八九三年，得國會選舉權。是爲世界最早解放婦女之地。

澳大利亞(Australia) 婦人今已與男子有同等之選舉權。

坎拿大(Canada)寡婦及獨身女子之出賦稅者，或有產者，得有地方自治選舉權，與學校參事權，已二十年。坎拿大中有六省，其婦女得有完全選舉權，而聯邦選舉票，亦將入婦女之手。

南非洲與印度 南非洲之婦女，尚未有參政權；印

度有數城，其婦女之有產者，得有地方自治參政權。

俄國

俄國婦女昔可分三階級，(一)農婦階級，(二)貴族與商人階級，(三)智識階級，第一類之婦女，皆為永永無期之苦工所困，可憐蟲也。其人大半無智識。工業革命後，俄國亦被影響，少數農婦，稍稍解放。第一第三兩類人皆受有教育，平心論之，彼其所以有力多才而可貴者，亦惟其嘗受教育而已。

俄國之婦女參政運動者，與中國之婦女，適足同病相憐。在一九一七年以前，即男子亦未嘗得有參政權，遑論婦女。雖然，有興奮劑焉，以刺激而鼓舞之，則雖專制之威燄萬丈，不足以逼之，而冒刀鋸鑊萬死，為之不避矣。是興奮劑有二，(一)芬蘭婦女於一九〇五年得完全選舉權，(二)農村自治制中，婦女由風俗上承認開放，凡一家之長，即為自治會中代表之一人，其家無男人或男子病弱無能，或以故不能蒞會者，其妻可得而代之。蓋一方雖權力專制，而帶力所不及者，固自實行其平民政治之精神。相形之下，有不容不蹶然而起者矣。自是鼓吹運動之聯合會漸次成立，風行四播，政府患而禁之，乃一變而為秘密行動，蓋遏於上者必洩於下，否則直潰而決矣。又選婦女代表，參與世界婦女參政會，以示婦女之於政治能力，畢竟不弱於男子也。

革命以前，婦女之主持家產者，漸得參政，有選舉其本地之官員之權，婦女又得 Zemstoves （局部政府）之投票權。其各種婦女活動，要以歐戰中之決死隊，與革命運動之參加，為尤難能可貴。婦女為其黨輸送軍火，與禁閱之革命性文字，其因此而下獄者，莫斯科獄中多至數千人焉。政治革命外，教育工業之活動，亦甚劇烈。卒也一九一七年革命起，婦女乃得完全參政權。俄國新國會 (Russian Constitution Convention) 得由婦女投票選舉，與男子等；蓋

彼男女平權之新政治，根據男女平權之新思想而成，其所以震蕩世界，變為洪潮者，良有以也。

芬蘭與波蘭

一八〇九年以後，芬蘭為俄「撒」俄稱皇屬下之一公爵國。一八八九年，尼古拉斯第二始著手經營謀收入版圖。一九〇五年，俄敗於日，「撒」乃捨棄其在芬蘭之權利，而悉復其最初之自治權。於是彼已廢之四議會乃復活而合為一體。一九〇六年，婦人之成年者，皆得有參政權。成年之數為二十四歲。今芬蘭之婦女選舉而外，且有入國會之資格矣。據調查之報告與社會之批評，皆以其婦女善用其投票權而稱之。自一九〇六年至一九一一年，芬蘭國會所經過之議案，凡一千一百九十七件。其中一百六十七案皆為婦人所提議，時人稱之曰婦人案。其案之性質如下；(一)婦人婚姻年齡自十五歲改至十七歲為最早限度。(二)國家特定法律以為社會中之宣力於提高娼妓道德者，與以適當之扶助。(三)改良小孩之工作。(四)推廣教育。

至波蘭之婦女參政，則可紀者，惟為一婦女之女權黨方與一男子之平民社共進耳。他則無所表見也。

德國與奧匈聯邦國

德國婦女之為此運動者，已二十餘年。彼等首建 Bund Deutsche Frauenverein 婦女總會大聯合會。部員約稱半兆。聯合會之首領為哥曲拉特本梅博士(Dr. Gertrud Bunmer)(Bunmer)」社會的與文學的週刊名 "Die Hilfe" 者之主筆也。當一八六五年時， Allgemeiner Deutsche Frauenverein 普通婦女聯合會早已成立，此為全日耳曼婦女運動之開始。聯合會既成立，遂定目標與進行方針。當前此三十年間，德政府已許婦人以教育上之完全權利。一九一四年，據調查報告，謂德國女子之在大學者，共四千一百十七名。然普魯士邦對於婦女

之受教育，尚有種種限制，未能自由入大學也。威登堡邦 Kindom of Wurtemburg 則許農婦以商務裁判之投票權。一九〇八年，婦女參政聯合會驟增其數，以向日禁止婦女參與政治之法律，忽一旦除去也。於是其婦人企求得地方自治參政權。聯邦中有數邦，其婦女之爲地主者，已得有地方自治權之代決權。西利西亞 Silesia 邦中有二千婦人，今(一九一八)方試用其權利矣。

歐戰起後，德國力戰全球，其婦女協助其國家，爲柏林地下街道工程事工作於地穴，其他工業事業，亦加入操作，勤且謹，德之社會民主黨表同情於女子參政權者也。去年法國革命後，婦女遂得有政治上之解放。

奧匈聯邦　一八六四年，波希米亞 Bohemia 之婦人，得國會議員選擧權，其資格亦相稱。彼等正望得完全參政也。波斯尼亞 (Bosnia) 與何裁哥維那 (Horzegovia) 之有產婦女，今已得有代決投票權。去年革命後，奧匈婦女俱得政治上之解放，成爲完全參政權矣。

匈牙利之參政運動，今方努力猛進。然所得甚微，其國家婦女參政會有支會八十七所，分佈各城各鄉鎭。一九一三年，世界婦女參政同盟會於勃但百斯篤(Budapest) 一九一八年與奧國同時承認婦女之參政權。

法蘭西

以工商業驟然發達，故法蘭西婦女乃於經濟上得獨立。一七八九年，康多塞德 Condorcet 與其妻蘇非各羅綺 Sophie Grouchy 鼓吹婦女參政運動。迨大革命起，婦女利用時機，得二進步：(一)兄妹間遺產承嗣均等；(二)除去終身之宗教式宣誓，離婚辦法之改爲簡易。然至一八〇一年，拿破侖一世當國之時，此權又復被奪。拿翁者，反對女權論者也。制拿

破崙法規主夫婦一體制。所謂夫婦一體制者，其實際非男女相匹敵之一體，乃謂『婦女與其夫所各有之物屬於夫婦二人所共有，然夫則可以隨意取給，而妻卽欲用一毫之幣，亦須得乃夫之允諾。』由此觀之，其以女子爲男子之附屬品，躍然言下矣。一八四八年，聖西門 Saint Simonists 派提倡男女平等。一八五二年，拿破崙第三興，第二次王國立。而此運動又被禁。自是以後，婦女參政運動之進行，遲鈍非常；是蓋有數因：第(一)羅馬舊教徒之極端反對，第(二)女子運動爲一般男子所嘲笑蔑視。一九一一年，法國婦女始得商務部投票權之開放。餘如地方自治的，本地的，與普通諸議會之選舉，方議逐漸解放。而其最後之目的，則爲國會參政。今巴黎之婦人，已得有地方自治權，大戰終後，各國都開放女子參政權，大國如法，獨尚未辦到。

司更狄那維諸邦

司更狄那維諸邦之女子，雖瑞典尚未有國會議員選舉權，亦幾已完全解放矣。運動之始，爲一八八八年。而其受眞眞之刺激，則爲一九〇四年之參與世界同盟會於柏林城。

丹麥　一九〇六年，司更狄那維之婦女，首得考本海擧(Copenhagen)之國會選擧權。是蓋與丹麥婦女界一極大之興奮劑也。一九〇七年，丹麥國會許其婦女以投票權，並許其餘各公衆議會之參預權。一九〇八年，地方自治權女子與男子同等，爲妻者可票決其夫之稅項。其後久無變動。其在國會方面惟一之阻礙，爲守舊派之力攻婦女國會參政，而社會主義者與改進黨員，則左袒之。其結果，婦女終獲勝。一九〇五年，丹王簽押於新憲法，准婦女之國會參政權，及婦女與男子得有同等之任官資格。

挪威　一九〇一年，婦女得地方自治投票權，凡納稅者卽少量亦有資格。繼於一九〇七年，復以少量

財產額之規定資格，與婦女以完全參政權。一九一○年，取消一九○一年之納稅限制。一九一二年，又取消一九○七年之財產規定。今也挪威之婦女，無論各種機關國會與城中官廳，皆有任職之權，自由與男子等矣。

瑞典　一八六二年，婦女之無夫而納稅者，得地方自治參政權。一九○九年，同等之參政權，并及於有夫之婦。而財產限制，大爲減少。今則凡婦女得參政之機關，皆得入任職事。

愛思蘭(Iceland)一八八五年，婦人之掌家而無夫者，皆得有地方自治參政權。一九○二年，有投票權之婦女，皆得任地方自治員各職。一九○九年，納稅者皆得有相同之權利。一九一三年，婦女得完全參政權。

荷蘭　比利時　瑞士　意大利　葡萄牙

荷蘭　其初自由黨試爲婦人謀完全參政。然於一九○七年，爲保守黨所敗。從此不復能有進步。荷蘭有二活動參政黨，會員八萬分所二百。

比利時　一九一○年，婦女得商會之選舉權，得入會任事。歐戰開後，德人占比，婦女參政之聲，不復有聞。今比雖恢復，然家破人亡，謀重建之不暇，婦女參政之議，遂暫不作。

瑞士　一九一一年，Geneva 與 Zurieh 之婦人，皆得商會辦事員之選舉權。而 Geneva 之婦女，尙得完全參與教堂中事。至完全參政權，尙未可期。

意大利　一九○一年，婦人得商會參政權。完全參政權，尙爲問題。

布得格爾　布得格爾之憲法，規定普通選舉。皮圖斯安琪羅女博士 Dr. Beatrice Angelo 曾請註册而不見許。伊乃爭之於法庭，卒得投一票而退。今則其婦女與男子有同等之參政權矣。

暹羅　日本　與亞洲其餘各國

暹羅之婦女，得有地方自治參政權。日本則女子參政之聲，尙寂寂無聞。以日本之婦女，甚不注意此點也。亞洲其餘各部，如斐列濱與西印度，此運動皆未有程度。其地雖男子亦難必其能有參政權，遑論女子參政耳。雖然，彼中女子參政之鼓動亦殊劇烈。吾人姑拭目以覘其後可也。

旣研究各國之婦女參政情形，有如上述，從可知此漫遍世界之婦女參政潮流，其運動力量有不可抗拒者矣。

至婦女參政之利弊，則人各有說，試並取兩方面之理由而列之。其正面者，卽主張婦女參政者，則曰：——

(一)利於婦女。以其對於國家社會有責任，足以提高其智識與道德之平面也。

(二)利於男子。以其將礪其思辨，獲更高之智識標準，以與柔性之女界競爭也。

(三)利於家族。以男女有同等之義務，則關係益將密切也。

(四)利於國家。以男女兩性之天賦，本互有短長，今置之同等之地位，與以同等之政權，則各出其長以利國。所謂分之則無效，合之則可貴者也。

(五)一部分之參政爲不合於平民政治的精神。以其仍有一半之人民，被擯於政治範圍之外，而其他一半，則得濫用此權，享用無度也。

其反面者，卽反對婦女參政者，則曰：——

(一)不利於婦人。以其將爲彼萬惡汚濁之政治界所點汚，而失其淸白。

(二)不利於家族。以夫婦之間，將以政見參商，有爭執之虞。且家事與小孩，將失所理。而婦女乃不能爲良妻賢母，此則較諸政治，尤爲重要也。

(三)不利於男人。以其或將於政見上因情而受婦女所調弄；或爲愛情所熔化，而不復能有所

主張也。若是則彼等之智識程度將退化，而彼等之判斷力將益弱。

(四)不利於國家。婦女者以天性言，不宜於政事者，將轉爲政客所愚弄，以遂其黨爭之私。

(五)與婦女以完全參政權，爲不合於平民的政治之精神，以大部分之婦女，尙不樂有此權也。

由上觀之，兩方面之辨論，各有片面之理由。然以經驗言，則贊成說較爲確近事實。蓋芬蘭與各國之婦女之善用其職權，亦既示吾人以鐵證矣。至彼反對之說，則非特未嘗證實，且以既往之成績言，則無往而不適得其反。婦女今方試自進其同性者與異性者之智識程度；且建立防止社會惡空氣之法律；如禁賭，禁酒，禁狎娼之類；至家族之間，則以有共進之精神與意見之交換，而倍增其樂趣。婦女已自證明此新得之權利之可貴，與有效，用以增進其道德智識身體之健全。多數之男女，皆樂享用之。由此觀之，婦女參政之利害，爲何如耶？吾人直可斷之曰，婦女既自明其本身之責任，而欲求參政權，且苦求而渴望之矣，則參政權之付與，不當有所吝惜也。



文

蘇母余太夫人七十壽序

蔣維喬

在昔黨庠家塾之時。一邑之中。往往有碩德名儒。擁皋比授生徒。終其身以誘掖後進自任。而其及門之弟子。亦心悅誠服。敬愛其師及母如己之父母焉。此其師生間之情誼。有非今日所能夢想者。如維喬幼時之受業師蘇琯芳先生及母余太夫人。其庶幾所謂碩德名儒。而師生間之情誼。可比於父若母者乎。吾師勤苦勵學。不規規於章句之末。好經史工詞章。旁及醫卜之學。設帳授徒。從游甚衆。宮牆高峻。恆有不得門而入者。吾師娶余太夫人。晚年始得一子。即訥侯世兄名簡也。簡之生。吾師及余太夫人鍾愛之。而孩時多病。余太夫人爲邑中名醫汝達公女。因亦習知歧黃。保護周至。維喬每晨入校時。偶見吾師面有憂色。則逆知簡必有病。驗之果然。一歲之中。常常如此。課餘或放假之日。恆至余太夫人處。余太夫人性慈愛。善詼諧。維喬則接簡於手而抱之。嬉戲其前。維喬年十四五。而簡才二三歲。若長兄之於幼弟也。吾師方嚴。內外皆憚之。有欲進言者。輒不能盡其意。

余太夫人恆調和其間俾言者皆吐其情而去吾師遇疑難之事急切不能決者余太夫人恆一言決之親戚故舊中之眷屬莫不喜近余太夫人遇有吉事一見余太夫人蒞止則四座皆欣欣有喜色若余太夫人偶有事不至者則四座幾爲之不歡其多才明決平易近人則如此然自吾師歿後而余太夫人則不苟言笑不輕出門親故中不恆見余太夫人之往還矣其守禮謹嚴又如此維喬中年以後背離鄉井傭書海上稍與師門疏隔吾師歿時簡年方十有三家徒壁立然余太夫人脫簪珥易脩脯俾簡就傳稍長則又悉索家資益以典質使就學兩江優級師範學堂畢業完全本科部試合格獎給舉人授職部員歷任各師範中小學校教員之職所至有聲今任山西教育廳科員廳長虞君和欽極信任之嘗謂維喬曰蘇君有才有德乃余之右臂也古來賢士之成名率多原於母教觀乎余太夫人之教子有方以視孟母歐陽有何愧色耶今歲己未爲余太夫人七旬壽辰簡將自山西歸里稱觴爲壽寓書維喬曰惟子知吾母之生平其以一言爲門戶光子其毋辭維喬於酬酢詩文向不肯作而於諛壽之文則尤不屑爲顧非所論於余太夫人也因寫其事實如此文中所述師門情景蓋有爲簡所不及知者其陳於余太夫人前或將聞而解頤爲進一觴乎維喬羈旅京華不獲隨簡南歸儕於綵衣之列以博余太夫人之歡惟遙祝余太夫人福壽康強子孫逢吉而已

蔡母楊太夫人誄

孟森

蔡緘三松如禹門兄弟以母楊太夫人之喪來告蔡氏世有賢母往年緘三兄弟以祖母丁太夫人家傳見屬既欽丁太夫人之明哲而於太夫人之將順其姑所以成蔡氏之門業者固已心仰之太夫人亦享大年諸子孫曾備極孝養所以教督後嗣順應世運以自擇術業者入校則求實學出校則務實業蒸蒸

之象。與日俱進。爲末世矯虛榮及倚賴之弊。一穪丁太夫人之成規。母教之盛。累世相繼。七八十年如一日。少失所天。撫孤成立。冰蘗之節亦如之。可謂難矣。辱與緘三兄弟遊。景仰懿範。爲之誄曰。道德不倚於新。懼偭規而軼矩也。學業不錮於舊。惡生今而反古也。蔡氏之門。率禮之度。不隕穫其所祖也。擇術之正。不瓠落其所主也。伊惟母教。篤斯祜也。大命有終。而世範無或竊也。羸瘠之哀。見者惻然。口澤存於杯棬。不如其心力藥於門戶也。嗚呼。女宗之在亡兮。繄此教之良鑒也。述行之文不可以已兮。百世之下是之取也。

詩

秋日偶成

瀏陽李王采南

斗室如拳對遠岑。山光到眼滌煩襟。嵐凝松院長含靜。葉落梧庭尚有陰。瘦減三分驚帶緩。涼添一味識秋深。凭窗閒誦歐陽賦。怕聽幽蟬抱樹吟。

料峭金飆雁字斜。蘆驚冷氣透窗紗。陶潛松竹情猶戀。張翰蓴鱸興不賒。夜雨詩懷清似夢。秋風人面瘦於花。愁邊消息知多少。玉笛飛聲恨轉加。

秋夜登樓

同上

小立山樓望渺茫。雲時遍地起清商。風翻蓼岸驚寒信。水映蘆洲漾白光。四野殘蛩淒似雨。一天明月冷成霜。無端木葉蕭蕭下。徒倚渾忘夜漏長。

擬漢鐃歌二首

同上

有所思

有所思。所思不見。使我心悲。遺君珊瑚珠。願君無相疑。逢君會有時。及時當知之。君不諒我苦。拒復求君知。君不知心於悒。嗚嗚夜抱珊瑚泣。珊瑚裂枝噴血汁。

上邪

上邪。我欲與君相。於百歲。不得。疏瑤池。凋蟠桃。萎踐烏沈。顚蹵死。河漢東流。海西馳。與君離。勿復爾。

秋夜雜興　　瀏陽　鵜夢室主

爽氣愜清懷。松風自來去。貪聽。讀。書。聲。悄立。花。陰。處。
小步玉階涼。露溼蒼苔滑。何處。笛。聲。高。吹落。松。梢。月。
院宇碧沈沈。酒醒吟漏永。芒鞋。步。月。來。踏碎。花。枝。影。
人瘦。日。漸。長。墨磨。日。漸。短。長短。兩。不。知。秋思。觸。懷。滿。

詞

金縷曲　　薛錦琴

世事彈棋耳。正輕寒簫條長夜。前因難恃。隻影。如。今。誰。相。慰。欲哭。還。歌。無。味。不道。是。鏡。中。花。蕊。勞燕。去。來。忙。未。了。向燈。前。灑。盡。無。端。淚。腸斷矣。西風起。

我儂猶憶當年事。只塡。胸。新。愁。舊。恨。鐵。花。如。水。多少。離。情。多。少。恨。寫向。長。天。遙。寄。贈。身世。依。然。憔。悴。獨自。淒。涼。何。用。說。問鷓。鴣。啼。血。爲。誰。死。終哽咽。難懺悔。

戊申之冬。予初入美。寓芝城。時薛錦琴女士肄業於鄰近某埠之女校。因學假到芝城。相見之下。索觀其詩詞稿。覺吐屬清雋。有殊凡響。然纏綿歌泣。憂能傷人。慮不永年。偶有酬詠。寓旨聲律。以作提撕。忽忽十年。偶一念及。不勝前塵之感。薛女士之詞。聲悽以婉。尚記一二。他作亦多佳妙。惜不能全憶矣。（出雲館主人）

按林薛女士爲中國渡美留學之第一女生。在十五年前。其學識已爲上海各報所稱許。張氏味蒓園中之愛國大演說。想尙爲讀者諸君所能回憶也。現在上海辦誠正女校。辛苦經營。已歷三載。回思往昔。又不勝世事彈棋之感。右列小詞。不啻自爲寫照。不徒抒情之作。足令人往復低徊不已也。（記者）

金縷曲和薛女士作　　出雲館主人

境造由心耳。漫長嘆漂蓬斷梗。隻身無恃。冷落繁華均一瞬。消受紅塵滋味。要刪。盡。淚。花。浮。蕊。明鏡。靈。臺。膚。寸。現。任朝。朝。一。掬。人。天。淚。看冉。冉。藹雲。起。

十年如夢過來事。最難邀相投肝膽。淡交如水。荃蕙。化。茅。悽。愴。絕。便折。芳。聲。誰。寄。也不。是。爲。春。憔。悴。欲替。生。靈塡。恨。海。彼千。年。精。衛。何。曾。死。身可。滅。心靡。悔。



小說

九原可作

法國小仲馬原著

（續）

閩縣 林紓 王慶通 同譯

結局

此日長官及馬德蓮與伯爵夫人均下窆。但有法蘭斯臨穴。恩海則慮人之議。已不敢至。伯爵亦出。蓋醫生所料。實已自焚其腦。已而果死。醫生既聞伯爵之死。因憶及若望老嫗。乃以不蘇其子之故。因抑鬱以死。此二人之死。其結局同。而緣因則大異。醫生於是對於生人之心理。尤大生傷感之心。一夕。男爵夫人復宴客。醫生乃對衆宣言其所驗得之事。於是人知醫生之死。非眞死也。其先乃以醉迷之劑自迷其知覺。密教安化如斯。於第二日以藥醒之。蓋其意欲親自締知在三種深巨之悲痛中。三日之後。曾否有人不以一己利益故。求生其所痛悼之人。城中人既知此事之眞相。於是議論尤紛紛不絕。自此之後。人不僅謂塞恩醫生爲大醫學家。而幷謂之大哲學家。後恩海及法蘭斯果完娶。一娶其父母所爲聘定之人。一則娶其所愛戀之女子。城人言當其婚禮時。人從未曾見新郎有如是歡樂之容者。一千八百三十五年。醫生病篤。安化如斯延神甫至。醫生懺悔之後。謂

斯。如其主人。尊爲城中第一良醫。後此著一至佳之醫書。此則爲其人平生至樂之事。此書今尚能得之於巴黎也。至於若望老嫗之外孫。亦成人矣。受安化如斯之教育。從事營間。亦有聲名。其人習於所聞。每語塞恩醫生之名。則肅然起敬。先人有言。世界愈進。則愈故而良善。斯言信乎否乎。方吾著書時。吾不之信。今吾書既竟。吾企望其能然也。

名畫

慧兒

大雪之後。寒風怒吹。夾着雪片打在窗紙上。沙沙作響。於時吾傍爐獨坐。望着壁間一張油畫出神。這張油畫乃是阿姊的一件紀念品。他的幅式並不甚大。縱橫都還不滿二英尺。却裝在一個極玲瓏鏤金的鏡框裏。懸在粉壁的當中。表示他是一件珍貴物品。可惜我不嫺繪事。不會賞識他。記得日前阿哥講這是一張西洋名畫。如今買起來約須萬金。西洋畫的價値原是極高。就是萬金也還不能算得甚鉅。但是使我阿姊以萬金購此一紙畫片。我却不能相信的。然而伯父至富。再幾倍萬金的價値。都可立時購至。難道這一萬金便買不起麼。這却不是這一方面的關係。祇因我素日曉得阿姊的爲人。他是一個極仁

慈博愛的女郎。往往節一己之慾。拿來幫助他人。我想他要有萬金買畫。他早拿那款項捐入孤兒院或是慈善會裏去了。再想一想。喔。是的。我猜的果然不錯。前天聞得阿哥講。這張畫果然不是用金錢購來的。追究他的歷史。其間却有一段佳話。

伯父富而多才。自壯年遊歷各國。膝前祇有一女。就是我所說的阿姊了。阿姊降生在瑞士國裏。生在這樣山水名勝之地。他那聰明美貌也就可想而知了。祇因那時伯父在法國有些職務。阿姊彌月之後。便隨了母親仍返巴黎居住。從此他漸漸長大。便按着學年循序入學校修業。每日下學回來。伯父母便於花前燈下教授他國文。到了休假的日子。便領他到那些繁華之區名勝之地。一一遊覽。以阿姊的冰雪聰明。得了這樣賢父母的好教育。他的成就自可預卜。果然到了十四五歲上。長成了一個多才多藝美麗無雙的女郎。又兼他天性仁慈。樂善好施。一般人越發歡迎他。這時他父母憐愛他的程度。當然也就達到極點了。

某年春三月。星期六之下午。天朗氣清。風和日麗。一角夕陽照在巴黎城中伯父母的小家庭內。庭中珍花異卉。美不勝收。皆係阿姊手植。此時都欣欣向榮。映着那黃金色的夕陽。愈顯得絢爛奪目。一雙老夫婦並立樓頭。向夕陽影裏望他那愛女自校歸來。共敘天倫之樂。忽見門鈴響處。一個二七女郎笑容可掬。扶着一駕脚踏車。亭亭而入。女郎衣妃色之西服。秀髮如雲。紛披肩際。明眸如剪秋水。笑靨如映朝霞。那一種活潑乖覺的神態。令人見而忘憂。那一對老夫婦見了。立刻喜的眉開眼笑。勝於得了儲蓄票的頭彩。這女郎是誰。不消說便是我那阿姊了。這時阿姊把車子放在廊前。便走上樓來見他父母。此時茶點已備。三人便坐在一起吃茶。眺望着晚景閒談家事。阿姊便說如今這脚踏車已經練熟了。看見有些

女郎自駕摩託車很是有趣。自己也想來學習。要求伯父母的允許。原來這時伯父母對於阿姊珍愛非常。每有請求。祇要正當。莫不立允。這時聽了這話。果然也立時允許了。到了翌日清晨。一對老夫婦便攜了他們的愛女。走入市中。果然購了一部很精緻的摩託車回來。這時候我的阿哥方在法國大學肄業。他那駕車的手術很好。課餘之暇。伯父便叫他來教授阿姊。阿姊耳聰目明。手腕靈敏。不上幾個月的工夫便已學成。居然能在通衢大道上行駛了。於是時常自己駕着車。載着他老父母。走到各處隨喜。從此他們這家庭中又添了一種新樂趣。

那年冬季某日下午。陰雲四合。寒風砭骨。阿姊披上貂裘。駕了車子。隨侍伯父到市中購物。走到一家衣肆門首。伯父下了車。進去買手套。阿姊依然坐在車前看守。這時天色漸黑。陰雲愈重。空中便漸漸飛下雪花來。祇見街頭來了一位老者。看他神氣却是一個文人。但是衣服寒薄。跛一足。瞽一目。病弱不勝。難以前行。他便在那裏雇車子。祇因他許價過少。那些街車不但不睬他。有的還奚落他兩句。這也是繁華都會的通病。那老者也不敢怎樣。祇好勉力前行。他又跛又瞽又老又病。再加著那雪花兒不住的往身上落。天色又已黑晚。那情景眞眞要苦死。阿姊本是最仁慈的。他這時看着這老者着實不忍。便說先生你要到那裏去。我送你去罷。那老者聽了如遇赦星。也不問所以。便喘吁吁的說了一個地址。阿姊果然跳下車來。扶着那老者上去。然後自己駕着車。向那老者的目的地出發。

走了許久。進入一個隘巷。巷子裏四面漆黑。祇見有一家小小的門兒半掩着。從裏面透出一線細細的燈光來。隱約之間望見一個女郎站在門首左右瞻顧。神情焦灼。若有所待。那老者便叫在那所門前停了車子。阿姊遂如老者之言扶他下車。那女郎見了

喜不可言。便扶著老者進去。卻不曾關閉街門。阿姊從那一線燈光裏望見那女郎扶着老者一面走一面却附耳說話。想必那老者耳朵也不大靈了。因爲那女郎雖然附耳而言。那聲音却是不小。阿姊都可聽得出來。祇聞那女郎說車資幾何。但是爹爹我們今夕的晚餐還沒能備呢。阿姊送這老者回來。原是憫他貧老。誰還領他的酬報呢。聽了這話連忙駕了車子自去了。

那時伯父買好了手套出來。祇不見了阿姊同車子。正在那裏尋找。忽見一輛車子飛馳而至。走到那裏停了車。阿姊便下來走到伯父面前規規矩矩站在一旁。說明了方才的原因。并向伯父謝過。祇因阿姊平日是一個最規矩的女郎。所以父女間的信用也十分滿足。如今伯父聽了這話。又望見他那規矩的神氣。心中自然相信。便望着阿姊附鬢說道。你能助人之難。我很歡喜。祇是以後總要先得了父母的允許。才可行事。說到這裏早已開展慈顏。笑容滿面的攜着阿姊的手一同登車。回家去了。

到了第二年暑假裏阿姊隨着父母到巴黎城外一個村莊避暑。有一天在河干遇見一個老者。走來同阿姊爲禮。他便是那年巴黎城中大雪之夕阿姊救助的那個老人。那老人原是一個畫家。才藝很好。祇因他一貧如洗。沒人睬他。因此他的畫也跟着埋沒了。後來遇著一回賽會。他的眞本領才得表揚出來。從此便成了一個名畫家。他題起那年的事。至今還感激。說阿姊是他患難中的小朋友。又見阿姊生得這樣優美。兼工繪事。他越發歡喜。便把他那素日吝教的畫兒慨然送了阿姊一張。作爲紀念。阿姊因爲

阿哥愛畫成僻。而且這駕車之術。還是從阿哥學來。飲水思源。便把這張畫送與阿哥。阿哥得了這畫。視如珍寶。所以至今還掛在我們家中。這就是我望着出神的那張名畫了。

我見如今這一般人。若是坐上摩託車。趾高氣揚。不可嚮邇。見了窮人。幾乎把車子一直的軋過去。草菅人命也不爲意。誰還來恤憐那貧老的路人呢。像阿姊這段故事。言之令我起



敬。這可見是他天性仁慈。也是他曾經受過好教育。然而阿姊今已嫁矣。他那郎君是一位才財德貌兼全的少年。他們伉儷極篤。現方消遙湖上。想此時圍爐並坐。細語纏綿。却不知百里之外。那癡憨的小妹。却把他那幼年的韻事。題起來了。

秋聲

玉劍三

秋天的天氣。是短促的。看看明光燦發的綺霞。托着淡紅色的太陽。晃漾不定。彷彿是銜入西山去了。這時地平線上的陰影漸漸展布起來。在白天已經出現的淡白色的月亮。也慢慢兒發起光來。因爲正在上弦的時候。尙未能團圓無缺。所以這半輪皓魄都斜掛在落了葉子的梧桐樹上。這顆梧桐約有兩丈多高。卻矗立在一家院子裏。那個院子淸靜異常。除了一陣陣的西風。吹在階前落葉上。簌簌落落。響着和着簷牙上啞啞的啼鳥以外。却一些聲息也聽不。見。不多時太陽已完全落下去了。院子中黑影已漸漸多了。颼颼的風聲。却一陣大似一陣。教人聽着。似乎有些秋意。這時忽然見一個雪色斑花的小貍奴。從院子裏的北房躥出。後面汪汪吠着一隻小哈吧狗兒。張口搖尾。也追了出來。轉眼間貍奴已竄了竄身子。跳上了梧桐樹的枝上去蹲着。那哈吧狗兒仍在樹下亂吠亂跳。門簾一掀。從屋裏走出一個少婦來。左手裏拿着一本書兒。一邊笑着。一邊喊着小哈吧狗兒道。這小東西太欺軟了。可憐的花奴。你還不上屋嗎。說時那個小貍奴果然一躥上了屋脊。就不見了。正在這個當兒。有一個顫巍巍的聲音。從屋裏發出來道。怎麼咳。……成日家狗兒貓兒。打不淸的官司。都是瑩兒養的這些東西。可候着自家來家處理罷。外邊的少婦微微笑着答應道。怕妹妹回來他們還要更打架呢。說完就珊珊的挾着書本到屋裏去。

外面一陣革履拍拍的聲音。走進一個女郎來。穿着

一身青色的衣服。拿着一個包子。剛進院子。便喊着道。母親和嫂子怎麼還在屋子裏。沒有點燈哩。話未說完。從左廊下轉過一個十二三歲的小丫頭。托着一盞洋磁白罩的煤油燈。明光一閃一閃的照着。說道。姑娘回來了麼。適纔大奶奶還說起姑娘來呢。我方去點燈。聽得姑娘喊人。趕急跑來。幾乎沒有跌倒。還澆了一手油呢。瑩姑走近一步。用手拍了這丫頭肩頭一下。說偏你這小鬼頭會形容人。怪不道大奶奶要疼你呢。

兩個人進了屋子。黑暗的房裏。便光明了。瑩姑的母親。正躺在靠東壁的一張籐牀上。面前放着一把舊磁茶壺。一隻江西精製的茶杯。却帶着一個金邊紫花的碟子。他的面貌。非常和靄。看去不過有四十多歲。然而有些蒼老的氣色。像是從前經歷了什麼憂患似的。枕頭旁邊。却放了一疊小說。適纔拿着。書本出來的少婦。却坐在一隻小椅子上。在那裏包一個紙包兒。少婦是瑩姑的嫂嫂。年紀是二十二歲。穿着淡灰色愛國布的袷襖。玄色緞子的坎肩。深青色的褲子。容貌甚是端麗。屋裏本甚清淨。靜悄悄的只聞得自鳴鐘滴答滴答的聲音。瑩姑同着小丫頭進來。便放下書包。笑着說道。好好。母親同着嫂子在屋裏捉迷藏的一般呢。在床上的老太太道。偏你有這些話。多大年紀。還是如此的孩子氣。不怕你嫂子到家裏去說給人家笑話呀。少婦的紙包已整理好。便接着道。妹妹。正該怎麼樣年輕的人。要不說說笑笑。那便不歡喜了。可是瑩妹你今天回來的太晚。我倒替你作了一件好事呢。……還沒有說完。瑩姑道。什麼。……什麼。……好玳嫂嫂。快告訴我罷。我不去搶你的哩。說的連那個小丫頭也撲嗤笑了。少婦道。妹妹總是這樣的性急。你每天從學校裏回來。多是問問阿狗阿貓的一大陣。可巧今兒不知如何兩個東西。打起架來。花奴差些兒被咬着。跳上樹去。我將他的

闖去解了。這可不算是一件功德事嗎。老太太聽到這裏也笑着道。瑩兒。這是應該謝謝你嫂子的呀。瑩姑卽忙作了一個姿勢。在玳姑面前行了一個滑稽的舉手禮。還說了一句 Thank you 呢。惹得一屋裏人都笑了。少婦一邊笑着。一邊却同着小丫頭到廚房裏去了。

原來這少婦是名叫玳姑。是這位張老太太纔娶過門一年的新媳婦。從前也在學校裏念過幾年書。自從過門以後。因爲壻家人口甚少。家中事務無人照料。也就不再上學了。他家中除了老太太以外。在家的人。就是瑩姑娘和這個小丫頭了。所以這個家庭。却是清靜安閑得很。然而瑩姑娘年紀纔十七歲。天眞爛熳。成日裏和玳姑說說笑笑。下課以後。或是同着小丫頭作一些小玩意。惹得他母親也甚開心。玳姑本性是活潑流利的。和瑩姑也非常相得。姑嫂倆每每談起天來。什麼事似乎都忘了。有一次他兩個在他母親面前。因爲講泰西列女傳的故事。爭着去引經據典。連老太太聽得也很有趣味。小丫頭在廚房裏跑進來。想要問道應作什麼飯來問玳姑。不知不覺也聽的忘了。後來已是到了晚上七點多鐘。還是老太太說道。怎麼我是老不長進。喫過晚飯又覺着有些飢餓呢。一句話。倒把三人提醒。方纔是知道忘了用飯。只可見得他那家庭裏的一團和氣融融洩。洩。哩。

沒有多時。一陣清香撲鼻。小丫頭托着一個木盤兒進來。後面玳姑提着一個白底藍花的小磁罐兒。這時老太太在屋裏問道。瑩姑在學校裏作的什麼功課。瑩姑正在連說帶笑的說的高興。還是老太太一眼看見玳姑同着小丫頭端進晚飯來。就吩咐瑩姑道。你快去接過來罷。看你嫂嫂却累了一晚上呢。這邊瑩姑走上一步。同着玳姑將在地上放着的一張黑色明漆小長方桌子。擡到床上。玳姑一面抹擦杯

箸。一面却仰着頭對老太太說。前兒李家送的茭白倘有幾把。我因母親愛喫這東西。和着些冬筍炒了一碟子肉。不知味道還調和不調和。說着小丫頭就由盤子裏將肉端在桌上。老太太沒及說話。先笑孜孜的用雙精製的竹箸。夾了一口。慢慢的咀嚼着。說道。你想的調頭。眞還不錯。比着昨兒晚上楊太太留我在他家裏吃飯。用蘸齏炒的肉。一條條却像銅條一般。險些兒沒有將我的牙都搖動了。老太太說到這裏。把大家都引笑了。瑩姑接着說道。罷的老媽子們。那裏知道講求這些事情。老太太道。不知道是誰作的。但是他家裏好幾房媳婦。我却都見過了。這時老太太坐在右首。瑩姑半身在床上。半身在地下。玳姑打横在床前的小皮椅上。小丫頭用了三個淨白磁碗。盛了三碗米粥。挨人擺在面前。瑩姑先呷了一口。便抿着嘴向玳姑道。好口福。這又是嫂子特別的烹調法了。但是這紅粳米裏。加些什麽作料。怎麽甜中。還帶些淸香氣呢。玳姑笑着道。妹妹成日在學校裏練習烹飪。爲何反要問起老師來了。瑩姑又嘗了一回。皺着眉頭。想了半天。慢吞吞的答道。似乎有些荷葉的味兒。但這時候。這個東西怕沒處找去呀…………哦。決定不會是的。我再想想看……老太太方在那裏用茶盂漱口。却嚇的一聲笑了。瑩姑不知就裏。只是慢慢的看着。後來還是小丫頭告訴他道。這是大奶奶在今年夏天。同我在後園荷池裏頭。將碧綠的荷葉摘了下來。蒸壓出來的汁子作成的。又加上些別的作料。所以格外可口。今天還是第一次初作呢。說的瑩姑非常贊成。遂嚷着教玳姑教他怎麽的作法。

正說着話。飯已喫完。小丫頭一樣一樣的正在收拾杯盤。牆上掛的自鳴鐘。已是噹噹的剛敲了七點鐘聲未完外面凄凄的風聲中。又似有一腔悠悠咽咽的飛音一般。這時老太太正倚在床上。用根牙杖兒

剔牙。望望玻璃窗子外的月色。回頭向小丫頭道。你們記得今兒是十幾日。小丫頭一面打着簾子。往外走。一面回說那裏是十幾。今天纔初十呢。說罷便端着東西去了。老太太微微嘆了口氣道。怪道呢。我也看這月亮。還不到十分明亮的時候。快又要十五了。便向着玳姑道。華兒是那月十五上的火車罷。……哦。是那個十五日。是在中秋的前一個月嗎。玳姑連忙笑着答道。母親記錯了。走了正三個月呢。但還差着四五天呢。……是六月十五走的啊。……還沒有說完。瑩姑拍掌道。一些兒不錯。那天是個星期。還是我去送的呢。老太太聽着只是不說什麼。過了半晌。方道。就是來了兩封信罷。怎麼多日了。也不見有些信息。……瑩姑方弄着一支鉛筆。在練習的小册子上東書西書的寫英文。一聽老太太說話。冷不防將鉛筆一擲。跕了起來道。忘記了。忘記了。怎麼一些記憶力也沒有唉。……卽趕着問玳姑道。哥哥來信是住在什麼地方呢。告訴我。告訴我。或是卽刻去查查信面也知道了。一邊說着。形色很是有些驚惶。玳姑一看。便牽了瑩姑的袖子。却遞了一個眼色。便說道。妹妹有什麼事也値得大驚小怪。到我屋子裏去看看我今天作的那兩首望月詩罷。說着就不由分說。同瑩姑出了老太太的房門。那時老太太正在沈思。却未曾聽見瑩姑說的什麼話。還問道。怎麼貓兒狗兒又打架嗎。玳姑却含胡應了一聲。就同着妹妹出來了。

陰歷初旬的時候。晚上七點鐘。月亮正在放光。不過不甚圓滿。玳姑握了瑩姑的手。踏着堂門口月光照的長方影子出來。到了院子裏。不覺的一陣涼風。送來了一片笛聲。嫋嫋悠悠。低回幽怨。和着這一天缺月。爛明星斗。教無論誰聽了。也起一種不可言說不能思議的。感情。玳姑低着頭。只是與瑩姑向前行。轉到了一個一座方磚砌的圓門。到了他自己住的院

子裏。方纔跕下。却側着耳朵聽那欲絕未絕的笛聲。似乎忘了是要和瑩姑說話的。瑩姑被他急急的拉了出來。心裏只是別別的亂跳。這回定了定神道。嫂嫂。我不明白。你有什麼意思。一句話提醒了玳姑。却緊握着瑩姑的手道。妹妹。剛才你問道你華哥住的地址。我看的慌張的樣子。恐怕你是在那裏見了什麼消息。是我不願教母親知道。恐怕又要放心不下。……呀。算起來好有一個多月了。總沒有封信來。妹妹。你可是見了什麼信沒有。玳姑說完。臉上氣色已是略略浮白一些。音帶也急促了。不似平日那種自然的態度。瑩姑聽他說完。這才一句一句說道。今天在學校裏。見了一個袁同學的哥哥。郵寄他一個明信片。說是自從由家到了那裏。却同一個在同一學校的個青年住在一處。並且說是這個青年名叫張華弼。玳姑聽着點點頭道。就是他。麼這是老早的事。瑩姑道。上一個月。這位袁先生纔去的。所以從前沒有見說。後來……瑩姑說到這裏。却蹙着雙眉囁嚅着不再往下說。禁不住玳姑好說歹說的。遂卽再接着道。也沒有什麼。不過他那信上後來說是因這同住的張姓。在兩個星期以前。感冒了點風寒。却不肯服藥。又因用功過度些。便病了幾天。有兩天却較利害。神經錯亂。夢中說的囈語很多。現在已經漸漸的好了。姓袁的還說因爲伺候這有病的友人。所以沒有閑空多來信哩。但是雖如此說。還不知對不對。是華哥哥不是。好在那位袁家姊姊知道華哥也是這個名字。故給我這一個明信片。然我見了也甚驚異。就將他寄信來的住址。抄了下來。因爲我記不清楚。想着來家對照對照。不想貪着說話。竟忘得沒影沒踪了。不是母親方纔說起。還把這要事來忘掉了呢。說着。從衣袋裏取出個紙條來。遞與玳姑。玳姑手兒

很顫動的接過來映着月光一看便一語不發兩道蛾眉緊緊的結着彷彿是包着了萬千的苦意酸痕如水的雙瞳中禁不住有些紅紅的。瑩姑知道是對了。也著起急來。嗚咽着道今年夏天我看哥哥面色很是蕉萃。瘦的很利害。依我說就晚幾天再走也不算什麼。偏偏不上三五日。華哥求學心切就出了門。這回在外有病。離家好幾千里路。却有誰去照料呢。說着却不能再往下說了。不料一言不發的玳姑却用一塊白絲絹帕。一面給瑩姑拭泪。一面答道妹妹不要發急人家信上不是說已經漸漸的好了麼。這必定不是謊話。想他身體雖非壯健。但還不是十分荏弱偶然有點小病小災也算不了什麼事只要千萬不可被母親知道省得老人家忐忑忐忑的委決不下。過幾天有封好的信來那就都放心了好妹妹你先去看看母親。我到屋裏拿點東西。也就要來的。瑩姑



究竟是小孩子皮氣。聽玳姑這麼一說。便擦乾了眼泪。自己去了。

玳姑看瑩姑去後。自己却一步不移。用兩個纖指揉弄着手帕。低着頭也不知想些什麼。只是那件灰色的夾襖。胸前映着朦朧的月光。看去却格外黑了一大片。這時的月光。已漸漸黯淡。一陣一陣的風。吹着簷前的小鐵鈴兒。叮叮嚀嚀不住的響着。鄰家的笛聲。却似不知人間有難過的事情。斷腸的時候。只是忽斷。忽續。餘韵。搖曳。不住的吹。來。使人既不願聽。又不忍的不聽。庭前一籬黃花。被風拂着。却刷得竹籬笆也有些聲響。然而在玳姑却像總沒有聽見似的。老是擡不起頭來。後來慢慢的用着右手。托着腮兒。癡癡的望着月亮。正在出神。忽然脚步聲響。那個小丫頭手裏拏了一封藍色的信函。三步並作兩步的跑到玳姑面前道。原來大奶奶却在這裏呢。這是由北京來的快信。在太太那裏。還有一封。正在拆開看哩。這時玳姑刷的從小丫頭手裏奪了過來。手指抖抖的橫裂豎裂。將信取出來。映着月光看了一遍。不和小丫頭說一句話。臉上。有些。笑意。用手帕擦了擦眼。便急急的到他母親那院子去。小丫頭看他少主婦的面色。摸不着頭腦。只是呆呆的望着。便聽得笛聲。又。從。風。聲。度。過。來。有些。清。韵。悠。然。非常。好。聽。呢。

君子花彈詞（續）

程瞻廬

第十二回　醒獅

坤範學校開課在卽。校長淸漪夫人。舉行職教員談話會。范碧蓮俞佩芬諸女士。先後蒞會。辦事室中。依次列席。時辰鐘鏜鏜的敲了三下。淸漪夫人手執文件一束。就主席站定。向衆宣言道。今日開會。係分兩種性質。一是報告。二是提議。本校自春假以後。所定的教育方針。校內教育。與校外教育。並重。校內教育。有在席諸女士熱心擔任。本學期的成績。比前更見進步。校外教育委託碧蓮女士主持其事。幾個月內。卻有特殊的成績。更兼他妹妹瑞蓮小友。組織暑假兒童俱樂部。益使校外教育格外擴充。香溪地居鄉僻。向學的人素不發達。不比通商鉅埠的學校。盈千累百的生徒。可以剋日羅致。本校開辦多年。學生額數。雖是逐年加多。然而尚未超出百人以上。推原其故。一由風氣阻塞。自中等社會以下。對於教育一層。尙多疑慮。二由向來辦學。只顧得學校一方面。所有責任。祇以校門爲限。生徒身入校門。我負責任。一出校門。我便不負責任。根本上有此謬誤。便不免授人口實。減人信仰。虧得鄙人覺悟尙早。變計未遲。自己專管學校一方面。卻把勸導社會感化家庭兩樁事。請碧蓮女士擔負完全責任。碧蓮挑上兩副重擔子。卻也毅然不辭。實心辦事。有此一番大改良。各鄉各鎭。鬨風興起。願入本校肄業的。爲數頗多。若說本鎭人家。益加踴躍報名。惟恐不速。所以暑假後的學額。比前倍形發達。說到這裏。佩芬起立。請校長把報名人數披露。淸漪夫人便在文件中間。檢出一本冊籍。

侍給衆人傳觀
冊籍從頭記載清　行行開列學生名　祇緣淑女
尤都講　遂使他方來遠朋　論學不妨垂絳帳
談經何必障青綾　引磁鐵　契苔岑　聞風而至
有羣英　一時學額須推廣　按數應添四百人
贏得衆人稱異事　這般成績煞堪驚　果然一躍
升千丈　高比瓊樓最上層　學校前途未可限
佇看造福衆釵裙　不關風氣還移速　都是良言
感化深　校長之功非小可　大家歡祝一聲聲

清漪夫人道這事不敢掠美論功以碧蓮爲第一瑞蓮爲第二在座諸君爲第三若說鄙人不過附驥罷了碧蓮聞言深抱不安連連遜謝清漪夫人道鄙人質直不會虛譽碧蓮也無須過謙大功誰屬社會自有公評現在且暫擱置單說這四百餘名新生有從教育會介紹的有從勸學所派遣的有從本地升學到此的有從他處轉學前來的今距開學數日新生大半報到或插各級或設新班合了上學期舊生總數約在五百人左右較之舊額陡加倍蓰這是第一樁報告的事蘇州設立的婦女生計會對於各市鄉的婦女生計調查頗爲詳細近接生計會中來信據說香溪婦女的生計農桑以外以刺繡紡織爲大宗每月出品若干會中均有簿籍可考近數月來各種出品逐漸加多較之舊時爲十與十三之比會中曾派專員到香溪調查原因才知出品增加的緣故都由一般婦女愛惜光陰注重實業無論貧富人家盛行十五分鐘的髮髻虛糜既少生計自充提倡此舉出於學校因此寫信前來徵求鳳髻會的章程以便推行各鄉如法試辦鄙人接到此信歡喜不迭替社會盡一分心力自有一分效驗令人動厲社會墮落而不肯一盡勸導之責畢竟社會墮落不盡社會之罪有學問有智識的人袖手旁觀不關痛癢危而不持顚而不扶叫社會怎不墮落呢此次碧蓮提倡的

鳳髻會推行益廣影響自然益大不但婦女生計會中特別注意抑且男女各界先後寄信到校極口稱譽的也是日有數起說着便檢出來函兩束授給衆人道這是稱揚鳳髻會的那是稱揚兒童俱樂部的諸君不妨一一過目衆人接了信件彼此又傳觀一徧

日接揄揚書數封　紛紛遝遝寄郵筒
都將結感銜恩語　寫入長箋短札中
有些說 長夜漫漫開黑暗　明星兩顆掛蒼穹
頓教睡夢沈沈者　得見光明一線通
有些說 自是香溪多幸福　蓮花兩朵照人叢
亭亭淨植無偏倚　到處都欽君子風
有些說 一自會開鳳髻後　如聞暮鼓與晨鐘
釵裙一一心甘服　不把粃糠害女紅
有些說 幸有齠年俱樂部　果然造福到童蒙
近朱者赤從來說　直把頑童化聖童
說不盡 衆論翕然眞悅服　口碑載道盡由衷
范家雙驥初騰首　端的是 不讓驊騮開道功
公道在人無溢美　所以 家家頌德頌無窮
馳書崇拜女英雄

清漪夫人道綜計暑假期內接到各界來書三百數十通對於范氏姊妹異常崇拜實至者名歸這也是個自然之理最奇怪的素來反對學校的方四先生對於此舉卻也極端贊成起來衆人道校長所說的方四先生莫非是自署句吳頑民的方朏仁麼清漪夫人道可不是呢這方四先生與鄙人關着戚誼素曉得他學問淵深品行謹飭只可惜腦筋太舊所發的議論也很怪僻他有三個女兒天資很好始終不令入學校肄業他說不放女孩兒進校讀書並非與科學作對只因時下的學校內容是販賣習氣的場所表面上卻挂着各種科學的招牌以爲招攬學生之計學生一入校門倘要博得一二分的科學至少也須配搭八九分的習氣少許的科學知識抵不得多許的習氣流弊他寧可使三個女兒犧牲一二分

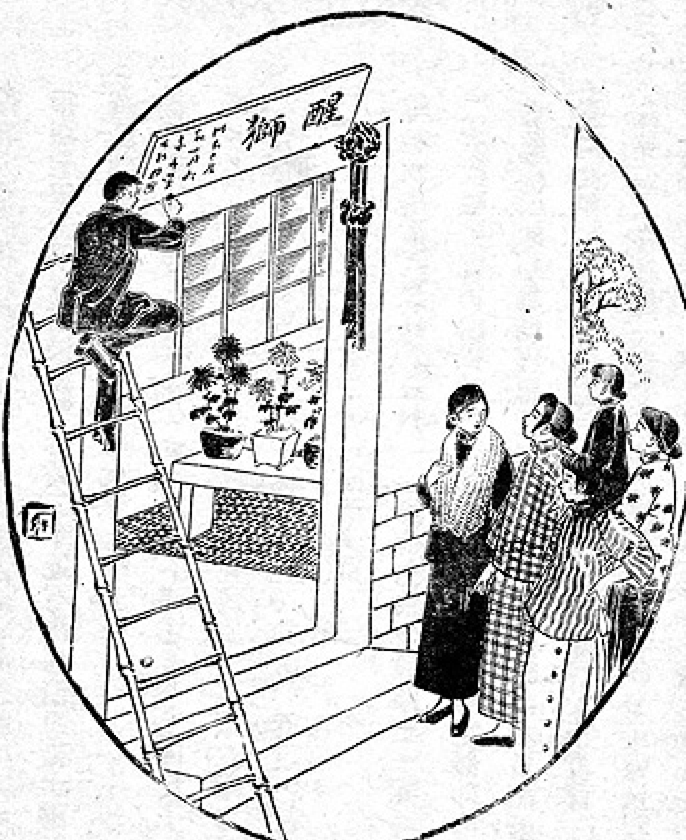
的科學不願使他們沾染八九分的習氣方四先生這般議論傳到外面新學家聞而大譁都罵他是固執不通的怪物他也不怕人罵索性把句吳頑民四個字取作自己的別號鄙人因方家三女頗可造就竭力向方四先生勸導過幾次叫他休持一偏之見誤了女兒的前程奈他揑定成見牢不可破休想說動分毫所以鎮上有幾句口號道任遐天花亂墜一等好口才只有方四先生喚不回任遐挨家比戶學校洞洞開只有方家女兒不肯上學來現在方四先生偶然聽得碧蓮的演說又曾在兒童俱樂部參觀過幾次頓時自認主見錯誤竟肯把三個女兒送到這裏來肄業并且寫了一封懇切的信兒把自己從前的誤解以及現在的覺悟詳說一徧他又寫了『醒獅』二字的匾額還附着幾行短跋事誠贈送前來做個紀念諸君諸君積誠所至金石爲開自稱頑民的方四先生此時也受了感化誠能動物此理不誣這是第二樁報告的事清漪夫人報告已畢在座諸人便討論下半年的進行方法清漪夫人順了次序便提議着幾樁辦法

第一樁 提議忙 學校隨時大改良 名額今朝增倍蓰 教材早日細商量 分科自必添班次 講學尤須擴課堂 着着進行無缺憾 佇看桃李滿門牆 第二樁 提議忙 編制而今大擴張 後院應添蒙養院 廣場宜築雨天場 家庭實用須留意 世俗浮華一掃光 造就校風勤且樸 釵荆裙布也無妨 第三樁 提議忙 救世婆心大發揚 不憚脣焦兼舌敝 無分城鎮與村鄉 點頭頑石生公法 援手迷津大士航 喚起睡獅齊努力 遽然一夢醒黃粱

這三樁議案前二樁是校內的事後一樁是校外的事兼營並重急起直追在座諸人略加討論便一一通過了商議告畢剋日實行彼此寬坐各進茶點清

瀦夫人又把方四先生贈的横額張挂起來以供衆覽。醒獅二字寫得龍蛇飛舞。天矯不羣。後附幾行跋語。簡要不煩。語語從心坎中流出。大家聳然有感。便異口同聲唱着新編的醒獅歌道。

今日何日兮。汝其遽然夢醒之時。汝縱遽然夢醒兮。奈此歲華時序之遷移。狐兎跳踉於汝側兮。拊汝背而捋汝鬚。～～玩睡獅如瞑鼠兮。不汝懼而汝嬉。汝盍擦汝倦眼兮。而發展汝神威。猛獅猛獅兮。汝今不醒尙何爲。猛獅猛獅兮。汝今醒悟未爲遲。



歌畢。瀦夫人陪着衆女士至校園。散步一周。維時斜日正暄。涼風乍引。池水中央。正高擎着兩朶蓮花。盈盈欲語。矯矯不羣。止可遠觀。不堪褻玩。正是

小人草自因風偃。君子花偏隔水開。

～～十二回彈詞至此告畢。

女界要聞

倫敦大學商科將收女子　英國倫敦大學之商科將准女子入學。期以三年畢業。得商業學士學位。出校後。再實習二年。近有伊嘉伯與嘉士爾二伯爵合捐金十六萬磅。補助該科經費。以便多收女子入學云。

印度婦女醒悟　印度婦女。素好隱避。不輕見男子。近日女子教育大盛。印度亦出著名之女著述家。一班受高等教育者。且談政治。辦報章。竭力提倡。無教育之婦女。皆有所覺悟。又西教士在印度最能爲土人之助。計所設之教會學校。約一千五百所。分散於各村中。另女生徒近四五十萬人云。

坤範女學添設烹飪實業科　上海梅白格路頤康里一弄坤範女子中學。近開第二次教職員會。仍由校長俞文耀女士主席。經衆推定錢印雪君爲教務長。梅繩武爲監學。周冰心爲助理員。旋由校長提議。本屆更擬添設烹飪實業科。年來社會多嘗譏女學生趾高氣揚。都有不屑作廚娘者。此實女子教育之大缺點。吾人當力挽此弊云云。各教員一致贊成。聞刻已佈置烹飪敎室。俟聘到教員。編定課程後。卽正式上課。並聞上次議決添設婦女義務學校。一切手續已在進行組織云云。



雜俎

文學之神祕

胡懷琛

甚麼叫文學之神祕。便是文學中有一種神祕不可說的性質。這便叫做文學之神祕。在講新文學的人認這種神祕是不好。在講舊文學的人。又信任這種神祕太過了。原來文學自成一種學術。是不受他種學問拘束的。新文學家拿科學法律的眼光來看文學。自然錯了。舊文學家又將文學的手腕去做那科學法律的文學。自然也不對。我欲說明此理。我可舉幾個例如下。

三里之城。七里之郭。(孟子)

這兩句裏頭的三字和七字。是大約說的。並不是指定確是三里和七里。若拿算學的眼光看起來。這三字和七字。是斷斷不能隨便用的。譬如三里半。一定要說明是三里半。七里又三分里之一。一定要說明是七里又三分里之一。這是算學中一定的道理。然在文學。却不必如此。譬如孟子這兩句話。改做

三里半之城。七里又三分里之一之郭。

還成個甚麼文法嗎。

與木石居。與鹿豕游。(孟子)

這兩句裏頭木石鹿豕四字。也不是確確指定木石鹿豕。譬如將他改做。

與林泉居與猿鶴游

和原文沒有絲毫分別。若拿動物植物學和礦學的眼光看起來。除木與林沒有大分別外石怎可誤爲泉。鹿怎可變爲猿。豕又怎可訛爲鶴。豈不是大笑話麼。然在文學上。不但不是笑話。且可承認是應該如此的。

四角礙白日。七層摩蒼穹。（岑參登慈恩寺浮圖詩）

這兩句詩在事實上說。是必不可能的。但是在文學上說。越是不可能越好。

是知津矣。（論語）

這一句話。是說孔子栖栖遑遑。周游列國。天下的路。都走徧了。他是應該知津的。爲甚麼還要問津。但是這『是知津矣』四個字。只說他知津。卻不說他爲甚麼知津。原來他爲甚麼知津的意思。全在言外。若拿法律的眼光看起來。這一段意思。只說了一半。還有一半。沒有說出。便是不完全。然在文學上。意在言外。已經說了。又何必完全說出。

湧金門外柳垂金。（貢之性湧金門見柳詩）

二人同心。其利斷金。（易）。

楊柳青。糞如金。（歌謠）

這上面三段文字裏頭。三個金字。都是拿金子比物。然第一個取他色黃。第二個取他質堅。第三個取他價貴。原來金子的品性有三種。第一色黃。第二質堅。第三價貴。這三段文學裏頭的三個金字。各取了金子品性的一部分。都不是用著金子的全體。但是我們讀第一段文字。自然知道是取他的黃色。並不是取他質堅和價貴。讀第二第三段文字。也是如此。分明同是一個金字。卻當做三種的用法。又不須說明是取他那裏一部分。令人家自然知道。在科學上在法律上都是不對的。但是在文學上。是不妨的。而且

是種好的。上面所舉的例。便是我所說的文學之神祕了。必有了這種神祕。然後能成好文學。沒有這種神祕。便不是好文學。

這種神祕。是不受一切事實、科學、法律、等拘束的。便是文學不受一切事實、科學、法律等拘束的。便是文學是獨立的。

但是文學雖然獨立。文學也不能侵犯事實、科學、法律。中國的舊文學家。便是將文學看得太重了。將文學侵犯一切的他學。所以生出新文學家的反抗力來。據我看起來。大家都有些不是。我們只須將文學認做獨立的。認做不受他學拘束的。也不能侵犯他學的。這便是真知文學了。這便是真知文學的神祕了。

愛與妬

集庭

我這箇「愛與妬」的題目。醞釀了好久了。卻因自己沒有精細的研究。所以也不浪費筆墨了。但是轉念一想。這種很不完全的見解。那可以不寫出來請大家批評研究呢。所以就瞎七搭八的寫在下面了。

妬字同愛字有互相密切的關係。愛的很。卻陡的有了阻力。這愛就此中斷。中斷了。還不算。他竟喧賓奪主（這四個字用得不很妥當姑用之）的代了愛下去。那是很不平的。不平了。就發生妬了。妬是很沒有秩序的。是破壞性質的。那結果是一定不佳的。但是妬的原因。並不是惡的。也就可以明白了。

妬心發生之先。必有羨慕心為之前驅。譬如我看見一株很美麗的花。或是一件很精致的物品。陳列了

大家看看。那是不會發生什麼問題的。萬一有人用強奪了去獨自玩賞。我第一箇思想就是羨慕他什麼竟有權獨占。第二個思想纔輪得到妒哩。

一箇女子。同時有兩個男子戀愛他。或一箇男子。同時有兩個女子戀愛他。那戀愛的一方面。結果一定是一個勝利。一個失敗。或有特別原因。兩個都失敗。卻總沒有兩個都勝利的。那失敗的。一定先羨慕他的情敵。什麼他竟勝利了。沒有了他。這勝利的不是我麼。這就是妒的動機了。纔想出種種方法來破壞他。但是所想破壞的。仍是他的情敵。那被戀愛的一定沒有什麼危險。因為他的妒。就是他的愛所變化的。愛的很。卻不能如願。纔發生這妒。妒的原因並不是惡的更可以明白了。

夫婦的結合。應該情愛占大部分。不幸而無論那一方面發生了用情不專一的不道德行為。那失意的一方面。證實之後。一定發生異乎尋常的妒。這是人情。不應該訕笑他。應該體諒他的。因為情愛是好像一碗水。用情專一的人。就是這碗水滿滿的盛着。沒有絲毫傾出。這就是情愛完全傾注在一個人身上的意思。倘用情不專一了。就好像一碗水分盛了兩碗三碗了。那情愛可以平分瓜分的麼。增於此卽減於彼。這方面漸漸的增多。就是那方面漸漸的減少。這是不期然而然的。這箇妒那裏能夠不發作呢。所以男子納妾狎妓。女子有外遇。都是罪惡。一方面犯了罪惡。一方面就用妒來制裁他。這妒決不是惡意。我人也應該原諒他。因為這箇妒。就是愛。這是很容易明白的。還有一種。曉得他將發生用情不專一的罪惡。就先用這妒來防止他。也是很有效的。但是現在的社會。難言得很。男子很可以自由。女子卻不能。所以祇見得女子比男子妒得利害。其實男子的妒。何嘗不如女子。所以吾想女子還是用一種妥善方法。來勸化你的所愛罷。這妥善方法是怎樣的。要請你自己想的了。

一夕話

瀏陽 李王采南

銀河在天。月明如水。四壁蟲聲。助人清興。姊妹二人。舁籐榻置廊下。並肩而坐小語喁喁。天倫之樂有令人羡慕不已者。二女者誰。張其姓。長若蓮。次秋蓮也。秋蓮曰。今日上物理課。李先生謂物愈殺則愈多。未將理由說明。予謂天地好生。何必川殺。李先生之言。未免過當。若蓮曰。獸之屬。如豕如羊如牛。殺之至多者。其物獨至多。虎豹不爲人所殺。且日殺他獸以自養。而虎豹遂少矣。禽之屬。若鷄若鴨若鵝。殺之至多者。其物獨至多。鷹鸇不爲人所殺。且日殺他禽以自養。而鷹鸇遂少矣。鱗介之屬。蝦鯉多於鱷。螺蚌多於龜。皆此例也。就理想上言之。殺之者死。避殺者生。則虎豹鷹鸇諸惡物。當徧天下。雞豚之屬且無噍類矣。孰知事實上乃適得其反乎。信如汝言。戒殺則生物惟有日少而已。尙望其多乎。秋蓮點首稱是。

旋復曰。姊姊。舅母昨日抱病。膜拜神前。果占勿藥。眞靈驗也。若蓮曰。妹妹。汝亦迷信木偶乎。我且爲汝言之。夫匠之造木偶也。與其造几案無異也。今將謂几案有靈可乎。秋蓮曰。神有時確有靈驗。吾聞諸人者七八。而目擊者亦且二三。是又何說。若蓮曰。神本無靈。其有時而靈也。特敬神者自靈耳。書曰。惟人萬物之靈。素問曰。心者君主之官也。神明出焉。荀子亦曰。心者形之君而神明之主也。是知靈莫靈於人。所謂神明者。非別有物。以懸於偶像。即吾自己之精神已耳。試觀江湖術士。操符呪之法。往往奇驗。其施法也。默求其師之神。神至則靈。否則敗矣。然方其徒作法時。試往叩於其師。則固懵然不知其徒之有何作爲也。夫以默求生人而靈。彼生人者尙無所知。今有求於偶像。縱令有靈。彼偶像寧得有所知哉。若必以木偶爲有知。則其人亦一木偶而已矣。又何責焉。

秋蓮曰。然則鬼有乎。若蓮曰。有鬼無鬼之辯。爭之千

年而未決。以爲有鬼耶。則自開闢至於今。鬼物當塞滿大地。更無隙處可以容人。以爲無鬼耶。則固有睹其形。聞其聲。與之作種種交涉者。余意世間固未必無鬼。但雖有而不多。遇之亦不能爲患。此則敢斷言者耳。秋蓮曰。如姊所言。則天地間實有鬼物。設或遇之。豈不令人生怖。若蓮曰。是不然。今試集萬人於此。叩其確曾見鬼者。要不過一二人而已。此一二人者壽至三萬六千日。其見鬼者。要不過一二次而已。鬼之不多。此其明證。我固未必適爲此萬人中之一二人。就令適爲此一二人。亦未必適逢此三萬日中之一二日。故畢生不遇一鬼。乃屬常事。設不幸而遇之。亦實無所可畏。我輩歷八達之衢。途人摩肩接踵。爾來我往。各不相干。彼鬼也者。亦與途之人等耳。於我何害乎。若夫俗人之所謂鬼。則心魔目眩。病譫夢囈。皆幻焉耳。得謂之鬼乎哉。秋蓮正欲有言。忽房內時鐘報十。若蓮曰。妹欲睡乎。秋蓮曰。我聽得高興。睡魔遠遁矣。若蓮曰。夜深矣。恐受寒。今宵且睡。來宵再談何如。秋蓮唯唯。乃舁籐榻而返。

田螺之寄生蟲

瀏陽　李王采南

余早歲就傅。於毛詩爾雅所列物類。曾事鑽研。不過鈎稽古籍。審訂異同。於博物之學。究無所濟。自于歸李氏後。結廬天巖山紫薇林中。其地固多礦產。叉石嵂巉巖。淺者數丈。深者不可測。秉炬窮探。知巖石層疊。其質以次而異。此外生物與耳目朝夕相接者。留心察之。皆足增人知識。啓人興趣。嘗取田螺置案頭小盂。日日屏息諦視。以考察其運動機關。一日。忽見小蟲自螺甲中出。四處游泳。狀似蜘蛛。而足色淡綠。纖小僅如點塵。以指觸之。急遁入螺鬚而伏。後屢覘之。皆如此。復取他螺試之。亦各有此蟲者。寄生其中。因歎晏子春秋所謂東海有蟲。巢於蚊睫。命曰焦冥。信當不誣矣。聊述其事。以供我諸姊妹一研究焉。

科學小識（續）

程小青譯

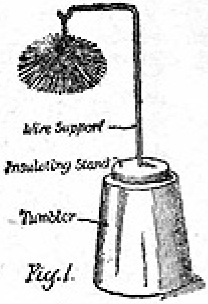
說電（二）

上月所講的。說到電怎樣能夠發生。就是把兩種性質不同的東西。互相摩擦。便能發生電氣。然物質既有差殊。所發出來的電氣。也有兩種名稱。就叫做「陰電」「陽電」。列位想都已明白了。但從摩擦而發生的電氣種類甚多。前次所講的幾個試驗。恐不能包含盡淨。現今再引申一個試驗。把電氣的原理演繹演繹。

先用純絲的絲線。紮成一個絲帶。其法將四寸長的絲線若干根。一端把線緊緊縛在一起。一端鬆著。就成一個絲帶。然後用梳將蓬鬆的一端梳理一番。要使絲綫根根直垂。不相糾結。并那縛緊的一端。更須另穿一線。以便懸掛在隔電桿之上。桿的製法。第一篇已經說明。至於形式。見圖便知。

帶既紮成。再用樹膠質的梳子 rubber comb 和毛皮互相擦摩。等電氣發生。把梳子移到絲帶底下。那帶上的絲線。必根根吸附在梳子上面。因梳子上有陰電發出。絲線受著電氣。立時吸附。然同時絲線傳

染電氣。便又發生反抗的能力。因按電氣的原理。同



THE ELECTRIFIED TASSEL.

Wire Support 電線
Insulating Stand 隔離盤
Tumbler 玻璃杯

性相抗。所以絲線一經傳染梳上的陰電。霎時又離去梳子。這時若把梳子移去。那絲帶上的絲線。根根含電。就互相抵抗起來。於是帶上之線。一一豎起。渾似一個刺蝟。列位但觀圖形。便能瞭然。

當那絲帶受電豎直的時候。但把尋常金屬之器如刀叉等物向絲線上扣擊一下。說也奇怪。那絲線必立復原狀。下垂不動。這是什麼緣故呢。因爲金屬的東西。性能傳電。想必人人都知道的。當金器一觸絲線。線上的電氣。從刀上傳去。絲線上既沒有了電。自然就回復原狀。但這樣說來。列位或有些懷疑。因既說金屬能夠傳電。那懸掛絲帶的銅桿。何以獨不能把電氣傳去呢。這也有個原由。因爲世間種種物質。有些能夠傳電。正像地面下流水的水管。流轉不息。這叫做傳電體(Conductor)有些卻不能傳電。就叫做隔電體(Insulator)凡金類。水和潮濕的木質。都屬於傳電體。凡絲玻璃和樹膠物等。都屬於隔電體。而人類的身體。卻也屬於傳電體的。所以前節所說當我們手持金器扣緊絲帶之時。絲上的電氣傳至金屬器上。更由金器傳至我們身上。我們的身體既能傳電。電氣自然當一再流傳。經過地板。直至入地而止。但懸掛絲帶的銅絲。底下卻有隔電的物質。如樹膠盤或玻璃杯等。電氣一經隔離。自然不能流傳了。我們讀了這一節的試驗。就明白物質之中。有傳電體和隔電體的分別。並且知道這兩種物體。和電氣的關係如何。以後我們再要研究怎樣能夠發生電光。就是像我們在雷雨時候所見的。列位且待到

下月再讀罷。

沙是什麼做的

「沙是什麼做的」若有人把這一句問句請教列位。列位雖是常常見沙。然使沒有研究過他。恐怕一時必回答不出。現今我且把沙的成分分晰開來講給列位聽聽。

我們試將一掌的沙。交給一位實驗的化學家。請他分晰他。必要回告我們說。沙中含有養氣 Oxygen 說到養氣。是一種無色無臭無味的氣質。就是充塞在空中水中。我們息息呼吸。一刻所不可缺的氣質。列位想早已知道。沙中別的成分。就叫做矽。Silicon 矽的形色。很是奇異。性質又硬又脆。他的顏色大概是帶灰黝。并且含有金屬的光彩。看來很像金屬。却絕對不是金屬。我們若要見純粹的矽。甚是難得。其實地面上的成分所含之矽。差不多有四分之一咧。

在二十年前。純粹的矽。十分難得。值價很貴。一磅重的矽。非數十金不可。因那時尚不知分晰的法子。所以不容易得純粹的矽。此刻分晰既易。應用亦繁。鍊鋼之時。必須用著他的。由此看來沙的成分。就是矽和養氣的混合物了。

(未完)

科學小製造

美國鈕門著　程小青譯

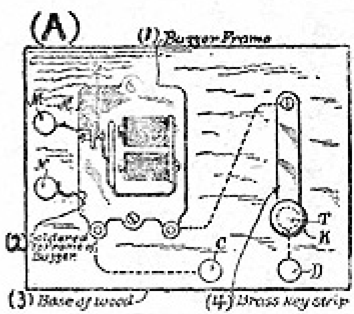
短站電報

這篇所講的是製造短程的電報機。若使製造得法。雖說短程。亦可傳達兩英里至五英里路的路程。若有工廠農場傳達信息。或學校裏面的童子軍。當野外演習的時候。用他宣發命令和報告軍情。都是很用得著的。而且造法簡便。凡稍明電氣原則的人。

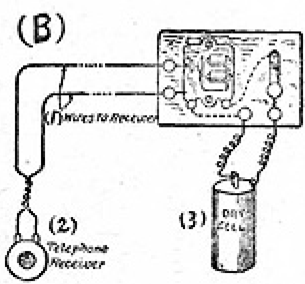
都能依法做製。而費用亦不甚貴。除了電綫之外。化不了兩三塊錢。就能造一個電報機。比較商用的電機。正不知賤了幾倍。工省而費廉。效用却沒有兩樣。列位何不試一試呢。

這電機最要緊的部分。就是一個傳發器。(Electric Buzzer) 一個收納器。和一個拍電的機鈕。除這機鈕可以自己製造外。那傳發器和收納器。都以購現成的較爲便利。但收納器可用電話上的聽筒代替。傳發器也有現成的。向電料廠中。都可以購買。價也不貴。現今我且把製造的手續。依次寫在下面。

第一步的手續。用堅質平滑的木板一方塊。長八英寸闊五英寸。板的左面。就把傳發器 Elestric Buzzer 裝上。右面再裝上機鈕。(均見A圖) 這機鈕可用銅片剪成。四寸長一寸中四分之三闊。一端釘在板上。別一端懸著。使他彈起。離木板約須半寸。就這彈起的一端。上面裝一圓形的小木球。(見A圖中K字) 拍電時按指之處。卽在此木球之端。而在這一端的下面。宜先取平頭釘一枚。釘在板上。這釘的



(1)Buzzer Frame 傳發器底版
(2)Soldered to Frame of Buzzer 電綫釬在底版上處
(3)Bass of wood 木板
(4)Brass Key strip 機鈕銅片



(1)Wires to Receiver 通出的電綫
(2)Telephone Receiver 收納器(卽電話上的聽筒)
(3)Dry cell 乾電池

位置。必須適當木球之下。(見A圖中T字)以便機鈕一經接捺。就能和下面的釘頭接觸。然當下釘之先。須將電綫一根。(電綫的粗細。自十八號至二十四號爲度。下皆照此。)通在機鈕下釘的一端。然後把釘釘牢。再沿著銅片。通過平頭釘下。也將平頭釘釘緊。(圖中虛綫。卽爲電綫的標識。)此時更須將小杙兩個。裝在木板之上。(見A圖中CD兩字)然後將平頭釘下的電綫。引至相近的杙上。這電綫的其他一端。卽在銅片釘下的。則引至傳發器上附屬的一杙之上。器上本附有二杙。一杙上既接了電綫。其他一杙。亦須接一電綫。引至C字的杙上。然後把這C.D兩杙上的電綫。共通入乾電池中。(見B圖)既通之後。但須把機鈕用指按動。那傳發器就立能動作。然這傳發器上。更須釬接電綫兩根。爲通出之用。而釬綫之先。更須在木板上裝小杙兩個。(見A圖中MN兩字)兩杙上各引一根電綫。N字上的一綫。用白鑞釬在傳發器的金屬底版之上。(見A圖中說明)M字上的一綫。則釬在傳發器上的靜鈕Stationary Contact上。釬(見A圖中A字)時須求其堅牢。最好請熟手爲之。既經釬接。這MN兩綫。就可直通出去。接至他端的收納器上。(見B圖)這電綫通接的長短。大約自二英里至五英里爲度。前節已經說過。至於粗細。不妨卽用細的。雖以三十號的細綫。亦能應用。

上面所講的一節。關於製造的手續。大概已備。今再把使用的法子。略爲說說。用時將手指按在機鈕的木球上。機鈕一觸釘頭。下面的電綫。立受震觸。於是激動電流。直傳至傳發器上。這時傳發器上靜鈕的尖端。必有火星發現。(見A圖中Z字所指處)就此這電流流通出去。達到他端收納器爲止。所以拍電之時。但須用指按動機鈕。就發出釘釘的細聲。這細聲順著電流。直到那邊聽筒中。發出輕按的聲短。重按的聲長。聽了必很清楚。然後就按捺的輕重。分出點畫。再就點畫繙成字母。那麼明碼暗碼。隨便編訂。就可以自由通信。至於一問一答。必須兩處各置一副。傳發器、和收納器都備。然後能受發如意。並且機體不大。可照樣做一木箱。以便取提。倘有野外或旅行之用。儘不妨隨身攜帶。隨地安設。比較尋常商用

的電報。豈不更加便利麼。

水指南針

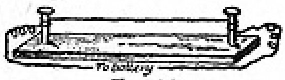
先取一枚二寸長的縫衣針。和一個尋常馬蹄式的磁鐵。并一個軟木瓶塞。然後把針在磁鐵上輕輕摩擦。使他感受磁氣。隨將針穿入軟木中間。置於水中。穿時須留意重心。總使軟木能直立水中。爲度。那時針既入水。必旋轉不定。等他停了。必定針尖向北。針孔指南。絲毫沒有差的。(見Fig.1.圖)


Fig.1.

若欲使南北分明。可更用紅漆塗在尖或針孔之上。那麼針一入水。南向北向。就可一望而知咧。

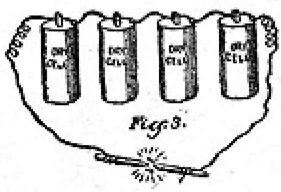
金屬的漲力

這一個試驗。是教人知道凡金屬受著電氣的熱力。就能放漲。法用木板一塊。釘小釘兩枚。距離三英寸。再取細銅絲（三十二號至三十六號的粗細）一根。緊縛在兩釘之上。使銅絲堅直。然後把銅絲的兩端。通到尋常門鈴上所用的乾電池內。這時候銅絲受著電流。頓時生熱。漸漸放漲。堅直的直線。遂變成彎弓之形。等到電流移去。銅絲冷了。就也能回復他的平直形了。


Fig.2.

弧光燈

這個試驗。很是簡便。而且也很好頑的。先將賤價的鉛筆兩枝。把筆中的黑鉛取出。（按用熱水浸筆自能融開。既省剖割的工夫。亦可免把鉛弄斷。法甚容易）削成兩個尖頭。再把銅絲縛在鉛上。并引縛鉛的銅絲。通過乾電池四個。然後將鉛梗的尖頭。兩相接觸。接了一會。再把他慢慢移開。相離少許。那時必有一星微光。從這兩鉛的尖頭上發射出來。就成功一盞簡製的弧光燈了。


Fig.3.

科學之趣味（續）

谷青

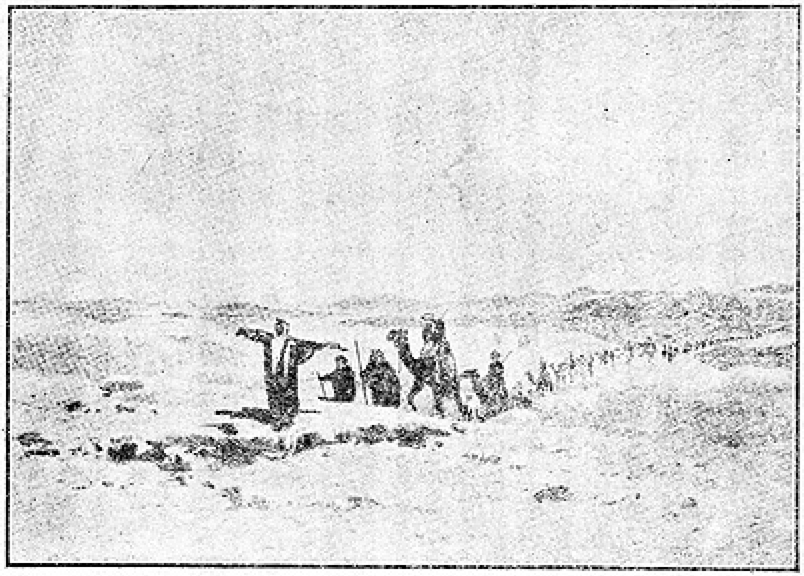
七　蜃氣樓

在熱砂如焚之沙漠中。旅行者方困憊苦渴。不勝委頓。乃忽見綠蔭清水。隱約在前。歡躍之情。不能自已。亟趨近之。則綠蔭清水。倏忽消滅。頓使此可憐之旅人。大失所望。是何魔力。幻此奇境。非蜃氣樓之現象。孰能致此乎。

何謂蜃氣樓

何謂蜃氣樓。(Mirage)就諸君所已知者。卽海上或熱帶之沙漠等。反射遠方之樓臺人物。如實物之映於鏡面然。一一現之於空際之現象也。吾國之舊說。則謂海中之動物有蜃焉。爲蛟龍之屬。能吐氣爲樓臺。故曰蜃樓。史記所謂海旁蜃氣象樓臺。廣野氣成宮闕者是也。其爲誤謬。不待言矣。至其學理的說明。亦復繁賾。茲不具贅。要而言之。地面附近之空氣層。其密度大異時以此疏密急激變化之故。遂反射遠方之物影。而映於人人之眼簾。或有雖不反射而伸縮物體之形。以呈奇形者。皆蜃氣樓之現象也。

蜃氣樓之現象。沙漠及海濱皆有之。而特以熱帶地方爲最多。拿破侖之埃及遠征軍。亦曾被欺於此現象。彌望金沙之地。或見清水。或見湖沼。或見綠樹。或見架空之車騎。如天馬行空。如奇肱飛轡。離奇光怪。湧現目前。非奇事乎。下列之圖。卽百二十一年前欺惑拿破侖軍隊之蜃氣之景象也。除前方一人外。餘皆徒涉於水島之間。凌波而渡。觀乎此。則蜃氣樓之大概。髣髴如睹矣。



欺謾拿破侖之埃及蜃氣的景象

拿破侖之南征

拿破侖之遠征埃及。爲西曆一七九八年。時彼年則二十九歲也。五月入於埃及。翌月破瑪利由柯騎兵於金字塔下。明年一七九九年一月。侵入敍利亞(Syria) 七月圍攻亞坡克衣魯。十月卽旋軍返其故國。蓋以本國之內政。既日以衰退。而英之納爾遜艦隊。又復漸次得力。裹甲歸來。蓋有不得已之隱衷也。先是當彼埃及遠征軍之初起時。固有極大之抱負。曾宣言曰。歐洲、鼠鼬之巢窟耳。極大之榮譽。當自東洋求之。宜其跋涉於此鑠石流金。熱如火焰之沙海而無懼也。惟是茫茫沙漠。不得涓滴之水。止渴無梅。蘇勞乏術。行軍至此。狼狽之情。可想見也。

拿破侖於埃及之旅行、並對於其地文明開發之措置。諸君既學歷史矣。今特就其隨軍出征之法人Monge 氏所著彼等被欺於沙漠蜃氣樓之記載一

則。意譯如左。以助諸君對於科學之興趣焉。

水中村落之奇觀

埃及全境。殆爲完全水平之平原。偶有單調之變化。則僅散在各處之小高丘耳。此小高丘。或爲天然。或由人造。土人之村落。卽散處於此等土丘之上。尼羅河(Nile)之氾濫。避水患也。此類小丘。在沙漠附近者。較尼羅河之都市近旁爲更多。於淸晨日暮之時。彼附近沙漠之諸小丘。初無何等異狀。自遠方望之。依然陸地也。然日旣亭午。地面已被太陽之光熱。自此迄於旁晚熱度未退之間。此平原之現象。乃忽一變。遽呈奇觀。苟自他處望之。將見一法里之前。全部大水汎濫。淪爲澤國。彼高丘上、之村落。如大湖中之小島。洪水滂泱。閒隔此各箇之小島。或廣或狹。參差如列螺。村上之景物。映於河面。立現倒像。特以距離過遠。故此倒像中細微之點。不克識別。僅見其輪廓耳。且其輪廓亦復曖昧模糊。祇覺微風飄漾。搖拽於水面。姿態萬狀而已。

此水中之村落。亦有人畜立於巨潦之中。憧憧往來。若有所事。最可怪者。向此水村而進行。愈近則湖岸亦漸退却。乃至村與人畜間所隔之水面。其距離亦復以次縮、小。終於完全消失。村與人畜之間。赫然露陸地矣。行人至此。幾疑滄海桑田。俄頃之間。變化至是。然試一望更遠之處。則三五高丘。依然呈湖中小島之觀。一如前狀。始知漂渺前途。終可望而不可卽耳。

此種現象。全爲一種幻的現象。以欺惑吾人者也。而

特以於沙漠中勞頓苦渴之旅客前而誘以清冽湖水之幻覺。更爲造化小兒惡作劇之尤者也。

以上爲 Monge 氏之筆記。譯者按蜃氣樓於春夏間海中常有之。其理因夏時海水。溫度低於空氣。故空氣海面密而空中薄。遠山船艦之光線。入於大氣上部之稀薄層。漸次屈折。成爲曲線。循此曲線視之。則覺船艦等高懸空際。物體下部之光線。曲在上部之上。故其映像上下顚倒(如圖)沙漠中則不然。晝間地面熱。下層空氣薄於上層。故池沼草木之映像。恆在距地較低之處。此沙漠蜃氣樓與海面蜃氣樓之所以異也。



船之倒像反射於空氣之光景

魔術平方

(Magic square)

吳江麗則女學學生 倪代軍

(I)

2	36	3
9	6	4
12	1	18

各列各行各對角線之積均為216

(II)

4	72	6
18	12	8
24	2	36

各列各行各對角線之積均為1658

(III)

6	108	9
27	18	12
36	3	54

其積均為5832

(IV)

8	144	12
36	24	16
48	4	72

均為13824

(V)

10	180	15
45	30	20
60	5	90

均為27000

(VI)

12	216	18
54	36	24
72	6	108

均為45656

(VII)

14	252	21
63	42	28
84	7	126

均爲 74088

(VIII)

16	288	24
72	48	32
96	8	144

均爲 110592

(IX)

18	324	27
81	54	36
108	9	162

均爲 156464

(X)

20	360	30
90	60	40
120	10	180

均爲 216000

(XI)

40	720	60
180	120	80
240	20	360

均爲 1658000

(XII)

30	540	45
135	90	60
180	15	270

均爲 729000

家庭新遊藝

費秀文

花木變色法　花木雖有一定顏色苟施以科學上手法。不難使其改變最簡便者。如花菖蒲等之多吸水分植物。可以赤紫或綠色洋墨水少許注入花瓶水中。則經一二日。色素吸入花體。顏色漸變。甚至碧綠之葉。亦遞變赤紫。頗足以娛目也。苟以花之天然顏色與洋墨水之顏色配合得法。則顯色優美。更饒趣味。

其他如愛脫爾（酒精中加硫酸蒸溜得之醫藥上用作醉劑）置於小杯中。混以十分之一強亞莫尼亞水。作花卉變色劑。有奇效。惟切不可多入亞莫尼亞水。恐有臭味。若在薔薇花。紫薇花。及堇花。一醮此液。立變赤紫之花。爲青綠色。紫色蘅荷花浸此液中少時。則瓣上成黑斑。青色瓣下成綠色。白花醮之變黃或橙色。應用之可以點綴色彩。裝飾居室。誠園藝術中之新法也。此等花卉。雖經化學作用。尚可持久不枯。浸薄鹽酸中。若干時。則仍可復原色也。

魔術杯　取赤甘藍之葉（甘藍係一種洋白菜用以作餐味佳蘇滬杭大埠均有售余家栽培之代黃芽菜用。）二三枚。切細。置入大碗中。約注以熱湯三合。放置一小時。灌入壺中。呈美麗青色。另用小玻璃杯四個。一盛以濃醋七八滴。一盛以石鹼水（如純粹曹達水更善）七八滴。一置以強明礬水七八滴。一空置之。然後以上述之甘藍液注入。則各變爲鮮美之赤、綠、黃、青色。苟玻璃杯置於適當地位。使不見所預盛各液。則同一壺水。注入各杯。忽變爲種種顏色。恐見者無不拍手稱奇矣。

感覺遊戲　用海綿牙刷紐釦匙壺鉛筆釘櫛等種

種什品並置。今觀者看十二秒時後。退入他室。各以所見品名記入紙上。以全中者爲勝。是謂視覺遊戲。又於隔壁室中琴笛風琴琵琶等樂器同時奏一分鐘。辨別樂器名目。記入紙上。是謂聽覺遊戲。再以日常用品之酒醋醬油珈琲及薔薇水橘子汁肉桂等各入有色小瓶中。各人嗅一分鐘。順次記以瓶號及品名。是謂嗅覺遊戲。再以袋中置物六種伸入以手探其品名。又使略嘗肉果子糕等小片六種使順次記所嘗物品名目。是謂觸覺遊戲。各以中數多者爲優。此法盛行於歐美。不獨足以娛樂。而於實際上。亦殊有益也。

數列之奇觀　取某數以七乘之而所得數項成同一字列者。當如次。即

$15873 \times 7 = 111111$

$31746 \times 7 = 222222$

$47619 \times 7 = 333333$

$63492 \times 7 = 444444$

$79365 \times 7 = 555555$

$95238 \times 7 = 666666$

$11111 \times 7 = 777777$

$126984 \times 7 = 888888$

$142857 \times 7 = 999999$

第一列各爲一。第二列各爲二。第三列各爲三。直至第九列各項數字皆爲九。洵數字中之奇觀也。

童話

懶狐

電子

某處山中住着老小二狐。那個小狐狠是偸懶的。已經長大了連自己吃的東西都不去尋覓。每日裏只喜歡睡覺。有一天那老狐就向着小狐說道。

你已長到這樣大了。總要學着勤勞纔好。你自己去尋東西吃罷。以後無論你是怎麼餓法。我是不給東西你吃的了。

小狐雖是偸懶。却曉得不吃東西是不能活的。從那天就獨自去尋食物。無奈他有懶惰的根性。總不能用力去尋他心裏就起了一壞念頭暗自說道。

跑到這裏。跑到那裏。在這個山中。好吃的東西。總尋不着。何不等到夜裏。跑到人家偸點東西吃吃呢。

果然的到了夜裏。小狐不給老狐曉得。就偸着跑到一個農夫家裏。吃了許多的飯菜。心裏還不夠。又跑到第二個人家去吃。肚子裏吃得十分的飽滿。連路也不要跑了。小狐就說道。

好快活啦。！好快活啦。！但是吃得這樣的飽法。是萬不能跑了。總要尋個休息的地方睡一睡才好。



他就四面的尋覓。到底在牆角頭尋着一個地方躺着下來就呼呼的睡了。一直到天明。還沒有醒。早上有個農夫走那邊經過。看見這個小狐。就

暗想道。

這裏到有一個小狐睡着呢。我嘗聽得人說。如果得到狐狸的耳朵。無論什麼都會聽得。我何不把這個狐狸的耳朵割下呢。

就把腰裏掛着的鐮刀拿下來。割着小狐的耳朵。一直去了。小狐受着痛疼。却是醒了。把前脚在頭上一摸。曉得兩隻耳朵沒有了。就想道。這是怎樣好呢。但是他還連連的伸腰。眼睛還沒全睜開。說道

實在好睡哪。實在好睡哪。不過少了兩個耳朵。總不至於死呢。什麼都不聽得也不要緊。我的父親常。向我嘮叨。從今以後。却可以少聽許多閑話呢。

這樣說完以後。却又睡了。沒有多少時候又來了一個養牛的。走那邊經過。看見這個小狐。就自忖道。

這裏到有個小狐睡着呢。好長的尾巴呵。拿這個尾巴在牛身上趕着蠅。到是極好的呢。

他就把小狐的尾巴割着走了。小狐還沒有起來。過了一刻。打獵人的小孩子來了。看見小狐。就十分的欣喜說道。

哈哈。這裏到有個小狐。我到要趕快去告訴父親呢。但是他若逃走就不好了。

於是他就把小狐的脚打斷。趕緊去請他父親去了。小狐此刻還沒想着逃走。嘴裏還是亂說道。

人眞可惡得狠。我在這裏睡得好好的。把我耳朵割了。尾巴割了。脚打斷了。但是我的頭還在我身上。死的事體總沒有的。

又想睡覺。但是獵人的小孩子已請着他父親一齊來了。這個小狐着見這個拿鐵砲的人。心中也就着急起來。說道「這是不得了的了」。要想逃走。因爲足已打斷。却萬不能了。這個偸懶的小狐。就被獵人捉着。山中的老狐還心裏掛念着小狐。到處尋覓。其實已經被獵人殺了。世間偸懶的人。他的結果也必定是如此的。